



明加  
56

明治三十一年

助  
忠  
實  
家  
身

忠  
助  
忠  
信  
之  
在  
於  
孝  
百

振  
理  
義  
之  
條  
達  
枯  
神  
之

漢  
教  
皆  
是  
不  
錄  
之  
教  
為  
的  
也

死  
活  
新  
聯  
拜  
聖  
夏  
檢  
錯  
綜

東  
學

力語審象  
亭

之物志有如此以助活潑潑之  
也氣以爲夫不富助活潑之法  
以厚文章謂墳籍者加  
猶猶抗之也而不可猶者  
之及踪必不爲(也)請于後

者氣能活富之亦易能自  
處氏者一而此活潑而隨  
跟振求若有意氣十家弱  
之有物言(也)心已採援亦  
或如高先生得之海山子

其亦演說與字用法之  
 象密象出粘入微吾等  
 交而字轉之名曰助語  
 象象道以上梅布之也言  
 助小冊子度大川之一  
 拍大風三

吸何之者帳中之秘事  
 粘讀者精其思密其言  
 善用之以盡變化一滴之  
 水與博強之者易其功  
 易可河也哉

文化丙子錄月

門人奧妙弘奇醫員三上博  
淺淺于安安客舍



助語審象卷之上目次

總論 初

矣也哉來焉旃居諸<sub>十三</sub> 耳爾已那夫耶那乎<sub>同</sub> 歟與

<sub>二</sub> 止只軼咫里思忌且<sub>六</sub> 而其猗兮些員斯胥<sub>七</sub>

盖夫彼渠<sub>同</sub> 伊侯維惟<sub>九</sub> 粵<sub>同</sub> 越曰聿<sub>同</sub> 繫言猷爰

時<sub>二</sub> 云啞烝逝此是<sub>同</sub> 斯茲<sub>三</sub> 於于乎都案<sub>同</sub> 寔

且之<sub>七</sub> 厥其戎<sub>乃爾而若汝附</sub> 者以用式庸<sub>三</sub> 足可宜<sub>同</sub>

當合須<sub>同</sub> 應容<sub>六</sub> 攸所見被遭<sub>同</sub> 遇受逢<sub>觀蒙獲得取附</sub>

助語審象 卷之上 目 橋園藏板

振道緣因由繇自從附一季故肆為雖俞爾然而附三季

親附躬自居坐尋行追隨從旋一季敢肯猥濫汎叨聊

頗向垂九季彌愈益增加倍況滋際一季

助語審象卷之上

橘園三宅先生口授

門 釋海定  
人 三上惇  
宮永寅 録 筆

凡文章ヲカクニ助字ヲ用ユルハ何ノ為ニハ文章ハ助字  
ヲ用ヒテ意象ニク處ヲカタドリ助字ハタニキニテ其事實ノ  
緩急顔色声音ノ有サ、デ今目ニ見ル如クカキトリ論說ノ  
條理意象ノ細密ナルヲ毫ヲ折キ絲ヲ分ツテ詳ヲカニコレヲ

知ラシムルコナリコノ故ニ先ツ其字義ト用法トヲクワシク吟味シ  
 テ逐一ニ明ラカニコシテ辨別シ百字八百字ナガラ晰然トシテ  
 胸中ニ條理ヲ文系サズ並ヘオキテ然シテ後筆ヲ下スニ非レハ  
 意象ヲ細密ニ書キウツスコ成リ難シ漢土ノ人ハ生レテヨリ  
 シテ字音ニ熟シタルコナレハ大抵ハ條理ノ違フコモナクシテ意象  
 粗暴ナル人ハナラ謬リシコアリ、見ヘテ柳宗元モコレヲ辨セル  
 コアリマシテ本邦ニテハ言語モ違ヒ字音ニナレザルコナレハ切問  
 ヒ深ク思フテコレヲ辨セスコハ鹵莽ニナリヤスキナリ凡助字ヲ

用ユルヤスカラザルコハ本邦ノ天尔於波ニテト云字ラジト濁ビ  
 反語トナル如ク助字モ焉字ヲ下ニ用ビ地位ヲスエルコナリト  
 ニ用ビ反語トナル敢不ト不敢亦無ト無亦ノ語意相反スル  
 ニテモ用字ノ大切ナルコヲ知ベシ謂之ト之謂欲以ト以欲有  
 嘗ト嘗有ノ類上下ニ易ヘ用ルハ大ナル差別アルコナリ粗率  
 ニ心得ハ條理ノ紛ルコ多カルベシ

助字ヲ用ユルニ先ツ其字義ヲ細密ニ分チテ其上ニ古人ノ用  
 法ヲ徴シ合セテ精覈シ然シテ後コレヲ用ユベシ字義ヲイマダ

審ニセズシテ徒ニ古人ノ用タル例ニ倣ハ、タトハ其面ヲ識リ  
テ其心ヲ知ラサル如クテハ必思ヒノ外ナル錯謬アルベシ今人  
多ク字義ヲヨソニナレオキテ只例ニ據リテ用ル人アリコ  
ハ大ニ危キコナリ特ニ左國莊子孟太ドノ文ハ至極手タレノ  
妙筆ナレハ變化ニカセテ絶妙ノ用ト様多シ今徒ニ其跡  
ニ擬セバタトハ勝敗ノ勢ヲ明ニセズシテ古人ノ奇兵ノ子ヲ  
スルガ如シ韓信ガ背水ノ陣ハ兵法ニソムキテ一時ノ應變ニ  
設ケタルナリ今時勢ヲ詳ニセズシテ背水ノ陣ヲ布カハ誰カ

敗レザル者ヲランヤ用字モ亦妙手ノ迹ヲ子テ覆亡ニ似タル  
コ多カルベシレバ文字ノハ誰モ咎ムル者ナキ故ニソレナリニ  
ナレ置キテ自カラ足レリトスルコト愧ズベキコナリ  
字義ヲ詳ニスルコトハ音紀ニ據テ義ヲ明カスニ非レバ精微ヲ盡  
シガタシ凡字義ニ体用動靜彼我ノ分アリ又遠近淺深ノ  
別アリ又來往アリ内外開合ノ異ニヨリテ字義ニ心識ヲ既  
往ニ注ルアリ將來ニ注ルアリ又神象器法ノ分チアリ平声ノ  
字ハ神用活動ノ處ニテ名ケタルナリ上声ハ象ヲ立テ其モ



ヨウヲ想ヒヤリテ名久者ナリ去声ノ字ハ形ニ屬シテ物ニシ言  
フ意アリ入声ハ神用ノ跡ヲ摸擬シテ稱スル者ナリ此等ノ  
コハ迂遠ニ似テ實ハ字義ヲ知ル捷徑ナリサレバ任意象ノ  
精シキ人ニ非ニハ共ニ語リカタシ

凡助字ヲ用ルニハ勿論スベテ文章ヲカクニハ先ツ明幽両界ヲ  
明ニ辨ズベシ凡ソ日ノ光ノアタル處ハ明ナリ日ノ光ノ及バザル  
所ハ幽ナリ人ノ身ニトリテハ當面ニ目ノ及フ所ハ明ナリ目  
ノ及バザル所ヲ心識ニ想ヤル所ハ幽ナリ凡眼前明界ノ

ヲ記スニハ語辭ノ用ナシ幽界ノコヲ心識ニ想カタドリテ書ク  
ニハ助字ヲ用ヒテ其條理ヲ分ツコナリ譬言ハ當面ニテハ鷺白  
鳥脛短ト書クナルヲ心識ニカ、リテハ白矣白也短矣短  
也トド、書クコアリナラシクノ字ノ下ニ委シク注セリ凡助字  
ノ有ベク見元處ニ略シテ助字ナキハ皆明界ノコナリ是故ニ  
叙事ノ文ニハオゾツカラ助字少ク議論ノ文ニハオゾツカラ助字  
多シ此自然ノ道理ナリコヲ以テ文章ニハ助字ヲ用ユベキ  
處ニハイカホド重疊シテモ苦シカラス用ユマジキ處ニハ一向ニ

ナクテモ佳ナリ何モ多少ニ拘ラズナリ又叙事中ノ議論アリ  
議論中ノ叙事アリ此幽中ノ明明中ノ幽ナル故ニ助字ノ  
用ヒ様少シヅ、カワレリ莊子孟子ノドニアヤシキ且字ノ用ヒ  
方アルハ皆コト故ナリソモク明界ニ助字ヲ用ザルハ何故ゾナレ  
ハ凡助字ハ意象ヲカタドリテ人ニ云聞ス辞ナルニ一字モ幽  
界心識ニカ、ラザルハナレ故ニ當面ノコトヲ記スハ決シテ用  
ナレ古人モ當面無語トイヘリ予ガ恒ニ言フ明界無助字  
ト云フ誠ニ助字ノ大關要ト知ルベシ

古人ノ文字ノ用ヒカタ色クニ變化ノツカヒ様アレ座字義ハ一致ニ  
ナラズシテ叶ハヌコナリモシ音轉スレバ義モ亦轉スレ座同字ニ  
音ニテハ何レノ書ニテモ其義一定ナルベキコトハ漢以來ノ註解  
ハ爾雅ニテラフテ轉注ヲ專トセルヨリ各其所クニ臆ニ任セテ  
注スル故ニ毫釐千里ノ差ヲナセリ蓋字ヲ發語之辞トモ謙  
辞トモ疑辞トモ注スル類突フベキコナリ一字ニテカク數義ヲ  
兼ルナラハ古人何ノ故ニ數萬ノ文字ヲ造ルハギヤ學者轉  
注ニ拘ラズ字ノ本義ヲ較明スベキコナリ

夫蓋ナドノ字ヲ發語ト云フ昔ヨリ言フコトナレバ一向ニキコナリ  
何ノワケモナキ時ニ發端ナレバトテ助字ヲ置キ理ナレ古人  
ノ文ニ最初ニ夫蓋若夫夫以ナド、書キ出シタルハ其論ノ  
主タルコトヲ姑ク隠シオキ客タルコトヲ先ツ言出シテサテ奥ニ  
主タルコトヲ出シシレト照應スルコトアリテ助字ヲ置タルナリ奥  
ニ應スル所ナケレハ初ニ助字ヲ置コナレヌ又上トスルコトヲ初ヨリ  
言出シタルハ決シテ發端ニ助字アルコトナレ後世ノ文章ニ  
ハ突出冒頭ノニ法ヲ立タルヨリ此惑起レリ冒頭ニカキ

タル語ハ多ク客ニナル故夫字ナドヲ置ケリ然レモト冒頭  
云フハ古文ニナキコトナリ此コトハ別ニ論スベシ今此ニ贅セズ又  
倒裝法ト云フコレ亦故ナクシニ倒裝スルコトサズニ無シ其與有  
幾ト云句ヲ倒語法ト注シタルハ笑フベキノ至ナリ古人ノ  
文字ヲ相錯シテ用タルハ皆其意味ノ差別アルコトナリ能  
々心ヲ注テ考フベキナリ

於越ノ於阿蒙ノ阿ハ發声ナリ發語ニ非ズ語ト声トノ別知  
ラズレバアルベカラス庾公之斯ノ之モ助声ナリ此等ハ意義

ナキニ似タレ凡阿於ハ本喉音ニ神氣ニ物ヲ象ル全体  
スワリノ声ナリ之ハ細齒音ニ神氣ノ彼ニ從フテウツリ行  
ク声象ナリ

史遷班固ガ同一事ヲ記シテ助字ノカワリテ有ルヲ見テ  
語辭ニハ意義ナレナド、言フ者アリ愚ノ至一イフベシ史遷  
ノ文ハ變化ヲ主トシテ列傳モ一篇ノ体ヲカヘ文字ノ用  
様モ奇詭ヲ專トセリ班固ハ整齊ヲ主トシ前後始終  
一定ニシテ班固ガ大ニ心ヲ用テ書換ヘタルヲナルヲ換畧ニ

見ル遺憾ナルヲ深ク玩味シテ其差別ヲ察スヘキナリ

歌辭騷賦等ノ韻文ニミ用テ散文ニ用ヒザル助字アリ  
コレハ詩經ヲ祖トセル者ナリサレ凡分些ニナドノ字ヲ散文  
ニ偶用ルコトアレ容易ナラサルコトナリ又古書ニハ助語ニ用  
タル字ニテ後世ニハ用ヒズシテ韻文ニミ偶用ル字アリ古  
ニ助字ニ用ヒズシテ魏晉已後用ル字アリ又後世ノ五  
七言ノ詩及ヒ四六ノ文ニハ助字ヲ略スルコト多シ此モ源ヲ  
詩經ニ取タルモノナレ凡是皆浮虛華飾ヲ主トスル故ニ心

ノ真象ヲソノ、寫スニ及ハザル故ナリ

文字ヲ用ルニ古今雅俗ノ別アルコトカク文章ハ西漢

已上ヲ宗トスヘキコナル故ニ今徴引スルトコロ左國史漢ヲ

主トシ旁ヲ諸ノ古書ヲ採ル

左國史漢ハ古書名ヲ舉グズ  
タゞ隱元其傳ナド、書ス

其古書ニ用例ナク已ムコト得ズ魏晉以後ノ書且及フ

者ハ是後世ニナリテ用元語ナリト知ルヘシ但後世ノ人ハ

心ヲ用ルコト精ナズ故ニ文字ノ吟味モ粗ナルコト多シ法ト

スルニ足ラス因テ今唐宋已後ノ文ハ例ニ奉用ヒズ又近

躰ノ詩ノ語辭ハ多ク俗語ナリ因テ俗語ノ助字ヲ

別ツテコレヲ末ニ出ス初學ノ輩雅文ニ混入セヨヲ恐ル

故ニ其科ヲ別ニスルナリ

助字掲上ノ法アリ隔承ノ法アリ掲上ト下ノ語ヲ上ヘ引

上ケ語勢ヲ急ニシテ緊切ニ聞カシムルナリ惡乎成名其

與幾何ノ類ナリ其語句ニ掲上セルアリ美哉山河之固

ノ類ナリ隔承トハ或ハ字ヲ隔或ハ句ヲ隔テ下ヘ越サセ

タル法ナリコレハ下ノ句ヲ主ニシテ云タル處ナリ葬故衆而

後ノ類ナリ數句ヲ隔承セル法モアリ委多ハツレクノ字  
ノ下ニ注セリ

助字複用ノ法アリ疊用ノ法アリ  
二句頭句尾句腰ノ別アリ句頭ノ複用ハ若乃蓋夫ノ類  
ナリ此ハ上ノ一字ヲ全体ノ文ヘカケ下ノ一字ヲ其下ノ一語ニ  
ツケテ其義ヲ見ルコトナリ句尾ノ複用ハ焉矣也夫ノ類  
ナリコレハ上ノ一字ヲ句末ノ一語ニツケ下ノ一字ヲ全体ノ文  
ニ係ケテ見ルコトナリ三字四字複用シタルモ此例ニテ推スヘシ

句腰ノ複用ハ既已亦復且猶ノ類ナリコレハ相錯シテ上ノ  
一字ヲ下ノ文ヘ係ケテ下ノ一字ヲ上ノ文ヘカケテ見ルコ  
トナリ所以於是雖則ナドハ上下ノ繋キノ語ナレハ句頭ニ  
アリテモヤカ句腰複用ノ例ニシテミルヘシ疊用トハ同字ヲ多  
ク用ヒタル于周于京美矣至矣ノ類幾字モ疊用スルコトアリ  
句ヲ隔テ句頭ニ疊用スルモアリ句尾ニ猶サラソ子ノ用ル  
コトナリ疊用トハ稍稍故故ノ類ナリコレハ唯オモク言タルニ  
ニ非ス其事ノ續キタル意ノ所ニ用ユルナリ此等ノ數法ヲ

能密察<sub>レ</sub>其位置ヲ檢究スヘシ

助字標目歌

矣也哉來 焉旃居諸 耳爾已那 夫耶乎歟

止只軼咫 里思忌且 而其猗兮 些員斯胥

盖夫彼渠 伊侯維惟 粵曰聿繫 言猷爰時

云噉烝逝 此是斯茲 於于乎都 安寔且之

厥其戎者 以用式庸 足可宜當 合須應容

攸所見被 遭遇受逢 振道緣因 由繇自從

故肆為雖 俞爾然而 親自居坐 尋行追隨

敢肯猥濫 聊頌向垂 彌愈益增 加倍況滋

嘗曾惜經 既已業訖 無亡罔莫 蔑靡毋勿

少末微否 曼末不弗 非匪叵難 幾殆危沆

乃迺載便 還輒卽則 就登遲動 宛轉見仄

唯徒但重 營只徑直 第地立乍 最尤獨特

甚太奇絕 孔痛酷苦 極至殊異 驟數亟屢

原本主舊 雅素職固 翻還却倒 反般覆顧

身言審象 卷之七

九

以上卷之一

旋寢漸徐 稍差較良 過趣頓溘 豫欲且將

適屬祗多 端鼎正方 偏一誕大 奄丕駁荒

必會定計 要期斷決 悉備畫單 詳具畢屑

皆咸僉舉 裁才僅劣 代狎間拾 交互遞迭

俱偕共併 與及之暨 相胥兩耦 竝竊遲比

遙迄了回 終竟卒遂 連頻仍旋 薦荐恣累

如若似均 仍故猶尚 幸賴熟倩 信允情諒

實寔展曾 真洵誠亮 能善克巧 好喜矧况

以上卷之二

更改起兼 還復亦又 始初肇甫 造昉在有

任耐勝堪 悠強咋迨 長每恒常 植會脫偶

抑或果苟 卽儻設試 審就如若 縱借假譬

嚮匹使令 遣教俾致 拜仵作為 燕幾止冀

許頃所可 空虛姑薄 凡聶率槩 抵歸類約

慮諸統合 總切粗畧 幾豐巨寧 孰疇誰各

詎疾那奈 奚曷何胡 盍闔遐庸 焉安惡烏

嗟噫嘻戲 唉欵嗚呼 叱啞寒羌 嘖咨都吁



助語審象 卷之上

馨麼地阿	頭邊許價	恁儘做慣	忤色上下
等底恁甚	那他這箇	可該是也	解險然些
任放浪謾	不休沒莫	來去除只	說道得着
負取罕斗	打赤了却	恰纔剛的	殺生樣脚
向和枉賸	番回子兒	靠交消屬	哩呢咄咦
古今語辭	槩具于斯	精之覈之	勿錯毫釐

右助字ノ目ヲ押韻シタルハ初學ノ輩ヲシテ記得シヤスカラシ  
メンカ為ナリ其複出セルモノハ或ハ同字ニテ語頭語尾ノ用

例異ナルアリ或ハ訓ニツミツアリテ用例異ナルアリ其類々  
ニ從ツテ複出ス又標目ニモレタル字ハ其類ノ字ノ下ニ附  
出セリ搜索シテ見ルニ又コノ中ニ語辭ニアラヌ字モ有リ  
ケメド類ニ觸レテコレヲ書キツラ子初學ノ人ニ便リスルナリ  
字注ニ某者云云之辭トアルハ真ノ語辭ナリ云云日某トアルハ  
助辭虛字相兼ルナリ云云之稱トアルハ助字ニ非ルモノナリ  
矣也哉來ヨリ嘆咨都吁マデ四百八十字ハ古文ニ用ヒ  
來リ多ク字ナリ馨麼地阿ヨリ哩呢咄咦マデ八十字ハ  
小說俗語ノ助字ナリ其ウチ那是可然ナドノ字ハ前

助語審象 卷之上

ニ出タレモ俗語ノ用ヒ法ヲ別ニ知ラセムガ為ニ俗語ノ部ニ  
モ重テコレヲ出セルナリ

○矣也哉來 焉旃居諸

矣<sup>イ</sup> カラアツタ  
タアラフ 訣ス矣者心知其<sup>テ</sup>然<sup>ニ</sup>而<sup>シテ</sup>居<sup>ル</sup>焉<sup>ノ</sup>辭<sup>ニ</sup>

矣ハ幽界ノ心識ニテカヤウナルヘヒト定<sup>ム</sup>ス焉<sup>ノ</sup>辭<sup>ニ</sup>何

ゴトニテモ當面ニナキコトニ我心ニテカク成<sup>ラ</sup>スミテアガ<sup>リ</sup>ト定<sup>メ</sup>オ

キテ言フナリ 旣<sup>レ</sup>往<sup>ル</sup>カ將<sup>ル</sup>來<sup>ル</sup>カニ係<sup>ケ</sup>テ語ル助字ナリカラアツ

タカラアラフナト言ヒ流シテ辭ノ尾ヲ下ヘ引テ人ニ聞カシムル

意モナアリ 焉字ト相反ス焉  
字下ニ詳ナリ 凡他ノ助字ハ明幽兩界ニ涉ル

字モヌケレモ矣字ニ限りテハ明界ハ少シモ係ラズ見在

バシヨ云用ヒヌ字ナリト知ヘシ 矣字ハ幽界ハカリ 字ナレ故ニ昔

リ 天朝古人ノ始テ和訓ヲ附ラレシ人々意象精密ニテ西キ

字ノ文理ニ審カナルヲ分毫モタカハヌ處コレニモ觀ツベシトカク今人

ハ書ヲヨム粗ナルニハニ神識 語論 使子路反見之至則行矣 今サリタルニ非ス既ニ

左宣 寝門闕矣 今眼 前 哀 曰門已閉矣

也則忠 謀 其自為謀也則過矣 其為吾先君謀

申叔時老矣在申 今老ニタルニアラズ

已上皆既往ハ係ル矣ナリ 叔孫 我不忘矣 不忘ニ

孟 死矣盆成括 禮侍坐者請出矣 出テアラフ

全 崩曰天王崩復曰天王復矣 崩ハ明界見在クナレ故助字ナシ

已上將來ハカハル矣ナリ サレ凡矣字ハ往ニ屬スル

字ニハ其事既ニテ九ベキハツニ定マリテアルトニテイフク

隱 子封曰可矣厚將得衆 吾又執之以信齊沮吾不既過矣乎 矣字ヲ過字ニ

法 七 吾又執之以信齊沮吾不既過矣乎 附ケ乎字ヲ

法 七 吾又執之以信齊沮吾不既過矣乎 附ケ乎字ヲ

上ノ全文ニカケテ見ルナリ凡句尾  
助字連用スル者ニテヲ例ナリ  
聖深思而淺謀邇身而遠

志家臣而君圖有人矣哉  
矣字有人ニカ、ル  
哉字全文ニカ、ル

傳劇孟 吾知其無能為已矣  
也矣焉矣耳矣矣夫  
ナドニテ此例ニテ推知ヘシ

法魯角 子至矣盡矣美矣大矣  
鄭王師若在其救之亦必

然矣王心怒矣虢公從矣凡周存亾不三稔矣君若

欲避其難速規所矣  
己ハ句ヲ隔テ、  
累用セル法ナリ

法搢上 語鮮矣有  
鮮有仁矣トアレハ語勢緩ナリ語ヲ緊切ニ

書封禪 三代邈絕遠矣難存  
速クナワテアルデ難存デアラフナリ速難存  
矣ノ心ニテ矣字ヲ引上タルナリ遠而難存

ト書トキハ彼遠ナリ  
アツテコ、ニ有セスナリ

也  
也者折其條理而示之之辭

也ハ己ハカフ云コト、辨別ヲ入レテスチヲソケルナリ説文ニ

也女陰也トアリコト同レ人ナレ男ト形ノカワリテ女々

ルノ理ノ別ル、處在ヲ以名付タルナリ助字ノ時モコノ

理ニヤト云テコノ理テナイト云モノヲ相手ニ持テイフ辞ナリ

也ト矣別ハ矣ハ往ニ属シテ心ニオシスエテ定メ置テ云フ辞ナリ

也ハ來ニ属シテ今ヲ引キ別ヲ入テ云辞ナリ譬ハ鷺白鳥短ナ  
一當面ニテ書ク時ハ助字ヲ用ヒズ心識ヘカケテ云トキハ助字アルヘシ  
鷺ハ白キモノデアツタ自ハツギヤナド、云フハ矣字ナリ鷺ハ黒キモノ

デハナイ白キモノシヤ上云ハ也字ナリ鳥脛ハ短クナリテア多短キモ  
ノテアラフ上云ハ矣字ナリ鳥脛ハ長キモ、デハナイ短キモノヤ上云ハ也字ノ  
可也 不可也ト云モノヲカタク 不可也 可也ト云モノヲ心ヲカタク  
他ハ准知  
スヘシ

留笑 穀城山下黃石、即我矣 即我也 我ニイカヒ  
世家 即我ニ云キカスリ

ヲ分テ云ヒ 即我 助字ナキハ當面ナク  
キカスナリ

凡ステ假名ニテリ上讀ニテ也字カ矣字凡ヘキ様ニ見ユ所ニ助字ナ  
キハ語勢急ニシテ幽界ノ心慮ヲ語凡ニ及ハズ只當面ノクマ、ヲ寫シ  
タルノミナリワ、ニ字ヲ省キタルニ非ズ  
凡テ助字ヲ畧ス法此ニ准知スヘシ

也字句腹ニ用テヤト訓スル時モ先ツ辨別ヲ立テ置テ其

事ヲ説キ出ナリ句尾ニ用ルモ同シ

論 回也 回一人ヲ引クテ云フナリ 參乎ハ只呼カ多クニナリ  
凡人名下ニ也字ヲ付タルハミナリノ例ニテ知ルヘシ

始皇 其舍人臨者晋人也 逐出之秦人六百石以上奪其

遷 秦人ハ也字ナレ晋人ニカガ 備 吳興 仁 是邪非也  
也字アリ 主客ヲカヒナリ

傳 宣所謂素封者邪非也 コレカト訓スレトモ也字ニ疑意モ問意  
モアルニアス上ノ語勢ニ牽レテ疑問ノ

語トナリ 何也 何字ニ疑問ノ意ヲ持テ也字ヲ  
タルナリ 加ヘタルハワノスチヲワケテ問フニナリ

復 九浹辰之間而楚克其三都無備也夫 也字無備ニカ  
夫字全文ニカ  
也焉 也矣也乎也與也邪也哉 上ノ例ニ准知スヘシ

楚子間蠻氏之乱也與蠻子之無信也

也字句尾ニ累用スルコト多キナレハ例ヲ卷ルニ及ハス易ノ象傳ハレウ也字句尾アリ又物ヲ歷ク數元語ニ其不可一也其不可一矣ナド用ルコトアリ留侯世家ニ六國ノ後ヲ立ルコト議シテ其不可ヲイフニ三ツヨリマハ也字ヲ用四ツヨリ已後ニハ矣ナドヲ用タリコト前ハコレテ不可ガイクツトスナラワケテ云フキニテ也字ナリ後ハ語急テリテ留侯カ自忘ニ定テ數テ幾ツト云タル故ニ矣字

哉

キツト款ス

哉者自我裁之以確斷之之辞

哉ハジメト訓シテコレカラ切分ケテ今テハジメトスル意ナリ哉  
生明ノ類ナリ助字ニ用元時モ大哉トイハ外ノ小ナル者ヲ  
オシケレニマフテコレヲ大ナルノ首トシテコレハクサテモト嘆

異スル意ナリ句尾ニアル時モ推切テドコニデモコノ通りト其  
上ノ語ヲ推カエシテ云程ノ意持ナリ

矣ト哉トノ差別ハム矣ハ我心ニテカフアルヘト定メテ外ヘ云出スナリ哉ハ明界ノ物カ事カラ見テ誠ニカフアルト我心ノ幽界ニ引入テ嘆異スルナリ我ヨリ彼ヘスルハ矣ナリ彼ヨリ我ヘスルハ哉ナリ哉ト乎トノ別ハ哉ハ二段意ヲ加テ嗟嘆スルナリ乎ハ唯ソノコトヲ云カケテ入ノ心ヲ引出スノミナリ

仁哉 仁ナリ 仁矣 仁ニナツ 仁也 仁ニナガヒ 仁焉

仁夫 仁ハ

往欽哉 欽ニト云フ入心ヲ入テシヨク 魯其懼哉 懼ニ

傳十 君其悔是哉

袁十 公曰諾哉諾ヲ多シカニ云タルナリ

司馬相 如傳 朕獨不得与此人同時哉歎ク言

復轉世 終為諸侯十餘世宜乎哉乎字ヲ宜字バカリシテ哉字ヲ全文ハカケテ見ルナリ下例此

昭十 為人子不可不慎也哉猶尚行夫子之志乎哉

論語 子游為武城宰子曰女得人焉耳乎哉焉ハ為武城宰トコロニナリ耳ハ人

ヲ得タルニスルナリ乎ハソレヲ云カケタルナリ哉ハ推返レテツヨクイヒタルナリ凡三字四字複用スルモノ皆此例ニ准知ヘシ

累臯陶 用謨 臣哉鄰哉鄰哉臣哉

揭 觀故蕭曹樊噲滕公之家及其素異哉所聞

始皇 善哉乎賈生推言之也賈生推言之也善哉乎ト云語ヲ勢ヲ緊切ニキカセニタメニ上ハ引上タル者凡

故句尾複用ノ例ニシテ哉字ヲ善字ガカリシツケ乎字ヲ賈生推言之也善ト云全文ニカケテ見ルナリ

吳起 傳 美哉乎山河之固檀仁哉夫公子重耳

哉字句尾ニアリテヤト訓スレバ哉ニ反意モ疑意モアル

ナレ上ニ豈何ナドノ字アト語意既ニ反語ニナリタルヲ哉

字ヲ加テツヨク聞セタルナリ上ニ豈何ナドナキニモ語勢ニテ既ニ

反語モシクハ疑問ノ語トナリタルヲ哉字ヲ加テツヨク云タルナリ

哉字疑意アルヤウニ 心得ルハ大謬ナリ

苟夫又誰為恭矣哉 又誰為恭ニテ恭ヲ為トハセヌト云語意ナラ

為恭ト云フヲ定ルタメニ矣字ヲオキ全体ノ語

ヲヨク云タメニ哉 儻何征而不服乎哉 儻何字ナド反語ノ字

字ヲ置タルヲ 或曰齊衰不以弔曾子曰我弔也與哉 豈字何字ナド反語ノ字

字ヲハチシテ語意ヲ見ヘシ何征而不服ニテ征スル処皆服スト云フニルハ

其服スト云フヲ人云カクタルニテ乎字ヲ置キ其全文ノ意ヲ重クスルタメ

ニ哉字ヲ 我弔也與ニテ我弔スルニテアルヤ弔スルニテナキツ オクナリ

ト云語意ナリソレヲヨク云タメニ哉字ヲオキタルハ 獨吾君也乎哉 獨吾君也乎ニテ獨吾君ニノ君ナルヤサフテハナイト云

語意ナリソレヲヨク云タメニ哉字ヲオキタルハ 來者誘而啓之之辭 來者誘而啓之之辭

來人ヲ呼テイザナヒ出ス辭ナリ 哉字ヲ彼ハコサ

セテイフキミナリ 長鋏歸乎來食無魚 子孟蓋歸乎來

莊子嗟來桑扈乎 全嘗以語我來

焉 サアゴトテ誤ス焉者提覆之以帖之其地位之辭

焉ハ木鳥ノ名ニテ焉ノ類ナリ焉飛戾天ト云テ空へ上ル性

アリ助字ニ用ル時モソレトコロニテ云意ニテ上ノ文ノ事カ物カ

ノ其地位へモドリテ下ノ文段ヲ其處へ持越シテソコニスハリテ

カフテアルト云意ナリ古人モ焉字意揚ト注セリ 焉ヲコレト

訓スルトキ 毛同意ナリ之ト焉ト 別ハ之字ノ下ニ詳ナリ



矣ト焉ノ別ハ焉ハ焉字ニテ文意ヲ留テ跡ハ引カヘス意持テリ  
矣ハ語ノ尾ヲ引テ下ニ言ヒ流スナリ前後ノ別全ク相反スルナリ

宣公卿宣淫民無效焉 子孟雖褐寬博吾不憚焉

語勢ヲ焉字ニテ受テハ子返ス故ニ反語トナリ莫大焉 孰大焉  
ナドモ同シ語氣ナリ無效矣トアレハ效ノナキト云フナリ不憚矣ト  
アレハオウレハセマト云フニルナリ  
コレラニテ矣レ焉ト差別ヲ推知ス

曹相國 參於是避正堂舍蓋公焉 焉字避正堂ノ  
處ハモトルナリ

桓公行飲至舍爵策勲焉禮也 焉字行飲至ハモトル  
六舍爵策勲ト飲至ト別クニテ

三率凡書取言易也用大帥焉曰滅 焉字上ノ取  
字ニ係ルナリ

文十 凡勝國曰滅之獲大城焉曰入之 焉字勝國ノ處ハモトル  
勝トレ元トテ取ル意ヲ云フ

成 以兩之一卒適吳舍偏兩之一焉與其射御 焉字兩之  
卒ニ并ス

推轂之維之以永今朝所謂伊人於焉逍遙 焉字上ツ支  
改テ認取シテ

地伊ヲスル字意ナク永今朝ガ主ニテ於茲於茲ハ伊人ガ主ニ  
ナル於焉ノ字句首句腰ニ用ユル句尾ニ用ユル此茲等ノ字下ニ詳ナリ

辨兩涘渚崖之間不辨牛馬於是焉河伯欣然自喜於

是焉ハヤハリ小推ノ於焉逍遙ノ於焉ト同シ義  
ニテ見ル事ノカワリ目ナク故ニ是字ヲ加ヘタルナリ

覽焉始乘舟 變焉乃遊以徘徊 焉字上ノ意  
コノニ法ハヤハリ於焉ノ意  
テ上句ノ意ヲ受テコノト

置タルナリ奇法ニテ  
蟹ニ倣ヒガタシ

複 義昏所以重責婦順焉也 肅亦已焉哉

カ 吾 吾 吾

且言...

上揭 抑周之東遷晉鄭焉依 依晉鄭焉ト云コナルヲ晉鄭ノ字ヲ主ニシテハ多クセタル故ニトヘ引上タル

昭三 遲速衰序於是焉在 コレハ入ニ云カケタル語ナルユヘニ急ニシテ焉字ヲ引上タルナリ 於是是焉ノ意ナリ

莊有敷存焉於其間 存於其間焉 陳誰侏子美心焉 心焉切

切 心物切焉 經 群帝焉取藥 取藥焉

襄三 安定國家必大焉先 先焉

旃 之焉切 旃者之焉之合也

旃ハ之焉ノ二字ヲ合セタル意ナリ 文ニ重ク体用ヲ具テ

書ク時ハ之焉二字ヲ連用ス輕ク用カカリヲ云時ハ旃字ヲ用ク

桓初虞叔有玉虞公求旃 法舉茲以旃

居 音姫 居者度其所處以呼道之之辭

居其巴旨ヘスエテ言テミル意ナリ

邛日居月諸胡迭而微 誰侍立乎前曰何居乎

成誰居後之人必有任是天 誰居其孟椒乎

諸 諸者之於之合也

諸ハ之於二字ヲ合セタル意ナリ 之于之乎ハシヨモ倣リ

用ニ体用ヲ具ス時ハ之於之于之乎ト二字連用ス輕ク

用ノミラ云一キハ諸字ヲ用ユ

成會于戚討曹成公也執而歸諸京師コノ諸ハ之于ノ意ナリ

倍執衛侯歸之于京師寘諸深室上ハ重ク之エトカキ下ハ輕ク諸字ヲ用ク

擅望反諸幽コノ諸ハ之于ノ意ナリ論山川其舍諸コノ諸ハ之于ノ意ナリ

察勿勿諸欲其饗之也カク如ク貌ノ形容ニ用ル時モ同意ナリ

郊特於彼乎於此乎或諸遠人乎

復宣待諸乎之ヲ於ニマナリ

揚論其諸異乎人之求之與公其諸為其雙雙而俱至也

○耳爾已那 夫耶乎歟

耳而止切 耳者而止之合也

耳ハ高ガコレヤト一ナグリニ言ヒコナシテマフナリ

論前言戲之耳戲レシヤ 荀天子恭已而止矣而止二字連用ノ法ナリ

復荀子雜識志順詩書而已耳則末世窮年不免為陋儒而已

爾如是切 爾者紀此其如是之辭語尾之爾

字彙耳爾在ニ如此切トス誤ナリ 耳ハ内開ナリ爾ハ内開合ニ同ジカラス

爾ハコトヲリデアルト云意ナリ 耳ハ徃ニ属ス已ハ來ニ属ス 爾ハ徃ヨリ來ニナルナリ

檀弓 祭祀之禮主人自盡焉爾重ク云タル 全斯盡其道焉耳故爾アリ

輕ク云タル 故耳アリ

已音異去声 已者示無復有其他之辞語尾之已

已ハモフソレギリニテスミテアルト埒ヲ付テ云辞ナリ

哀後雖悔之不可食已

而已アトテモフニ而字ヲ加ヘ一段 而已矣ソノスエガモフソレギリニ定ツテアル

魯仲連傳 梁王安得晏然而已乎

曾子問 何必小功而已前ニ小功而已ト云タル 豈大功耳アル故ニマニテハ言ヲリタル

後傳 用也 莫余毒也已也字毒ニ係ル 巳字全文ニカハル

已矣 已夫 已耳 耳矣 也耳 乎爾 也爾

也已矣 焉耳矣 而已爾 而止耳復用スルコト多キ故ニ一々例ヲ本ニ及ハス

那去声奴取切 那者諮彼之失所之辞

那ハイカント訓レテナレデアルト問フ意ナリ

後漢韓康傳 公是韓伯休那舊說ニ那ヲ語餘聲トシ梅齊祚モコレアリ 康傳ニ那字下ノ句ハ屬シテヨム說ナリ按ニ

那字語声ニ用タル 他書ニ見エス 旧說非ナルベシ今此例ニニラフベカラス

夫カナ 夫者認此以屬彼之辞語尾之夫

山陰縣志卷之十

夫ハアノコト、外ニシテ言フ辞ナリ句尾ニアル時ハ上ノ文意

直チニ斥レシ言ハズレテヨソナガラナラヘテ云フ意持ク夫ヲ疑辭ト注スルハ誤

可無憂夫可無憂矣可無憂也ナド、同ク憂ルナキト云意ニナルナリ此テ夫ノ疑辭ニ非ルヲ知ヌベシ可無憂又焉

可無憂乎可無憂與可無憂邪可無憂哉ナドハ此反語ナリ故ハ疑辭ニ非レテツヨクコダツケテ云フ字ナルニ語勢ニテ反語

ナリ也ハタニスチワケル故ニ豈可無憂也何可無憂也ナドカケハ反語ナリ矣字夫字ナレバ上ニ豈何ナド字ヲ置クハナレ

昭二 女遂不言不笑夫 復菲 用子 古人之糟魄已夫

揭韓王 於戲悲夫夫計之生熟成敗於人也深矣コレ悲夫上信傳

ノ終ノアルベキヲ去引上テ語勢ヲ切ニシタルナリ悲夫ハ悲トカナアコト、云キトナリ明界コリ幽界ハユキテ言フナリ

耶カ 以遮切 又作邪 トモタマエ 耶者半信半疑之辞

邪ハテアルカテアルマイカトト返レヅウララ返レテ言フ

辞ナリコト人テ深ク推ラマワレテ云フ氣味ナリ

昭二 不知天之弃魯邪 老此其以賤為本邪非乎

項羽 目盖重瞳子又聞項羽亦重瞳子羽豈其苗裔邪

貨殖 豈非道之所符而自然之驗邪コトニ條一ハ豈ノ下ニ非字アリ

ニ似テ相反セス紛ラハシキ処ナリ山眞反語ナル故ニ豈其苗裔ノ四字ニテ豈其苗裔ナランヤト云語ナルヲ耶ノ疑辭ヲ加ヘタル故ニ

カ立ツテモシモ苗裔問テアルマイモダモナイト云コトカエル非字アルハ又ソレヲ一カヘシ返シテ深ク論シタルナリ

カ吾...

累子莊人大喜邪毗於陽人大怒邪毗於陰

荀將以為智耶則愚莫大焉將以為利耶則害莫大焉

漢武帝本紀神人尚肯耶不耶肯不二字ニテモ聞ヘテアレトモ疑ラ

乎コ又作專ゾナ乎者呼道之以達情於彼之辞

乎ハ呼ノ義ノ深キテ人ニ云ヒカケル辞ニテ別ニ意味アルニ非

ス呼カケテ向ス意ヲ注キテ聞者ノ心ヲ引出ス之疑意ニモ

决意ニモ拘ハズ上ノ云カクタル文勢ニ疑ニモ决ニモ用生リ

論不亦說乎ハタハナイカ八ヤ曰天乎仲為不道殺適立

庶天ヘ呼カケ也乎 矣乎 哉乎 已乎

乎哉 諸乎ニナ句尾複

累昭已乎已乎非吾黨之士乎

揭李廣傳曰惜乎子不遇時語ヲ切ニ聞シタル為ニ先最初ニ惜ト云フ

論惡乎成名惡成名乎トイハハ緩ナル莊道惡乎在

孟辭尊居卑惡乎宜乎コレハ下ノ乎字マタ言

歟又作與歟者教彼聞而裁其然之辞

與ハ我心ニ大槩カフアラフカトキワメテ向フノ心ヲ推尋ル辞

ナリ我カ思フコヲ云ヒ聞セテ向フニテ然否ヲ判断サセル

意ナリ與字ヲ用ユクハ語氣柔ニテ向フハ遠慮スル

様ニナル故ニ語氣厲シキ處ニ與字ヲ用ヒズ語氣ハ

ケシキ時ハ乎字哉字ナドヲ用ユ孰與ノ與ハ上声ナリ

乎夫與ノ別ハ乎ハ呼カケテ語急ク夫ハヨソニシテ語緩ク與ハ向

ク投カケテ云キコト夫ハ往ラ主トス乎ハ來ラ主トス與ハ往ヨリ來ヘユク

此之謂與此ノ謂テ此之謂乎謂テ有此之謂夫謂テハ此之

謂矣謂ニ定ツ此之謂也謂ノチ此之謂也夫謂ノスチテ此之

謂矣テアル此之謂也謂ノチ此之謂也夫謂ノスチテ此之

謂矣テアル此之謂也謂ノチ此之謂也夫謂ノスチテ此之

謂矣テアル此之謂也謂ノチ此之謂也夫謂ノスチテ此之

謂矣テアル此之謂也謂ノチ此之謂也夫謂ノスチテ此之

謂矣テアル此之謂也謂ノチ此之謂也夫謂ノスチテ此之

謂矣テアル此之謂也謂ノチ此之謂也夫謂ノスチテ此之

謂矣テアル此之謂也謂ノチ此之謂也夫謂ノスチテ此之

謂矣テアル此之謂也謂ノチ此之謂也夫謂ノスチテ此之

謂矣テアル此之謂也謂ノチ此之謂也夫謂ノスチテ此之

謂矣テアル此之謂也謂ノチ此之謂也夫謂ノスチテ此之

謂矣テアル此之謂也謂ノチ此之謂也夫謂ノスチテ此之

謂矣テアル此之謂也謂ノチ此之謂也夫謂ノスチテ此之

吾未之見也

復韓詩 用外傳是非類與乎

論語 道之將行也與命也道之將廢也與命也

揭僂二 其人能靖者與有幾 有幾與ノ意ナリ舊說テ同ノ語トス

調其與能幾何 能幾何與 全何辭之與有 全何辭之與有

檀弓 與有無名乎 有無名與乎

止 止只軼咫 里思忌且

止者注意於其所底至之辭 語尾之止

止八行ノ反ニテ意ヲ其地位ニ留メテイフナリ

力吾嘗矣 卷之上 二十六

齊風 日月陽止 女心傷止

只ガリト訣ス 只者見此有而彼無之辭語尾之只

只只相近止六 只ハ其ノミニ成テアルナリ 止只相込シ止ハ 体之只ハ用ナリ

周樂只君子福履綏之襄二 十七 諸侯歸晉之德只

軼同音ニテ 通シタル 軼只並與只同

子而奚來為軼 晉吾不能行也 尺 尺字韋注尺尺間ト スルハ非ヤリ只ト同ク語助之

里居ラヤト訓スルト相似テ 里ハ静ナリ 居ハ動ナリ 里者質其所處之辭

里里ハ其地位ヲ求メテ言フナリ

大雅 蕩 瞻仰皇天云如何里

思平声 大之思不其過而 思者冀其用心於茲之辭

思思ハ其所ニ思ヒテ運シテ見ヨト云立意ナリ

大雅 蕩 神之格思不可度思矧可射思

忌忌者躬尋思之而不自已之辭

忌忌ハ深ク其ヲ想ヒヤリテ躬ニツケテ見ル心ナリ

鄭叔善射忌又良御忌

且次且ノ且ト 同義ナリ 且者姑此處之之辭



東言身身 卷之二

且ハチヨツトスワリニスル意ナリ

且ユレカツマサニナド訓スルトキハ  
七也切ニテ上声之下ニ詳ナリ

唐椒聊且遠條且

用鄭狂童之狂也且

王左執篲右招我由房其樂只且

只且カクバカリト訓ス且ハ  
カクナリ只ババカリナリ

○而其猗兮 此員斯胥

而

サレテト訣ス

而者擬有越以承之之辭 語尾  
之而

而ハマダ其跡ニ言フコル心ニテ詞ヲ殘シテ餘意ヲモタセタルノ

宣若敖氏之鬼不其餒而

言ライヒ終ラズ  
シテヤメタルナリ

複齊侯我於著乎而充耳以素乎而

乎而サレテマアト訣ス  
而ハサレテク乎ハマアト

累論已而已而今之從政者殆而

揚雄太玄魁而顔而玉帛班而

其

其者注意於彼以指示之之辭 語尾  
之其

其ハソク方ト指テ用ニシ言フナリ

居ト相近ニ其ハ用ニ  
属シ居ハ体ニ属ス

魏子曰何其

微子若之何其

猗

アノト訣ス

猗者示軟然若不自勝之辭

猗ハホソクトヨバクシク出ル声ナリ

アト訓スル法  
下卷ニ出

魏河水清且直猗

善斷斷猗無他技

兮

兮者令語函餘響以遠及之辭

助語審象

卷之二

二十八

兮之為聲馨也  
香之遠聞曰馨

兮ハ語意ヲ引込シテ心ニ味テ持テ

居テ餘韻ヲ含マセタル辞ナリ

老禍兮福之所倚

兮ハ辞賦ニ多クアル字  
ナルニ例ヲ舉ルニ及ハズ

些去声  
蘇箇切

此三者且之轉也

此ハ且ト同意ナリ

鄭風ナドノ且字楚音ハ清高  
ナル故ニ轉メ此トナリタルナリ

宋玉招魂去君之恒幹何為兮四方些

員

員亦云也云字見  
于後

員ハ云ト同義ニテ言フコガアルト云意ナリ

云ハ体  
員ハ用

鄭風縞衣其綦聊樂我員

樂我員ト解スルトキハ助字  
非ス姑ク旧注ニ因テ云ニ録ス

斯

斯者舉其有條紀者之辞語尾  
之斯

斯ハ其路合ヒテ持テイフ辞ナリ

コレト訓スル  
例下ニ出

藻二爵而言言斯注斯猶  
言耳也

小雅  
小弁蕤彼柳斯

胥平声

胥者相洎以處之之辞語尾  
之胥

胥ハスワリニスル地位ニイタリタルライフ辞ナリ

且ハ休  
胥ハ用

小雅  
桑扈君子樂胥受天之祜

右矣ヨリ胥ニ至ルマデ皆語末ニ用ル字ナリ

句ノ中間ニア  
ルトキモト

語尾ヲ主トスル字ナルニ  
ソノ字ニテ語意切ルヲ知  
レソノウチ矣ヨリ歟  
テ十六字ハ韻文

ニモ散文ニモ通シテ用ル  
辞ナリ止ヨリ胥ニ至ル  
ニテハ韻文

ニ限リテ用ル辞ナリ  
只而今ノ字散文ニタ  
クアレ皆  
諷誦ノ意ヲ帶ル  
トコロニ非レハ用  
ヒスナリ

○蓋夫彼渠 伊侯維惟

蓋カクオホム子  
蓋者占其梗槩以蔽之之辞

蓋ハ大畧ヲオサセテア  
テガフテ言フ意ナリ  
吾心ニテ下カマ

へ構へテ云フキミナリ  
蓋ヲ疑辞謙辞ナド注  
スルハ大ニ非  
モト  
ナリ疑意モ謙意モ  
アルコトナリ

蓋繖キヌガサノ蓋ヨリ出タル字ナリ  
孝經孔傳ニ蓋者稱  
幸較  
之辞ト云注的當ニ  
幸較ハ

酤權ニテ上ヨリ定數ヲ  
立テ其利ヲ占ムルナリ

蓋夫 蓋嘗 蓋聞  
コノ類スベテ發端  
ナルハ蓋ノ字  
意其下一段ノ全文  
ニ蒙ルナリ

其人蓋勣矣  
句腹ニアルハ其下ノ  
勣矣ノ一語ニ係ル  
ツ字ク  
多クアル字故例ヲ  
奉グス下例ヲダゲ  
ザルモノ此ニ倣ヘ

夫カク夫者認彼以属此之辞  
語頭  
之夫

夫ハ其事ヲ客ニレ言フ時  
夫字ヲ冠ラレムルナリ  
語尾  
ノ夫ハ

我ヨリ彼ノ明界ヨリ幽界  
ヘユキテ言ナリ語頭  
ノ夫ハ彼ヨリ我ナリ幽  
ヨリ明ヘトリ來ルナリ

楚人謂夫旌子重之麾也  
琅夫非而讎乎

複苟夫是之謂天君  
用子

力吾家

又發端ニ夫ノ字ヲ置ク先ツ外ノヲ援キ來テ論ヲ設  
ケオキ後ニ當面ノヲ書出スヘオキニスルナリ

夫以ニ蓋夫 原夫 若夫 以夫 彼夫 夫彼

句頭ノ複用ハ夫以ハ夫字ヲ一段ノ全文ヘ係ケ以字ヲ最初ノ一語ニシケルハ  
蓋夫ハ蓋字ヲ一段ノ全文ニ係ケ夫字ヲ最初ノ一語ニシケルハ餘ハコレニ倣ヘ

驟四隱夫州吁阻兵而安忍阻兵無衆安忍無親衆叛親  
離難以濟矣夫兵猶火也弗戢將自焚也夫州吁弑

其君而虐用其民三夫字ヲ累用ス魯ニ衛ノヲ云ニ  
外ニシテイテ意ニテ夫ヲ加ヘタリ

彼ヒカノカノ 對此以舉其敵曰彼ト

彼ハ此之反ナリ我ニ對シテ体ニ言ナリ夫ハ對ラトラス唯  
用ニシテ言ラズミナリ

王風彼黍離離彼稷之苗カレトニアルト  
云意ナリ

渠キヨ上声 詎同 臨彼以斥其所程分曰渠

渠ハ我ニ對スル意ナクシテ唯カレコノバレヨヲ指スナリ

子列以為偶然未詎怪也渠ハ向フヲ輕シ  
ジ云外ニ用ユ

伊イカカツレ 伊者狀此其為物以指之之辭

伊ハコノラノ様子ノモノト輕ク設ケテ云ナリ彼渠ハ体  
伊ハ用

秦風所謂伊人在水一方

侯コレ 又作侯

侯者處於其所標的之辭

侯ハムカフテ其目アテニタリタル処ヲ云ナリ

射侯ノ字ヨリ  
轉用タルナリ

周頌  
載 侯主侯伯侯亞侯旅

維コレ

維者實其物繫往之之辭

維ハ其物其事ヲ此地位ニツナギト入テ言フナリ

南維鵠有巢維鳩居之

惟コレ

惟與維同

禹厥草惟繇厥木惟條

維ハ物ヲツナギトメテ置クナリ  
惟ハ心ヲツナギトメテ置クニ

○粵曰聿繫 言猷爰時

粵エツ  
コハニ  
オヒテ 又作越

越者有踰邁以來及茲之辭

越ハ段ヲ踰テ其處ニ來リ及ヒタルヲ云

越ノ字義ハ高キ上ヲ踰テ  
又卑キ処へ下リタル意ナリ

詔惟二月既望越六日乙未王朝步自周

曰エツ  
コハニ

曰與粵同

秦我送舅氏曰至渭陽

聿イツ  
コハニ 通同

聿者度其所之以位之之辭

聿ハ其ヲ升キ地位ヲ計リテ云意ナリ

ツイニト訓スルモ同  
義ナリ例下ニ出

漢食コニ 貨志 聿為改歲 詩經ニ曰為改歲トアリ日聿音近キ故ニ通シタルナリ

繫コニ 繫者思之而位諸心之辞

繫ハ心ニテコノ処ニトバシヨラ立テ言フナリ アト訓スルモ同義ナリ例下ニ出

僖 五民不易物惟德繫物

言コニ 言者從其所出以位之之辞

言ハズツト其マノバシヨニト云處ニ用ユ

周南 言告師氏言告言歸

猷コニ 猶同 猷者擬度以位其所道之辞

猷ハ心ニ謀リテ其スチヲ云ヒ出スナリ アト訓スルモ同義ナリ

大誥 大誥爾多邦越爾御事

爰コニ 爰者得所以位之之辞

爰ハハツレヒテ其所ヲ得タリトスル意ナリ

山海經 豐沮玉門百藥爰在 菑爰有大物 端字發

時コニ 時者示當其宜然之辞

時ハサフナルベキバレヨニ當リタルヲ云

湯誓 時日曷喪 則少事長賤事貴共師時

助平審象 卷之上 三十三

右蓋ヨリ時マデ十六字ハ語頭ニ用ル字ナリ 彼渠時ナハ句尾ニ用ルアリ

中間ニアルトキモ皆下ノ語意ヲ引起ス勢ナリマタ侯曰

聿斲言猷時ノ七字ハ韻文ヲミ用ルナリ 散文ニテモ誥命ノ体ニ擬スルカ又

ハ古人ノ成語ヲ以テ  
タカクハ用ルアリ

○云嗷烝逝 此是斯茲

云 イマニ カノ下ニ 言有所蘊曰云 云ハ

云ハカフ言フカアルニト云意ナリ 云ハ社ニ屬ス言ハ見入テニ屬ス

邶 道之云遠曷云能來 速キト云フカアルニヨク  
來ルニハアルマ

又云字ヲ句尾ニ置ク云云ノ意ニテマダ言フノアル意ナリ

伯夷傳 蓋有許由冢云 天宛臨大澤無崖蓋乃北海云

嗷 コノ 嗷者有所豫 以 發之辭

嗷ハコノ處ハト心ニカミシメテ發スル声ナリ アト訓スルモ義同

唐 彼君子兮嗷肯適我

烝 コニ 登進而有以結鬱曰烝

烝ハ氣滿テ鬱結シテ出ル声ナリ アト訓スルモ義同

烝 烝在桑野 スニテ桑野ニ在リトヨム時ハ助字ニ  
非ス姑ク旧説ニ從ツテ録ス

逝

往而不反曰逝

逝ハユキ去ツテカヘラヌ處ヲ云ナリ

邛乃如之入逝不古處

ユキテ古處セズトヨムトキ助字  
非ス姑ク旧説ニ從ツテ録ス

右云嗟ハ韻文ニ用ル字ナリ  
詩經ニアルノニテ後世ノ文ハ見ヘス

此

對彼以舉其敵曰此

此ハ彼之反ナリ体ニ屬シテ其ニハニアルヲ斥ス辭ナリ

荀有物於此又爰有大物

爰字ユヘニアルナリ此字ハ上ヲ  
承ル字ニ發端ニ用ルノ

子孟於此有人焉入則孝出則悌

於此ハ上文ヲシクテ置キ有人  
ハ孟子己カク云テ見當ク

ナルユヘ体ニシテ下ニ置リ

又有人於此毀瓦畫墁

コレハ無キ人ヲ假シ故多ク  
ニ有人ヲ用ニシテ上ニ有リ

莊非此其身也在其子孫

此人身ナリ

此非其身也此事

是

ユヘカク 諛同

對非以舉其實曰是

是ハ非之反ニ用ニ屬シテソノウチノ様子ヲイフ

此往ヲ主トス  
是ハ來ヲ主トス

此是斯之別ハ此ハ上ノ文ヲ主トシテ一語ヲ引括リテ承ケ持テソノ  
事ハト云フ意ナリ 是ハ下文ヲ主トシテカフ云フモノトツ持テ云意持シ

トラ喚起ス此ハ事ノ上ニテ彼ニ對シテ云 是ハ吾心ニテ是非ヲ分ナク云  
助ハ上下ニ主客タズ上下ヘ平ラカニ係ルナリ之ハツ指シモノアリ

僂此之謂瓦解是之謂土崩

瓦解ハ体ヲ云土崩ハ用ヲ云  
故ニ此ト是ト別チタルナリ

山海經潛為之國是此毛氏

是字潛為之國ノ解ヲ指シ此字其  
ノ文ヘ係リテ今見ル處ノ毛氏ノ國ヲ



体ニ云ナリ此是毛氏此字潜為之國一テ持テ是字ハ毛氏上云モノヲ外ノモノテハナイコト云フニテ

是維 是茲 斯是 維是

此人也上ニ云タ 是人也コノカフ云フ 斯人也カフ云フ

之人也サラアル 如此上ニ云タ 如是コトモチ 如斯コノス

如之ソノト 如茲コノバシヨ 此日コノツキ 是日コノツキ

爾日コノツキ 即日コノツキ 登日コノツキ

於是コノトキ 於是乎コノトコロ 於是與コノトコロ

於是コノトキ 於是乎コノトコロ 於是與コノトコロ

於是而後授之諸侯也コレ重語ニ似テ重語ニテス 於是ハ

斯コレ 斯ハ詩ニ斧以斯之ハサ 斯コレ 斯コレ

意ニテ此是ト ヨリハ甚重ク心ヲ用ニテ言フナリ

使臣斯司馬コト 詠斯猶コト 猶斯舞コト

茲コレ 指之以樹於我地位曰茲

茲ハ尊席ノ稱ナリ語辭ニ轉用スル時ヒ△△△△

茲コレ 茲コレ

茲コレ 茲コレ

茲コレ 茲コレ

タカ  
アルト確ニソナエヲ立テ、言フナリ

三年于茲 三年ノ月日ヲナシ 于茲三年 コトハシヨラ歴シ

今茲 コレ 來茲 來年

成人所以立信知勇也信不欺君知不害民勇不作乱

失茲三者其誰與我 是字ニレハ三者ノ用ヲ云ナリ 斯字ニレハ

体用ヲ兼ルナリ 茲字ニレハ三者ノ用ヲ云ナリ 三者ニテ立テアルト云フタシカニフマヘテ云フナリ

コニト訓スル類複用 爰在 緊有 於緊 粵者

已上發端ニ中間ニモアリテ句頭ニ用 茲者 于寔 比一中間アリ

于爰 於焉 已上中間ニアリテ句頭ニモ句腰ニモ用 于斯 於斯

于是 於是 於此 于此 于茲 已上中間ニモ結尾ニモアリテ句頭

句腰句尾共ニ用煩キコトニ例ヲ畧ス

於于乎都 寮寔且之

於 古文作發ニテ 於者舉之處 諸此之辞

於ハ体用ヲカ子テ下ト上トへ係ルナリ此地位ニテカフアル

ト云フ意ナリ 於ハ上下ノ字皆我ニ屬ス

于 コトニ 于者安其所處之辞

于八体ハカリニ付テ下ノ字ハバシヨラスヘタルノナリ彼地位

ニ入テカフアリタルト云意ナリ 于ハ下ノ字 彼ニ屬ス

乎

テハ

乎義見于前

乎句腰ハ用バカリニテ上ノ字ノ様子ヲ語ルニナリ此ノカ

彼方ニテ斯クナルゾヤト云意ナリ 乎ハ上ノ字 彼ニ屬ス

志於道 道志ス全体ノ用ラスヘテ云ク 志于道 道カ藝カ何物カトノ辨

別テスエテ云ク彼道ト云モノニ此志ヲ立ルナリ 志乎道 志ハ所ヤラスヲ云クコノ道ニ彼志ヲ立ルナリ

論語 南宮适問於孔子 孟或問乎曾西 論語ハ問於孔子ト云フ文ノ正南

ニ立テ主トシタル故ニ於字ナリ孟子ハ孟子公孫夏ニ答フ中ニ曾西ノ引タルニテカフ云フ或問レトモ有タルゾヤト形答フ

云タル故ニ乎字ナリ莊子ナド持論中ニハ於字左ニキ所ヲ多ク乎字ニシテアルハ皆此例ニテ幽界ノ心思ヲ深クモタセタルナリ

閔殺之于夷 夷ハシヨニ 瑯青出之於藍 藍ト云体ニ出スト云ラ用ヲカケタリ

周勃 匡國家復之乎正 コレラカア

武王竟至周而卒於周 ヒト通り死シタル外ヲ記スナレハ于字ナリ 秦ニ死スヘキモノガ周マテ來テ

成穆姜出于房 出タルハハシヨヲ記ス

出タル様子ノワサフカケテ於字ナリ往々キ

襄 蒞於樂氏門于師之梁縣門發獲九人焉蒞于汜而

助唐審身

卷之上

三十八

身言器...

歸 於樂氏ハ本路非ル処ヲフサニ通リタルユハ

聖室於怒市於色 假設ノ語ニテ上ニ如若ナトノ字アルベキ所

故ニ室キテ字ヲ沛動シテ上ニ置タルナリ實事ヲ

昭不脩政德亡於不暇 唯蔡於感 此ニタ臆度言ハ

必感於蔡ナド、カクキ外ヲ上ノ字ヲ

雅心乎愛矣遐不謂矣 字ト同例ナリ 語無於水監當

於人監 主トテ沛用サセタル故ニカクノ如ク錯綜セリ

項羽今盡上故王於醜地而王其群臣諸將善地 群臣諸

主ニシテ云タル故當同ニシテ助字ノ

茅蘭說王使乘布車從兩騎入匿於長公主園 コレハハアタク

ハ敬ヘタルソザラ云故 ニ於字ニ辨別シタル 公孫詭羊勝匿王後宮 タル明界ニハ

助字 春於越人吳 コノ於ハ發声トリ後世人名

焉於 語尾ニ用ルナリ語頭 奚於 語尾ニモ語

論友于兄弟施於有政 コレニテ于於ノ別ヲ見ベシ于ハ

周之子于歸 大雅 上帝既命侯于周服侯服于

周天命靡常 于周服ハ周ニオイテスルコト主トシテイヘル

力五...

申伯還南謝于誠歸誠歸于謝トアルハキニマシトモ

鄘期我乎桑中要我乎上宮明界ノ叙事ナレハ于字九ヘキ

庸莫見乎隱莫顯乎微今マニテハ假設ノ形容ナルコトハ字ナリ

如傳司馬相如傳聲稱決乎于茲熱連シタレ

都者相翁以處之之辭累大雅用大明

都者相翁以處之之辭都者相翁以處之之辭

都者相翁以處之之辭都者相翁以處之之辭

都者相翁以處之之辭都者相翁以處之之辭

都者相翁以處之之辭都者相翁以處之之辭

都者相翁以處之之辭都者相翁以處之之辭

都者相翁以處之之辭都者相翁以處之之辭

都者相翁以處之之辭都者相翁以處之之辭

都者相翁以處之之辭都者相翁以處之之辭

都者相翁以處之之辭都者相翁以處之之辭

都者相翁以處之之辭都者相翁以處之之辭

都者相翁以處之之辭都者相翁以處之之辭

身言

仲迪 文詰 簡賢 附勢 寔定 繁有 徒

且 上声 七夜切

將有所移姑 此處之曰且

且六子ヨツトユトリヲ付テミル意ナリ カツマカニト訓スルモ義 同シ例中卷ニ出ス

頌 匪且有且

之 ソレガト訣ス 之者注心於其所識別之辭

之ハユクト訓スル時ハ此ヨリ彼へ移ルスチラ云フ字ニテ明

界ノ文字ナドモ助字ノ時ハ記者ノ心識ヲ其方ヘ方

シテ其理ヲ指レ言フ辞ニ明幽兩界ニ涉ル之凡テ之

字ハ神用ノ字ニテ其人ノ心ヲ其物ニ注クテ想ヒヤリテ云

処置ク 當面ノ主タルモノヲ立オキテ其中ヨリ引ケテキ之字ヲ 付シ又其主タルモノニ對シ外ハヒラキ答ニシ云時ニ之字ヲ用ユ

南 萬之覃兮 彼萬ト云モノソレカ覃ヲオナラバト云フ之眼前 萬ノ覃ハ心ヲ見テ作ルノハ之字ハイラヌナリ

子之居楚何官 已前楚ニ居ルニ既往ノトヲ問フ之字 楚ニ居ル人ナレハ之字ハイラヌナリ

平畏讒之就固請得宿衛中 今讒者アルヲ畏ルニ非ス 將來ニ讒ノ就ニテ畏ルナリ

應侯之用於秦也孰與文信侯專 文信侯ノ方主ナルコトニ 之字ナレ應侯ノトヲ

客ニシタルコト 子之所戰處 了能者ト 辨別ナリ 子所戰之處

戰 ト戰ハハル 子所戰處 何心ナレニ戰ノ處 辨別ナリ

力

凡テ讀クセニ之ノ声ヲ用ユル処ニ之字ナキハ皆明界ク  
現前ニ有ルコトハイツニテモ之字ヲ除ルコト當然ナリ

之ヲコレト訓スルトキモ同義ニテ之ハ上ノ文段ノ中ノ物カ

事カヲ指テソレヲソレニナド云處ニ用ユ

之ト馬ノ別ハ之ハ体ニテ其ノ物一事ヲ指シ馬ハ用ニテ其ハコトヲ指スル  
焉字ハ上ノ語ノ外ヘモトル之字ハ上ノ語ノ物カ事カヲ下ヘ引來ル來住別ナリ

莫之斯鑿 カニカミルコトナリ此 是之不鑿 カニカミルコトナリ

此之不鑿 コノコトニハカニガシ 不此之鑿 コノコトヲカニガシ

久之 コトノ其ナリ 久焉 其サフ有タ

相 秦師侵芮敗焉 焉字ヒロク秦師侵三字ノ用ヲ 侵芮敗

之 之字芮二字ノ体ヲ指スユハ芮カ敗ルハナリ

傳 夫史舉下蔡之監門也大不為事君小不為家室以苟

賤不廉聞於世甘茂事之順焉 之ハ史舉ノ人ヲ指ス正偏

六 昭 君子非無賄之難立而無令名之患 非難無賄患立而

ドモシラ彼ニシテ言タル  
ユハカク如クカキタリ

語論 古者民有三疾今也或是之亡也古之狂也肆今之

狂也蕩古之矜也廉今之矜也忿戾古之愚也直今

之愚也詐而已矣 是字肆廉直ヲ指ス之字在矜愚ヲ指ス其

隱愛其母施及莊公詩曰孝子不匱永錫爾類其是之

謂乎 是字詩ノ語ヲサス之字穎考叔フヲサス此之謂也斯之謂矣ナトモ此ニテ推スヘシ

之謂 ソレカ來ヘユキテ何ク 謂之 ソレヲ名ソケテ 庸天命之謂性 中

天ニテ命ト云モノガ人ニウケテ性ト云モノナリ 自誠明謂之性 自誠明ト云モノヲ名ケテ性ト云

瑞君子之謂吉 君子ニスルガモト 反聽之謂聰 反聽ガコレ

ニ非ズ反聽ニハルノガ聰ト云モノニナルク善聰謂之聰ト云トヤハ善聰ヲ名ケテ聰ト云ト云 未之見 見字主手リテコレヲ見タ

故ニ主ニナリテ見ルコトヲ外ノコトニスレバコトニハセ又ト云程ノ意ナリ 未見之 見字主手リテコレヲ見タ

ノリ月ヲニウ字連續スレバ上ハ用下ハ体ニナリテト字ヲ活動セテ見ルヘシ未之有未之有之莫之知莫知之ナトモ此例ニテ知ヘレ

字人名ノ語助ニ用ルコトアリコレハ声ノツマリタル処ニ少シ

心ニ猶豫ヲ持テ之ノ声ヲ挾ミタル コレハ万葉集ニ和歌中ノ文字ヲヤタ詞トスルト同シ

子庚公之斯 尹公之他 莊石之紛如

○厥其戎者 以用式庸

厥者體彼以指斥之之辞

厥ハソノ物ソノ事ヲ体ニシ言フナリ

典厥民折鳥獸擊尾 離 泥又貪夫厥家 厥守詩書ニ多ケレバ後世ハ

韻文ノ外ハアマリ用ヒズ左傳ニ占筮ノ辞ニテハ厥字アリ



其  
其

四十三

其

其義見于前  
語尾之其  
ト出

其ハソレノカト指テ用ニシ云フナリ

其ト夫トノ別ハ其ハ一物一車ヲ指ス  
夫ハヒロク彼ヲ包容シテイフナリ

有其德 其字德  
物ヲサス 其有德 其字ソ  
人ヲサス

以其道 其字ソ  
道ヲサス

其以道 其字ソ  
人ヲサス 其非義非其義 其非義非其義  
ガドミナコノ例ナリ

其非有 其字物  
ヲサス

非其有 其字人  
ヲサス 其無人 其字ソ  
人ヲサス 無其人 其字德  
ヲサス

察其病 其字病  
者ヲサス 其察病 其字醫  
ノリス 自其其有甚於其 其所其ナレ例ヲ推シ

傳  
五 泰不其然 セサケルヲソレニハ  
ヒスニ窮ツテアル 檀 ソレハサアルコ  
ハヒラレニ 其不然乎

衛 其雨其雨 雨ニ用ニシ  
ノアルト呼カケタルナリマタ  
其字ソレト呼カケテ語勢ヲ反語ニシルモアル

復 唐 彼其之子碩大無朋 同馬  
法 不加喪不因凶所以愛

夫其民也 其諸 其與

戎 ナソノ 戎者斥彼之所内之辞

戎ハ彼ノ内ニ持タル所ヲサレシ言フナリ 戎乃ハ事ノウヘニテ云フ  
爾而ハ人ノウヘニテ云フ

乃 肇敏戎公用錫爾祉 戎ハ韻文ニシテ用

乃 下スナキノ下ニ詳ナリ  
レト訓スル同意ニ彼今ニテノアリクニ存ス 盤設中于乃心

爾 義見于前  
彼多ク云云外ヲサス 子其至爾方也 其中非爾方也

カ  
唐  
容  
象

卷  
之  
上

四  
十  
三

而シテ義見于前  
而シテ彼サシタアトヲラス  
月以固ス而閉ル  
汝ハヨリ甬ハカロク  
甬ハヨリ而ハ輕シ

若シ見于下  
若シカク如クト云ヨリ轉シテ彼ヲ貌シテ云  
汝ハヨリハ助字ニ非レトモツイニ録ス  
對入禾之稱

者ハ者ハ即物標之之辞  
者ハ者ハ即物標之之辞

凡事物ヲ指シ言フテ其下ニ者字ヲ置クハ其事バカリヲ主  
ニ立テ外ナキモ、一シテ言フナリ

古者今ハソクナシ今者古ハソク事ナシ今也古ハカヤク今ハ今則カト分ツリ

古コ者ハ今イマ者ハ今イマ也ナリ今イマ則ナリ

古コ者ハ今イマ者ハ今イマ也ナリ今イマ則ナリ

仁者知者  
仁者知者

竹樂之器也  
樂ヲ主ニシテ金石絲竹ハ其ノ樂也者樂ト云

不者然者其者或者或者曰其小事ヲ主トフル

以モツテ以我ガソレヲ自由ニ持ツカフ意ナリ

是以是字上ノ以是是字上ノ  
何以以何ナドモ此ニテ准知スヘシ

禮以四時ヲ為ス柄ヲ以日星ヲ為ス紀ヲ月ヲ以テ為ス景ヲ鬼神ヲ以テ為ス徒ヲ星ヲ

以上ハ我ヨリ天也ヲ法則トスル用ヲ言フニ以テ字上ニ置キ  
月以下ハ旁ラツレニ及ブ意ニテ以テ字下ニ置タルナリ

禮レ以テ四時ヲ為ス柄ヲ以テ日星ヲ為ス紀ヲ月ヲ以テ為ス景ヲ鬼神ヲ以テ為ス徒ヲ星ヲ

以上ハ我ヨリ天也ヲ法則トスル用ヲ言フニ以テ字上ニ置キ  
月以下ハ旁ラツレニ及ブ意ニテ以テ字下ニ置タルナリ

孟子徒法不能以自行以字徒秦以不能保我子孫以字下

雅以莫不增以字上子孟有司莫以告以字上

論羔裘玄冠不以弔羔裘玄冠ハ弔羔裘玄冠以不弔セカ

羔裘玄冠着ナ居テソレ弔スベキニ弔セヌト云フニナルナリ

已ヤメラルト余以所見ワカ見以余所見人ノ見トナテ

以無無以以有有以以花喻美人此花ヲ以彼ノ美人ニ喻

以美人喻花此美人ヲ以カシノ花トモテ此花ヲ以彼ノ美人ニ喻

承昭四紂作淫虐文王惠和殷是以隕周是以興是以殷

以トカクハキニ似タレ以トカクハキニ似タレ庸以モツテ用以ミテ

以トカクハキニ似タレ以為トカクハキニ似タレ謂トカクハキニ似タレ惟トカクハキニ似タレ

意トカクハキニ似タレ想トカクハキニ似タレ顧トカクハキニ似タレ

用トカクハキニ似タレ用トカクハキニ似タレ顯トカクハキニ似タレ動トカクハキニ似タレ

用トカクハキニ似タレ彼トカクハキニ似タレ用トカクハキニ似タレ長トカクハキニ似タレ

君子屢盟亂是用長是以敢獻功用字敢用用字

敢用用字敢用用字敢用用字

敢用用字敢用用字敢用用字

敢用用字敢用用字敢用用字

式 シキ  
モツテ

トイテ

由其軌而有以作曰式

式ハ上ノ語ヲ承テ其通りニシテチニ行クニ云処ニ用ユ以ハ用ニシテハ体

嘉賓式燕以樂

庸 ヨウ  
ヒツテ

ニヤルト

受彼以有所造曰庸

庸容ト通スイレユスノ義ナリ

庸ヲ語頭ニオケハ反語トナリ  
イツモソト訓ス例下卷ニ出

使其除徒執用以立而無庸毀

將 モツテ

見干後  
ソレニカテ行フ意ナリ

○足可宜當 合須應容

足 タラシ

繼充其量曰足

足ハアト云字ニテ其物ニシレホドノハ付テアル意ニテソラクニ

ナリテアルトク 足見 可見 足ハ彼ガソレホトニナツテアルナリ  
可ハ我ヨリ判断シテ云ナリ

可 カ  
ベシ

ラルト訣ス 可者許之之辭

可ハサフセラルトヨト我ヨリ判断シテヒマフテヤルナリ

不可與 ニタユルハ  
ツクテナイ 不可與 多クハ  
ガヨイ 深可歎 歎スヘキ  
カ深イ

可深歎 歎ス深ク  
セラル 不可一日無 一日トイヘトモ無  
クテハカチワマ 一日不

可無 一日ニナツタ日  
ヲサスレテナリ

九レ可無會也會スルヲキニ 可無會矣會スルヲキニセラ 可無會キル

焉焉字ニテハ反 焉語トナルナリ 不可察焉反語 不可察哉ソコク言テ

察スベカラサルナリ云々ハタルナリ不可察ト書ク 可無可不下助字時ハ句頭ニテ

漆葉青黏散華佗授弟子可服之年百餘歲ハレバ百

餘歲ニナラレト藥ノ全体ヲ云テリ服之可年百餘歲トカク

宜ベシ 儀同 宜者擇之而判之之辭

宜ハ向フニツキテ彼中ニテ擇ミ分ケテ其判断ヲ言フナリ

宜莫尚焉コレヨリトハナイ 可莫尚焉コレヨリトハナイトセ

記ニテ可宜ノ別ヲ見ル宜ハ彼ニ屬スルニモ莫尚焉ト云モノヲ

猛不見諸侯宜若小然レカト云ハスニ辨

復東方堯舜之隆宜可與比治矣

當タリ 去声 當者語其固有必然之辭

當ハアタリニハカフナツテアルニ云フナリ

断スルニ非ス以前ヨリコノハツシヤト云意持ナリ

武安君傳非大王立當誰哉淮南非大王當誰立者

助吾審察 卷之十一

合カフベシ 以此推彼之宜然曰合

合ハ其恰好カカフナリソフナ処ジヤト云フナリ 當ハ其理ツラ云合ハ見カカリニ云

家桑穀野木而不合ラ生朝ニ 後漢杜林傳 不合翻移

須スベカラ 通作齊ヒヨ 須者命事之辭

須ハカフスルカヨシ命スルコトナリ

秦須以决事ラ 倉公傳 齊與公往見之須正月同音チ

應オホサレ 平声 度彼之將爾曰應

應ハ外クヲカクベレト推量ニテ云辞ナリ判断ノ辞ニ非入應ハ被

家語匹夫熒侮諸侯者罪應誅セシナル

容イヨウ 受彼以聽其所造曰容

容ハ我ヘウケ入レテ一段コレテ元レテオク氣味ナリ

不容自己自字我 自不容已自字彼自

後漢馬援傳 受誅之家容因事生乱容字ベレト訓スレドモ當宜ナトトハ大ナル違ヒアリ罪不當誅罪不宜誅

不可誅ナトハ比誅セラレスト云フナリ罪不容誅ハ

後漢李固傳 况受顧遇而容不盡乎容庸通シテ庸ライツクニゾト訓スルト同ジト上テハ反語ト云ク

ベレト訓スル復用 可應 可宜 可須 應須 應可 當須

宜當 須可 當宜 當應 應合 應當 宜可

○攸所見被 遭遇受逢

攸 トコロ 畫其地位曰攸 ト

攸ハ我ヨリ其地位ヲ定メテ云 攸ハ來 所ハ往

小雅萬福攸同 攸字後世ハ韻文ノ外ハ用ヒズ

所 トコロ 奠其地位曰所

所ハ彼ニテ定メリテアル地位ヲ云 ヲルト訓スルモ同義ニテ彼ノ 所ハ往

所以 句腰複用ノ例ニ以字ヲ上テ語 信知人所以立 以ハ信

ナリ所バ 聖德乎天地歲之所以無水旱也 上文歲ノヲ 說來リテ歲

字主ト 聖德乎天地所以歲無水旱也 上文聖德ノヲ 說來テ聖德ヲ主

トヒル 其所不知 非其所知 所其不知トカケ

爾所 ノ 處所 處ハレ

見 ケル 值彼之接我曰見 去声

見ハ向フカラサセニルナリ

倍ニ 隨之見伐不量力也 所見 為見 見被 為所

被 レ 受其掩冒處之曰被

被ハサフナリテソノウチニ在ル意ナリ

魯仲連傳以萬乘之國被圍

所見ノ二字ハ体ニ被ナリ被ヨリ以下ハ皆用テ我ナリ

遭サウラル

遭ハメダリアスナリ

惠帝紀遭太后虧損至德

行復相値曰遭匝ト同音ナリ

遇グラル

遇ハ出クハセニサフナリタルナリ

溪巧出乎不意曰遇

子驩見下節而遇卑賤

受シウラル

受ハソクヲ我ニウケトメタルヲ云

従而有以獲曰受

後漢補帝紀李膺等受誣為黨人

逢ホウラル

逢ハ中途ニテタカヒニ出アフラ云

中路相遇曰逢

後漢書和喜皇傳將杜根逢誅

覲コウラル

遇ト義近シ

蒙ホウラル

被ト義近シ

獲クハラル

受ト近シ

得トクラル

同上

取シラル

カス多キニ例ヲ畧ス

為風所吹

為風吹

為風之所吹

為風見吹

風見吹

被風吹

遭風吹

遇ヨリ以下取至ルニラナ

コレト同例ナリ

イッレニテモ比自コノ例ニテ所見ニ字ハ其物ノ下ニ置ク其餘ハミナ其物ノ上ニ置ク之彼我ノチカヒナリ



○振道緣因 由繇自從

振ヨリ

收整而有以發起曰振

振ハ其ウチヲトリオサメテ云意ナリ

振字ヨリト訓スレモ 振古外ハ甲ルナシ

周頌匪今斯今振古如兹

古ヲ振テトヨム時ハ助ウチ 非ス姑旧説ニ從テ録ス

道タミ  
ヨリ  
上声

依此以達其所住曰道

道ハソレフミチニレテタヨリ來ル立意ナリ

韓有玄鶴二八道南方來 樗里疾已道亢聞之矣

緣エン  
ヨリ  
ヨツテ

ソレヲテ訓ス 遵其所限曰緣ヨリ轉用ス

緣ハソレヨリシテ行ク意

蕭傳此災異所緣而起也

因イン  
ヨツテ

ソレヲテ訓ス

係彼而坐此曰因

因ハ幽界ヨリ出テ明界ヲ言フ之譬ハ化シテ異物トナルガ如シ

傳自立為齊假王漢因而立之 卒於陶而因葬焉

由ユ  
ヨリ  
ヨツテ

通作猶

コレヲテ訓ス

循此而届彼曰由

由ハ明界ヲ言フテ幽界ニ入ルナリ譬ハヤハリ其物ニテ形

色變スルガ如シ

因ハ体ニ属シ來ヲ主トス由ハ用ニテ往 主トス緣ハ因由ヲカ子テ其間ヲ云ク

孟子由平陸之齊

平陸ニ居タルニヨツテ ンヨリキレト云意

由是觀之

由爾言

介ノ言ニシタカフ  
テククトホリニ

因爾言

介ノ言タニ付  
テヨイニスル

繇

ヨツテ

繇音由

繇ハ由字ヲ重クシテ  
体用ヲカチタル処ニ用ユ

漢文

無繇教訓其民

繇モト儒役ノ字ニテ音揺大レ  
トモユルト訓スルトキハ音由ナリ

自

ヨリ

カライテ誤ス

對他舉其所出曰自

自ハ其中間ヲ除ケテ向フヲサキハ對ニ唯其出ル処ヲ舉ルナリ

東方自出

東方ヲ見テ并レハ  
ソレカラ出テタル

出自東方

出ルハ東方カラ  
入ニ對シテ云

自東方出

外カラ出又東  
カラ出テタル

來自東

自東來始自漢  
自漢始 本ニ此例ナリ

論語

奚自曰自孔氏

定

自南門入出自東門

ニテ推シ

夏氏之乱成公播蕩又我之自入

周子頽之乱又

鄭之由定

昭

叔出季處有自來矣

モトカラ叔出季處  
ニナリテアルナリ

有由來矣

由字ニハヨリヨリシテ  
彼ノニナリ來ナリ

還自南河濟

晉侯濟自泮

楚

師分涉於彭

本路ニ非ル処ヲ并ニ  
通リタルニテ於字ヲ用ナリ

從

ヨリ  
平声

ソノチカケテ

趁其所路而就之曰從

從ハ其中間ノ付テ行ク路スチ云ナリ

タトハ京カラ江戸ト向ノ對  
シテハ自字ナリソノ行クハ

東海道カラスルカ中山道ヨリ  
行カトイフハ從字ナリ

昭從古以然

自古ハ古ノ始トイフ云從古  
ハ古ヨリ今々テノ問ヲイフ

複ヨリ自從ゾスチヘ從自ソカラソフ自於ヨリテ自于ヨリ

楚ヨリ自從先君以至不穀之身紀秦法之不行ヨリ自於貴戚ヨリス

趙飛燕姊妹亦從自微賤興ル依ヨル

○故肆為雖 俞爾然而

故カルカニ語舊以待今日故

故ハ其モト實ヲ舉テ言キカスナリ

隱為公故曰君氏為ト故ト重ルニ似タレ片為ハ彼ニ

我之不共魯故之以故ト以ト重ルニ似タレ片故ハ其

非此所以無辨之故也元六月葬莊公乱故是以緩

子玉収其卒而止故不敗閔衛侯不去其旗是以甚

敗故ハ上ノ語ガ主トナリ是ハ是故 以故 故因

為是故 夫然故複用多キニ例ヲ畧ス

太子少故葬有闕太子少故葬有闕トカクニ似タレ片モト

臣故我故此ニ准知スベシ故故疊用

肆者尋往以逮來之辭肆ハ來ラズ

肆ハ故ニ今カクアト云意ナリ宋景濂ガ文ニ肆字ヲ発端ニ用ルハ字

義ヲ明カセザルヨリ誤レリ肆ニト訓

スルトキモ古書ニ皆上ラ  
受テ故今ノ意ナリ

無肆中宗之享國七十有五年

肆後世ニ韻文  
ニ用

為去声

就彼而從獎之曰為

為ハカレツイテ我サスルナリ

故ハ体我ヲ主トス  
為ハ用彼ヲ主トス

論非夫人之為慟而誰為

誰為ハ外ノ者ニハセヌト云フ  
為誰ハソノ人ノ定ラヌ

與タメニ

上声彼トクニ合テスル意ナリ

策或與中期說秦王

雖イハレ

雖ハソレハサフナレモ又カフ言フガアルト云意ナリ

雖者設兩以翻之之辞

引雖吾子儼然在憂服之中

コレハ外ニ全文ノ主トスル処アリテ吾  
子ニ在憂服之中ト云フヲ引クルテ

客ニシテ言タル故ニ五  
子ノ字雖下ニテリ

吾子雖云云

トアレハ五ノ子ト云モノヲ主ニ立テ云  
ナリ凡テ物名ノ字雖トスルハ

其物主  
ナルナリ

車徒雖衆

車徒ト云モノヲ主ニ立テ云ナリ  
車徒アリテモ多クモヒケレトモ

雖車徒衆

其人ヲ主ニシテ云フ其入  
多クノ車徒モアルケレトモ

雖衆車徒

車徒カ少ナヒテハ  
ナイ多ヒケレトモ

年雖幼

年ノ幼ヲオモヒ論  
ジテ幼ケレトモ云フ

雖年幼

其人ノ幼ヲ論ジテツイデニ  
年モ幼ナレドモト云タルナリ

其言人人雖殊ハ其人ヲ主トス其言雖入人殊ハ其言ヲ主  
トス雖其言人人殊ハ上ノ全文ヲ主トスコノ類皆コノ例ナリ

雖曰云云

カヤフクニ言  
ハルケレトモ

雖云云乎

カフビヤダヤ  
ケレトモ

雖云云也

カラ云スダ  
ジケレトモ

雖云云矣

カフニ定ツテ  
アルケレトモ

雖云云哉

キツトカフア  
アルケレトモ



然ハ即燃字ニテ火ノ物形ヲシタフテモエテアル処ヲ云字ナリ

上ノ文意ヲ承テサフデアルト云意ナリ  
下句ノ頭ニアルトキハ上ノ文意ヲ承テサフアル

サフデアルト云テ、款ス凡句頭ニアル然字ハ入テ、云々元語ヲ尤ナリト承テ次ニ異見ヲ云出スナリ

爾然ノ別ハ、爾ハカフデアルト其物ノ内ニツキテ云ナリ  
然ハサフデアルト外ヨリ云ナリ、爾ハ我ナリ然ハ彼ナリ

然而 サフナツテアルニラフアトデ 雖然 サフデアルケレドモ 雖爾 カフビヤケレドモ

然則 サフデアルニシテレバ 若然者 サフデアルヨナレバ

浩然 サフデアルトツノ物ノ外ノ一ノ字ヲトリテ、タリトイフ浩ハ水ノ一ノ字ヲカキ來ル 鏗爾 ツノ一ノ字ヲテス、ニカフデアルト云ナリ

鏗 ハヤハリ、樂ノ声 替焉 ツノハレヨラスエテ、云ニハ馬ノ字ヲ加フ 洋洋乎 平ハツヤフス、イヒカケルナリ

勿勿諸 之ヲ於ニ、ノ意 儼兮 今ハ意ヲ、含シタル 斑而 而ハハツトハツ、台シタルナリ

而 シカスレテ、シカヒ 而ハ即鬚字ニテ獸ノ毛髮ノ掩ヒ懸リタル貌ヲ云字ナリ  
上ヲ持シテ段ヲ一段ッス所ノ語助ナリ、既往ト現今ノサカヒ

而今、將來トノサカヒ皆而字ヲ置ナリ

而後 サフデアルトデ 然後 サフアルウヘカ 爾後 カフテツテ

子孟權然後知輕重 權ト云モガアルサフ、アルテ輕重カシラレ 權而後知輕重 權ト云モノガ

漢而後 漢ヲヘ、テチ 漢以後 漢カラフチナリ、漢世ヲモイレテ云ナリ

テキテカラ輕重カシラレ、漢而後、漢以後

而還以還而往以往 可得而聞求メテアトテ聞 可得カセラルナリ

聞聞 喟然而歎而字アルハ先喟然ト息ヲツキテ 喟然歎サテソレカラ歎ノニヨリ発スルナリ

而字ノキハ當面ノ形 凡ステ假名テト讀ミテ而字ノキハ皆其語トツキキ 狀ヲ寫シタルニナリ 即明界ノバシヨナレバナリ

十 隱 王室而既卑矣コレハ王室ニ字ノ内ニ王室ハ隆ニ有シモノト云 意ヲ函クミテ卑ノ処ハ段ヲ越サセタルナリ

泉陶 寬而栗栗而立ノ類ハ違フ多クモノヲ對シイフテ寬トシテ栗栗ナレト 立ノ意ナリ歎ニイフ意ナレバタ寬栗栗立トカクナリ

隔 焚書於倉門之外衆而後定而後衆定ノ意ナレモ衆ト云 意ニ立テ活シタルナリ

十八 僖 晉侯聞之而後喜可知也 及楚殺子玉公喜而後可知也而後喜可知ハソノ時事ヲ記シタルニテ常法ノ喜而後可知ハ後ニ 引出し云タルニ喜字トシテ上ニ置キ而後ヲ隔來セリ

子 明於持社稷之大義嗚呼而莫之能應而嗚呼ノ意ナリ 而字隔承ナリ

如見于後 星隕如雨七

○ 親自居坐 尋行追隨

親ミツカラ 厚之而不外之曰親ト

親ハ 我手ニカケテスルヲ云 躡ノ反ナリ親ハ用 躬ハ体

成 齊侯親鼓士陵城躬

自ミツカラ 自義見于前身ニツケテスル

訓スルトキハハノサレゾマダスワガテニスルナリ

オノツカラト訓スルトキハ其物が天然トヒトリデハサナルナリ

五十八

不自忘 ミツカラ 自不忘 オツカラ 自不耐 オツカラ 不自耐 ミツカラ 無自自無ノ類 皆此言推ヘシ

自如 タリ 自若 タリ 身自 親自 手自 テワカラ

居 キ 置之於茲有定曰居

居ハ其地位ニ在テイマタ動カサル處ヲ云

雅居以凶矜 居頃 居頃之 之字上ノ 文ヲ承ク 居有頃

居無幾 間モ 居無何 ナニモ 居無幾何

坐 サ 來之於茲有安曰坐

坐ハツカモナクヤスノトスル意ナリ 後世ノ詩語ニ坐ヲソノト訓スル 也オルニ、ニツカモナクヤスナリ

蜀諸葛亮傳 使孫策坐大遂并江東 追其跡而熟之曰尋

尋 ツイテ 尋ハモトアリレ事ノ跡ヲツギテスルナリ

宋書五 尋王恭起兵誅王國寶旋為劉牢之所敗

尋即 尋復

行 ツイデ 行ハ止之反ニテヤガラ其処ニ至ル意味ナリ

行 ツイデ 累步不止曰行

紀后 太尉行至 病亦行差

魏志華 病亦行差

助吾家 卷之七 五十一



追ツイテ

ホトタト誤

認踪期其及之曰追

追ハ其アトハ間ヲスカサズ來ル意ナリ

周書宣ツイテ帝紀 追尉遲氏入宮

隨ツイテ

ツヒクト誤ス

委彼之所次曰隨

隨ハ向フノマ、ツキ行ク意ナリ

列ツイテ子隨生隨死

從ツイテ見于前

旋ツイテ見于後

敢肯猥濫 聊頗向垂

敢ツイテ

スカー、誤

敢者冒突不憚之辞

敢ハ遠慮ナクストサレ出ル意ナリ

不敢自量

自量ルヲ

敢不自量

自量ルヲ敢テセンヤ 必自量ラズ云フニ反ルナリ

不敢不勉

勉ハ不勉ト云モノヲクマリ 持タル故ニ敢テ勉ム

風蝦蟇在東莫之敢指

指ツイテス

莫敢之指

指スヲツレ

莫敢指之

指スヲツレ

敢莫指之

反語

敢不敢弗敢莫ノ類此ニ在レ皆反語ナリ其上ニ 豈何維曷トドノ字ヲ加タルモ同意テ重ク云々

列ツイテ子弟子敢有所謂

側亡君師敢忘其死

亡君師ト云カケタル語 氣ニテ反語トナルナリ

有所敢謂

有所謂ト云ハバニヨアルナリ 有敢所謂トカクハナリ

肯ツイテ

肯者領而諾之之辞

肯者領而諾之之辞

肯ハトクレンシテウケガフナリ

不肯イ 肯不見シ 不肯見シ

成一 秦伯不肯涉河ラ 風惠然肯來ト

猥ロイ 狎褻不顧ヲ 冒瀆曰猥

猥ハアメリノレクヨリツク意ナリ 猫猥トアルハ

律猥云德化不當用兵ヲ

濫ラ 浪孟及過濫曰濫

濫ハメツタニワケモナキヲレカケルヲ云

泥ニ 得姑息以自淑曰聊

聊リウ 聊ハヤススルト訓スル字ニテマアクヨレトスル意ナリ

一 亦聊以固吾圉也 薄ハク 詳ニ 于後

頗ハ 敬偏有立曰頗

頗ハ 頗ハ陂ノ形ノ如クカタヒクニ成ルニテ六七分其方ハ 成ルト 九分ハ

表 戰國之權變亦有可頗采者

向キョウ 稍已處此日向

向キョウ 稍已處此日向

向ハ大カタ其バレヨニナリタルヲ云 抱朴天下向乎中興

垂 ス ナクトス 行將處此目垂

垂ハホトリト云字ニテ其バレヨニ近ツキタルヲ云

後漢劉 為傳自在漢川垂三十年 臣 ナクトス 見干後 マサト訓スルト同意ナリ

○彌愈益増 加倍况滋

彌 ビ イヨク 且於彼盈之曰彌 弥ハ滿ト同音ニテ義通ス

彌ハワタルト云字ニテ段クニ滿チテハイニ成タル意ナリ

韓曠日彌久而周澤既渥

愈 イヨク 超邁以有尚曰愈

愈ハ今テダトハ段ヲモタルコニ成リタルヲ言フナリ

愈ハ体ニテ今テ其バレヨニ段ヲモタルコニナリタルナリ一堅ノ処ニテモ言

七昭 及壬子駟帶卒國人益懼齊燕平之月壬寅公孫段

卒國人愈懼 コレニテ益ト愈ノ差別ヲ見ベシ

益 ヒ ス 北往有羸曰益

益ハ今テマデニ比スル多クナリ、レツケル意ナリ

イヨクト云コレバ、イヨクカク、各ニテ物ノ立テスル様子ヲ云詞ニテマス

用傳商君孝公益愈然而未中旨淮南愈益治器械攻戰具

楚世家王稍益疏外建也項羽諸侯並起滋益多

增一ス累而重之曰增カサ子タルキミナリ

增ハ一階カサ子タルキミナリ上ニカサ子加スルハ増ナリ旁邊ヘヒカルハ滋ナリ

大宛傳穀抵奇戲歲增變甚盛益興

加一ス附而襄之曰加ソノツヨクニス

加ハ今マデノヲスルナリ其トハ添タルヲ云

卒在陳而置合而加置

加之カサ加以カサ至若シカ至如シカ若為シカ

倍一ス并其二曰倍

倍ハ一倍マシナリ一斗ノモミニ斗加スルハ倍ニ少シヅクニスハ加ナリ

況キヤク又作况擬其所有尚若而掩之曰況

況ハ其ヤフスラ譬ヘテ一段カサラカケテ云ナリイハヤト訓亮例後ニ出

大亂雅況斯削

滋一ス衍而旁覃曰滋五ルト誤ス

滋ハ段クニステシケリハビヨルヲ云

益ハ体ニテ其ニシタル迹ヲ外ヨリ見テ云ナリ滋ハ用ニテ其モノ  
ニツキテマシユク処ノ神用ヲ云ナリ 增加ハ体用ヲカ子タリ

傳更 法令滋章盜賊多有

添ニス ル上ニソエル意ナリ

助語審象卷之上



助語審象卷之中目次

嘗曾了殊 經附 既已業訖了 無同 死同 罔莫同 莫同 靡同 毋同 勿同

没同 附同 少末微否曼未不弗了 非同 匪同 匪同 難同 幾同 殆同

危了 汙了 乃迺載便還同 輒同 卽上 就同 登同 應同 曾同 斯同 遲同

動宛轉見仄恍佛 圭附 唯同 徒但亶帝同 只附 止同 假同 徑直同

第十七 第同 第地立乍忽 倏附 最尤獨特了 甚太同 泰同 奇絕同

孔痛酷苦苛 劇了 極至殊異附 驟數亟屢了 原同 元同

本主舊雅素職固附 故了 翻還却倒反般覆顧了 旋了

寔漸徐微遲附稍差較良八 遄趣速疾附頓遽暴猝附濫暫

豫素逆附欲且將三 適的屬抵多端鼎王同方三偏

一同誕大奄丕駁荒五 必會定計要期斷決附約三

悉備盡單殫同詳具畢屑卒附八 皆咸僉舉聲該裁才

財纒同僅劣早 代狎間拾交互遞迭錯附二 俱偕共

附齊翁併與及之將兼暨泊同越早 相胥兩耦竝竊私

附遲比附間早 通同肆迄訖了 已終竟卒遂同肆四 連頻

仍旋比附若同薦恣累切急早

助語審象卷之中

橘園三宅先生口授

人門

官永寅

釋海定  
三上停  
筆書  
錄

○嘗曾懣經 既已業訖

嘗シヤウ カツテ 通作常 ニカト 嘗者告既已有ヲ 歷練之之 辭

嘗ハナタルコロムルト訓シテ前カタサフイフヲガアルト云フ

ニテ一回二回ニ拘ラズ汎ク云フ辭ナリ



經六段ノスギ行シコヲ云ナリ

書釋其語不經見平大農陳藏錢經耗ス

了カツテ詳于後ツイニト訓スルト同意ナリ天文了無質志

殊カツテ絶カツテ二字並後ニ出

既スデテ既者示其所迄之迹之辞

既ハ將之反テ其事終リ多ク迹ヲ見テ云辞ナリ既ハ休ニ屬ス

既不治不治不既治乎反語ナリ反語ニ未既治治

十一 奉匱汰盥既而揮之文十既夫人將使公田孟諸而

殺之既而ハフリタルアトテナリ而字二既戰簡子曰吾伏弔

嘔血鼓音不衰今日我上也既戰多クイ

已スデニ已義見于前ノニト訓スルト

已ハ未反テ事今モラサナリシナリ月巴望トイハハ十五夜ナリ

已往未來ト既往將來ト既而ソノノアトテ外ノ

已而メクノ内ヨリ出テ既乃 已乃ナド此ニ准ズ

親既以天年下世妾已嫁夫

用傳伏屍而哭極哀既已不可奈何已字哭極哀ニ係ルナリ



既已句頭ニアルトキモ句腰復用ノ例ニテ  
已字上句へ係リ既字下句へ係ルト知ヘシ

業 スデニ 其所事不容自己曰業

業ハモヤ其事ラスレテ跡へ引カレ又所ヲ云辞ナリ 既ハ往属ニ已ハ見今属ニ業來ニ属ス

蒙 良業為取履因長跪履之 復曇若狀有反相心獨

悔業已拜 已字心獨悔ニ係ル 業字拜ニ係ル 業猶 復用ノ例上ニ准ス

訖 スデニ 窮其所底止曰訖 通作迄

訖ハ其処ニイタリツメタルヲ云

無 ナカレ 無亡罔莫 茂靡毋勿 冠 スデニ 最ニ已ニ意ナリ

無 ナカレ 古作无

對有示其不可形曰無

無ハ有ノ反ニテツトコロニ物ノナキヲ語ル辞ナリ

漢許皇 曰我頭岑岑也藥中得無有毒對曰無有 得無云云 得無

云云哉ナドハモチロン反語ナリ今アコノ文ハ乎字ナケレ藥中ノ字上ニ在テ  
云カケタル勢ヲ反語トナルナリ得無ト句頭ニアルハ多ク反語ナリ能ク前

後ノ語勢ヲ 考テ推ヘシ 乃得無恙 恙ハ又乃字ヲ抑ヘス 毫無紕漏 毫無字主

凡テ上ヘテ少シク 紕漏モナレト云フニ 無毫紕漏 コノ事ノ上ニテ紕漏 無一不見

ヒトツク見 一無不見 オレテテ見 無不見 一タヒ見

事無不覈又ハテクコラ 無事不覈ゴラカク 不無覈ハカズ

覈スル 無數カズノ限リ 無萬數幾万にカズ

子孟勿助長無若末人然若類禁止之辞トモ無ハ唯有カ無カハ吟味

用問宗子雖七十無無主婦胡施無日無夜兮不思我郷土

亡又作亡 對存示其絕跡曰亡

亡存之反テ有タル物カナクナリ多有テモナキ同然ナキナド云処ニ用ユ

傳亡其言臣者賤而不可用乎傳高輒行其誅亡但免官

問ナシ 絶不容復見目問

問ウ 問分りハ見ヘ又上云意ナリ亡問相似タル問ハ上声ニ彼アハク我コラ無

幽界ノ象之言ヲ字尤故ニ叙事文ニ問字ヲ用ルコト持論ニ用ルナリ

謔問晝夜頷頷固氷行舟ナシ

莫ナシ 莫者對適探其無之固然之辞

莫ハ適之反テ有ルコト尋テ見ヨ無イト云意ナリ段ヨト入

テ深ク幽界ノ象ヲ言フ字ナリ漠膜ナド同音ナリ義ヲ推知ヘシ

字義深重ナル故ニ句頭ヲリテハナカラギト讀ニテ反語トナリ

後世ノ詩語俗語ニ莫ヲカレトヨハナカラギノ轉シタルナクフヤ

アルイモメテモナイト云フニナカレト讀ムコトナリタルモ禁止ノ辞ニ非ス

尚下卷俗語ノ部ニ詳ナリ  
古書ニ莫ヲ禁止ニ用ルナリ

孟不祥莫大焉世不祥ト云ガアルコト 喪莫不祥大焉今

不祥ノカタクカコレ昭二 無不祥大焉無ハ事ノ上ニテ云フ

子莫樂為人君反語 荀莫經由礼莫要得師礼更トテ徑ト

策兵莫弱是矣 莫甚焉甚トスルナカラシヤ 莫大ト云フ

無大ト云フ 可莫尚焉反語ナリ尚ル 可無尚矣尚ル

ルナリ可莫尚矣トカク 不成語ナリ

靡ヒナレナレ 靡者狀其幾將無之辭

靡ハナレト訓シテチラケト無ナリカナル用ラ云フナリ

声ト云ニラトカクナキコニ思ヒナレキニナリ 茂ハ我ヨリキコニ思ヒナリ靡

大靡不有初鮮克有終 靡其盡心靡有所隱

茂ヒナレヒ 茂ハオカシト訓シテ見コナシテ無理ニ推テ無キモノニスル

意ナリ 呂覽ニ茂而靡之トアリ茂ハ推

昭將不得為寡君老其茂以復矣信 君納重耳茂不濟矣

母ヒナレヒ 母者測其必當無之辭

助語審象 卷之中

六

母ハ幽界テハ係ル字ナリナレト訓スル時ハ既往ノ無ナリカレ

ト訓スル時ハ將來ノ無ナリ無字ハ神用ニテ現前

檀噫母將來ノ郡中母聲ナキニテリテ我無強賈母昭平

或勾奪勾奪ハ段遠キ韓詩外傳曰入乎將母周公曰請

入將母入乎用語母意母必母固母我

勿ナレ通作彼セテト誤勿者規而無之之辭

勿ハサススルナト沮ル辭ナリナレト訓スル時モ慎シテ無クスル

意味ナリ勿ハスルナト命スル辭ナリ母ハ將來ニナキトモヨ云

孫欲隱勿見論語過則勿憚改傳終沒後言没勿立且近キニ

淹ナレ促ナレナキニ近ク意ナリ

○少末微否 曼末不弗

少セウ計其隣無曰少

少ハ多ノ反ニテ無ニ近キヲ云

漢律曆志與天相應少有闕謬

末ハツ末者却之以處諸無之辭

末ハ本ノ反ニテ其ノハ止ジキトシテ後ニシテオク意ナリ

カ語家

公何以不言師敗績末言爾聖未有原再再スルコトアルハ後ニ付ヨリ云意ナリ

微トカシセハ ナラバト訣ス 微者假設以處無之辞

微ハ實ハ元ヲナレ假ニキニシテ見ルナリ モレナキニシテ見

信ツセハ 微子則不及此 雖微先大夫有之大夫命側側

敢不義 趙微獨趙諸侯有在者乎

否ヒウ シカセズ 通作不 湯而處之其不容行曰否音否

否ハ可之反ニテサフハテラヌト云意ナリ

義則進否則奉身而退禮日有食之則有變乎且不乎

曼音萬去声 未及其為之曰曼

曼ハマダ無キト云意ナリ

法曰曼是為也 全聖人曼云 法言注ニ音無

未イマダ イナヤ 將及而有所不充曰未

未ハ已 反ニテ其ノマダサフナラヌナリ

我怠秦奮倍猶未也

不上声方久切 ニモズ サフセマト訣ス 不者狀此是而措之之辞廣韻ニ分物切

不ハ其ワガラセマコナリ其入ニナリテイフ辞ナリ不ハイツニテモ下ノ

字ヲソザニシテ活シテ見ルベシ 不字語尾アリテイナヤ一訓  
スル時ハ平声芳無切ナリ

不否不ノ別ハ否ハ上声ニテ否ニ定テ体ニシ天ナリ  
不ハ平声ニテ一ダワカラヌニシテ用ニシ云ナリ

不仁 仁ヲ行フコトヲサセマナリ四体  
不仁ハ仁ニルコトヲ得セマナリ 不義 義ヲ知テ居テ  
モサフセマ 非義 義ヲ  
トシテ

居テモ義 義トセマ 弗義 義トセマ 未義 コトトカマ  
キトトカマ 無義 義ヲ  
シテナイ

毋義 義トセマ 亡義 義トセマ 蔑義 義ヲチキモ  
ニシテシラタ 靡義 大  
トセマ

義ヲシハ 義トセマ 爲之 此コトニ外ノ  
コトヲ喜バマ 不爲之喜 コトヲ喜  
バマ 我不知 不知日不己知ノ類皆  
コレニテ推知ヘシ

我カ彼 我カ彼  
ヲシラヌ 不知我 彼カ我  
ヲシラヌ 不我知 知ルコト他ニ  
スル我ニシテ

論語 知及之仁不能守之 又仁能守之不莊以蒞之 仁ハ知  
ト並ヘ

立テタル故ニ不字ノ上ニテアリ 不莊 不字ノ下ニテアルナリ

孟子 不目逃 逃ハ外ヨリ見テ  
云トバナリ 目不瞬 瞬ハ人ニナリ  
テイヌナリ 閑之不以法度

我コレヲフセクニ彼  
法度ヲ以テセス 不閑之以法度 法度ヲ立テクセクコトヲ  
セマナリ 不食

クシテ 不得食 食レト欲  
スレ得ヌ 不可食 食レヌ  
クシテ 不欲食 食レヌ  
クシテ

微子 我生不有命在天乎 不エラスト訓スルハ非  
ナリ在トセザナリ 君曾見韶舞

不此是韶舞 此是不韶舞乎トカクキニ似タレ不字  
上ニアル故ニ乎字ナクテモ反語トナルナリ

弗 不 弗ハデキヌ所ヲ外ヨリ見テイフ辞ナリ不ト無トヲ兼タル

程ノ意持ナリ 古ヨリ弗者不之深也下注スレバ大ニ其別アリ彼ニシテ体ニシ言ハハ弗ナリ我ニシテク用ヲイハハ不ナリ

弗聽 キ、ハルコカモフナカツタナリ 不聽 キ、ハルコヲセ又ナリ

一隱 穎考叔挾輈以走子都拔棘以逐之及大達弗及

三使頼人追之不及 弗及ハ外ヨリ見テイフ 孔子弗乎弗乎 世家

○非匪叵難 幾殆危汙

非 アラス 對是以舉其失真曰非

非是反其路 不ハ下字ヲ用ニテ活ヒテ見ルヘシ非ハ下字ヲ体ニテ死定ニテ見ルヘシ

子以道蒞天下其鬼不神非其鬼不神 上ノ文ヲ主ニシテ 其鬼

非不神 其鬼ヲ主ニ立テイフ 莊駢於明者乱五色淫文章青黃黼

黻之煌煌非乎 非字下ヘサケタル上ノ事ヲ然リトシテオキテ其ウラヲ云カケタルナリ 非邪非與 此ニ准ス

用非天缺弘逆刑星榮惑奎台非數年住東也

匪 アラス 狀其非有曰匪

匪ハサライフノ有ルデハナレト云意ナリ 非ハ平声ニテ神用ナリ匪ハヒ声テ体ノ象ナリ

那狐裘蒙戎匪車不東

回 カタシ 回者不可之合也 回同

回ハ可ノウラナリ 後漢書 大耳兒最回信

難 カタシ 平声

シニキト歎 泉元不可行曰難

難ハ易ノ反ニテ事ノデキカヌル処ヲ云

餘難悉名 ツケカケル 餘悉難名 引スベテ名

幾 ホトド 去声

ハツミト歎 我自狀其湏迫之勢曰幾

幾ホトドト訓スル時ハ去声ニテ其カツテハ急ナル勢ヲ云ナリ

傳 斯年將有大谷幾亡國 襄不從晉國幾亡

殆 ホトド

ホドクニト歎 量彼像其將迫之情曰殆 殆ハ其モニナリトイフナリ殆ハ外ヨリ

殆ハ八九分マデニテナリ云ルガキハシヨリ 幾ハ其モニナリトイフナリ殆ハ外ヨリ

繫 其殆庶幾乎

君不願親能無卑乎殆其失國

危 ホトド

圖其迫之之機曰危

危ハサグアルラント將來ヲ云ナリ 幾危ハ用ニ属ス 殆沈ハ体ニ属ス

趙飛 燕傳 危殺之矣

沈 キツ ホトド

晝其所底至之將窮曰沈

沈ハ其処ニイタリクメタル既往ノ迹ヲ云ナリ

易 小狐沈濟濡其尾

殆庶 危曾 三ナ句腰復用

○乃迺載便 還輒即則



乃スナハチ

ソノトス 乃者從容以接往繫今之辞

乃ハイミント訓ス今テミテ幽界ヨリ明界ニ出ル猶豫ノ間

ノ助辞ナリ上ノ文段ヲ下ノ語ニツナギ附ル安排ナリ

ソナレダト訓スルモ同義ニテ我ヲ接キ  
彼ニ繫テナシト訓スルニ例前ニ出

繫見乃謂之象形乃謂之器見レテアルレガ象ト名付ルモノガヤト云義ナリ見レザルモノモアリモ見ルニ

則字ヲ用ナリスレバト云トヤハ元至河乃復傳ニ乃者難辞ト注セバコトニテハタルレシキ所カヘリタルヲ以カク注セシ

ナリ此処ニ限ル注ニテ乃字全体ノ義ニテハス總シテ古人ノ注ハ多ク其  
ハシヨクニテ間ニ合フヤウニ注レタルモノナレバ必ク拘泥スヘカラズ

乃昔コトハ全繫テ乃字乃祖其ヨリ祖ニ繫テ乃翁乃公ナトモ同シ

乃今乃中下ノ語ニ係ル今乃乃字上ノ語乃是是乃雖乃乃况

魯仲連連若乃梁者則吾乃梁人也乃字上ノ文段ニ属スルナリ孫乃若所憂則有之乃若

ハ乃字上ノ文段ニ属スルナリ伊長乃無憂患無乃憂憂患ナキナリ

患無乃ハイツツテ魏崇使巫史至乃宮殿之内戸牖之

間無不沃醑至乃ハ上下ノ語意ニ連ニナルナリ

隔承其弊乃至於此コノ乃至ハ又句腹轉接ニ用タルコトハ安頭ノ

胡菊有黄華射乃祭獸乃字上文李秋ノ

迺スナハチ 迺音乃

乃ト同義ニテ用ハ乃ヲ用体ニ適ヲ用

大雅 迺迺迺理迺宜迺畝

傳 迺昔之月鼠巢于樹

載 スナハチ

載者狀其方且嚮之之辞

載八段ク向ス進ム勢ノ処ニ用ル辞ナリ

ハシタテ訓ニトハシメ

小雅 汎汎揚舟載汎載浮

載字韻文ニテ用ユ

便 スナハチ

示其乍已暨之曰便

便平声神用ノ字ニテトリアス先ヘ飛フ意アリ

便利ノ便ハ

若レ不レ即レ降レ便レ可レ執レ之レ全レ或謂起可使殺之便可ハ便字執

ハ便字起

復魏志華

已到應便拔針

亟便

遂便

還 スナハチ

旋同

宛轉復其處曰旋

旋ハ追ヒツケル意ナリ

擲斂首足形還葬

輒 スナハチ

イシモサト

輒者見其每必有然之辞

輒ハタヤムト訓ニツイツテモサケル時ハ必ツヒ付テソル意

ナリ每ニ心ノ意持ナリ

輒ト乃トハ辞緩ナリ

張負カ女孫五嫁而夫輒死人莫敢娶

每輒亦輒

即 スナハチ

ナキト

即者見所就一塗不容間之辞

功語審象

即ツト訓スル時キ其物ニテトテ明界ヲ言フ字ナリ

助字ノ時ハ記者心ノ幽界ニテ其トアリモトラスデキ

ニレテラセテ言フ故ニ助字ニテトテ心得ヘシ因テ即字ハ叙

事ノ文ニ多クアルナリ 句頭テアリモトテ訓スル時モデキソレレテ見ル意ナリトテ詳ナリ 即ハスコ

レモトリナキ勢ヲ見セル助辞ナリ

郎ハナキニ其物ニ外ノ物ニラス乃ハ其トノ中ヨリ出テ他ヘウツルナリ

便ハ此トヨリ彼トウツルナリ 則ハヒノ語ヲ下ノ語ニ釈クナリ 疾行ノ方ヲ客ニ曰 疾行ノ方ヲ客ニ曰 疾行ノ方ヲ客ニ曰

徐行ノ方ヲ客ニ曰 疾行ノ方ヲ客ニ曰 疾行ノ方ヲ客ニ曰 疾行ノ方ヲ客ニ曰

兄郎其子弟 父兄モアリ子弟モアル意ニテ即字ナリ 則字ナレハ父兄ニ非ル意ニテナリ

則 トキニ 子徳切 ニテトテトテ 則者摸往以畫其來之辞

則ノリト訓スル意ハコチニテ摸ニテ見ルナリ カタニセヨト立テア

ヨリカタニセヨトハ子氏我ヨリ カタニセヨト立テア 助字ニ轉用スル時モ幽界ノ心ニソレ

ニレテ見ル時ハト云意ナリ故ニ主客ヲ立テ論スル時ハ客方

ニカカリ則字ヲ用ユ主ノ方ニ決シテ用ヒズ兩用ヲ立テ論

スル時ハ兩方ニ則字アリ

論 用之則行舍之則藏 ニツ共主客立テ故 隱 欲與大叔臣請

事之若弗與則請除之 事之ヲ主トシテ免ニ則字ナシ除之ハ止ムヲ得ズレテ兵ヲ用ルナレ故客ニシタルナリ

子孟不奪不廢コレ不奪則不廢トアルベキ処上ノ文段ノ奪之テルヲ云テ奪

二閑乃先之至則告守曰不可待也カル當面ノ所ニ則字ヲ用ハ先之

ルトキテリタルハ却テ思ヒノ外ニカク鄭雖則如雲匪我思存則字上ノ

アリレ云意ニテ則字ヲ入ルナリ我則上ノ語中ヨリ出テ則上ナリ則我ト

テ見ル則雖則字下ノ文ニキテ上ノ我則上ノ語中ヨリ出テ則上ナリ則我ト

ナリ則雖句ト意ハナル処ナリ我則上ノ語中ヨリ出テ則上ナリ則我ト

隔隱山有木工則度之山有木則トカキヲハトノ語別ニナルモノニ

承人之學也或失則多或失則寡學也則素無根

柢之容雖竭精思欲開忠信輔人主之治則人主必

有按劍相眄之跡有根柢之容則トクク意ナリ夷與孤之二

三臣相及於絳雖我小國則茂以過之矣相及於絳

轉詩王之所謂忠賢者諸侯之客歟中國之士歟莊王曰

則沉令尹也忠賢者則一膠子實熟則剥則辱

○就登遲動宛轉現仄

就スナハチ就我ヨリ進テ彼ニツクナリ進而致之於彼曰就

登スナハチ登ハク地位ニテツクト云意漢焦仲卿妻詩登即相從扣便可作婚姻

力吾...

應 オホウ スナハチ 詳見于前 一サ下訓スル上同意ナリ 魏志 平声 病亦應除

曾 ソウ スナハチ 見于前 一サ下訓ス 論曾由與求之間

斯 ス スナハチ 詳于前 一サ下訓ス 而 ニ スナハチ 詳于後 禮弓ニスナハチト訓スレハ

遲 チ スナハチ 似其及之之漸曰遲

遲ハヤウヤク其地位ニ及フ意ナリ

君傳樹怨於楚遲令韓魏歸帝重於齊 注乃也トスレハ

動 キョウ スナハチ 對靜舉其有為之時曰動

動ハ靜ノ反ニテウヅキテ何トカスル其コトニナル意味ナリ

動輒 キョウ 動便 キョウ 動即 キョウ 動必 キョウ 動而 キョウ コトハ皆句頭

スナハチト訓スル復用 乃即 輒乃 即便 即輒 便乃

則便 便輒 便則 應便 登即 用ノ例ナリ

宛 エン アタカモ 貌其若乍存曰宛 ゲモト誤

宛ハヒラリト其ヤウスノ見ユクナリ

秦 宛在水中央 コニテハ形容ノコトハナレハ 後世ハ助字ニ用ルナリ

轉 テン ウタ 旅行以移曰轉

轉ハウリテウツリ行クナリ



徒

タビ

ムタ下歎

有用無器曰徒

徒ハ外ノナレズルナリ不滿左意ナリ徒ハ本カチト訓シテ

車馬ニ乗ズカチニテ行ナリ

司馬相如傳

家居徒四壁立

子

因載而往徒獻之

カクク品ヲトスニテ獻レタリ

韓說者不徒知所出而已矣又知其所以為

但

タビ

外ヲタテテ

孰此而除彼曰但

但ハ幾箇モ外中テ外ノモノヲウケテ言フナリ

徒ハタビニト訓シテ外ナレシテ云ナリ外ノナレシテ云キテ云キナリ但ハタビニト訓シテ外ノモノヲウケテ言フナリ今外ノモノヲウケル用アリ

傳

起坐更適陰陽但服湯二旬而復故

亶

上声音但

亶與但同

越亮 亶奪其畜產

音

タビ

翅同

ソレヲトテ

狀其品程止此者曰亶

翅同音ニテ通レ用ユ

亶ハソレニツキテアルモノニテマダサキケル意ナリ亶字單用スル

トナレツニテモ不亶何亶奚亶亶亶ト用ナリ

譚奚亶其聞之也

但不知其年壽信能近十年不亶耳

不亶ニダクト歎ス

神仙不翅 スデニ神仙ナル者ニシテオモキテハタクソノ 不翅神仙 段テハタイ上云意ナリ...

彼神仙ト云モノニ盛言ハテニテ... 下ニアルト意義カクノ如ク差別アリ...

上カレヌ... 非惟 非徒 不但 不徒 不止 非止 不直

非直 何但 何止 豈徒 豈但 豈直 微獨

奚但 非獨 非特 奚假 奚徒 數多キコハ例ヲ畧ス

只 バカリト云... 義見于前 語尾ノ只ノ下ニ出

唯ハ外ニ相手ヲモタス具... 只ハ外ニ對スルコトナリ

テアルモノヲ今テ云フナリ 特ハカクハツニスルナリ 概ハ其ノノカサナルキ...

只且 カクハカリ 只計 カクハカリ 只寧 カクハカリ 寧只 カクハカリ 爾所 カクハカリ

止 見于前 止語尾ノ止ト同意ナリ 止仁義先王之遠廬也止可以一宿

假 見于後 假 子莊奚假魯國...

徑 又作逕 就其所捷曰徑

徑 徑往而卷蜀漢定...

直 突出無所委曲曰直

直 直ハ曲ノ反...

直ハ曲ノ反...

直ハ曲ノ反...

直ハ曲ノ反...

直ハ曲ノ反...

直ハ曲ノ反...



子孟直不百步耳是亦走也世家直隨其履地下傳田角田間

於楚趙非直手足戚也手足戚程唯直直置直爾

○第地立乍 鼠尤獨特

第テイ 又作第オカヲニト 姑就之ラニ 不論他ラ 曰第ト

第ハナニカナニ先ツ其段ニシテ見ヨト云意ナリ

傳武君第重射臣能令君勝

地チ 音第タビ 地與第同

西曹地忍之ラ 祇タビ 見于後ハリト

立ツ 夫及有步曰立ハ

立ハヌクニ其場ニ立ナカラノ意ナリ

聖於是呂澤立夜見呂后

乍サ 一見一没之間曰乍ト

乍ハヒラクトカワル間ヲイフナリ

鴻烈燈將滅而不明ク 忽コツ 倏シュ

鼠サ 魁於其類曰鼠ト

鼠ハスベテノ物ノ内ニチサキニ立タルヲ云スベテト訓ス

傳篤七十子之徒賜**晁**為**饒**益晁為八晁字子貢方ル為**晁**饒トアハ晁字饒益ニ

カニル 尤饒益饒益尤ノカ 晁為大晁字ト語ノ主 為晁大

大ナクモ、イクツモアル中デ  
コレガ晁チヤ云意ナリ  
晁先スベテ、中 晁後ハ、中ニ後ナル

尤イウモツトキ  
クマケニ  
クウトイトク  
瑰璋可驚怪曰尤

尤ハ其狀ノ常一拔羣カワリテアルヲ云  
尤トカアヤ、ナト訓モ  
常一カソリタルノ云 美

人ヲ尤物ト云モ同意ナリ  
其人多ク引スタル中ニテ体ニシテ  
上ニテ用ヲ言ナリ晁ハ上語屬尤ハ下語屬ス

傳曩天下尤趨謀詐哉  
雙民為燕京師尤甚

獨ヒトリヒトリ  
ヒトカタト歎  
孤奇無屬從曰獨

獨ハモト孤獨ノ獨字ニテヒトリトリ殘サレ意ニ付ツ者ナキ意モナリ

獨斯書行於世此書 斯書獨行於世世間ノ方ニテ

寒寒富人之所欲也何獨弗欲獨字吾 弗獨欲獨字欲スル

獨不不獨唯獨獨字

子孟功不至百姓者獨何與宜 弃君之命獨誰受之ラ

特ヒトリヒトリ  
トリワケトク  
參而用其一曰特

特ハトリワケテ其ヲ云意ナリ特ハ本三牲ノ内ラ下イロ

ニテ示ルヲ云  
特ハ我ヨリ取ハナシテ云  
獨ハ彼ヲ取ナシテアルナリ

相特相會往來稱地家其樂非特朝夕之樂也

○甚太奇絶 孔痛酷苦

甚ハタタ ヒドクト云ス 深重可厭曰甚

甚ハタタ 其事ノヒドクユキコミタルヲ云

甚可惜外イニ對シテコト 可甚惜ヲ惜ムコト 莫甚於此コト

彼ニ對シテ 此一云 莫甚乎是是事ナリ 莫此爲甚コト甚シトスルヲナカラシヤノ意ナリ

南茲焉莫甚コトハゴバシヨニ甚シトスルヲナカラシ 閔衛侯不去其旗是以甚敗

昭二甚一口平子曰必于疆也 太甚 已甚 愈甚

太ハタタ 泰同 富而將溢曰太

太人泰 同字ニテムカニアリアル意ナリ 甚ハ用ニレイ 太ハ体ニレイ

賊取テ著粉則大白施朱則太赤粉ヲ付テ白スルヲ紅ヲ付テハアカスキル何モ付ヌカヨキナリ

韓非人主不泰危乎而人臣不泰安乎

已ハナハダ スデヨリ轉用シタルナリ 孟仲尼不爲已甚者

奇ハナハダ ムツラキト云ス 詭異不常曰奇

奇ハ偶ノ反ニテ常ヲヌヅラキヲ云 世綿定奇温ナラシ

絶ハナハダ クカラヌト云ス 離類特有曰絶

絶ハ外ニ類ノナキモヲ云ナリ絶世絶域ナドノ絶字ヲ知ヘレ

トレトハナレテ言ヒ様チキ程ト云フナリ

其ハヒドフ成リユク道スチヲ云ニ云 太ハ成リテギ  
タル処ヲ云 絶ハトント切トナシタル地位ガカリライフ

傳子 秦女絶美王可自取

絶美ケレカ 殊美

特美ワキリ 尤美トク 最美イツ 至美クシヨ 極美

孔ハナハダ  
オホイ

中約終博曰孔

孔ハ末廣ガリナリ

孔アチ訓シテ中ノクハリテ  
向フテ又ヒ分リタルアチナラフ云

孔字後世ハ韻文ナラテハ用ヒズ

禹九江孔殷

痛ハナハダ

テヒトイテ

過淫區堪曰痛

痛ハトウモタマラ又場所ヲ云

痛飲ヒレフム

酷ハナハダ

アチトイテ

忍居刻深曰酷

酷ハ至テ手ヒトクイフナリ

晋何無忌酷似其舅

苦ハナハダ  
オホイ

エゾトイテ

非人所能其處曰苦

苦ハガレト云字ニテ心ニ焚キ処ヲ云ナリ

世帝遂召武子苦責之

苛カチダ

トナリテトイテ  
苛ハチダ  
トナリテトイテ

○極至殊異 驟數亟屢

極 キョウ キワメ 居其所標的之曰極

極尚フ頂上ノ地位ヲ立テコトモナキ処ト其位ヲ評シテ云

高祖 豐吾所生長極不怠耳

至 シ イタツテ 既得其地位曰至

至ハ其地位ニ至リキツテアル意ナリ 至ハ用ナリ性ニ屬ス極ハ体ハ今較量ト云

司馬相 卓王孫怒曰女至不材 至若 若至 及至

至於 至如 コノ類安頭ニ用ル至ニ手モヤハリ轉接ニ用ル至ニ至マシ同義ナリ性ノ類ハ皆句頭復用ノ例ニ見レバシ

殊 コト スバテ 有別於類曰殊

殊ハワキヘノキテアルコトナリトハナレキア格別ナルコト 殊ノ多ク

ウミテ分レハナレヲ以テ名クルト同シ 殊意ト文ニ屬シ特字ト下女ニ屬ス

賢 父以足受笑而去良殊大驚

異 コト 各各有所主曰異

異ハ同ノ反ニテカワリテアルコトナリ

韓 組已就而效之其組異善 別 コト ワカテ 父子テアルコトナリ

驟 シバク ニハカニ 頗進有節曰驟

驟ハ少シツ、フリク、スルナリ ハスルト訓スルトキモ小足ニシテハヤメルコト

力 吾 器 象 卷 之中 二 四

寧楚師驟勝而驕ル

數ハ時時煩迫之日數ト

驟ハ用 數ハ倅

子霖兩數至可灌而沉ハ 數數ト 疊用ス

亟ハイロクニカワリテセハシキナリ 棘字一同音 義通ス

元隱愛共叔段欲立之亟請於武公

屢ハ縷縷累至日屢ハ屢ハ用

論語 回也其庶几乎屢空ハ

○原本主舊 雅素職固

原ハ源ニテ其濫觴ヲ尋子テイフナリ 對流討其出自原

本ハ對末舉其根幹曰本

本ハイハ必末アリ 同事物ノ上ニテアトサキヲ分チテ言

勅語寄象 卷之中

三五

ナリ 本ハ体ナリ  
原ハ用ナリ

衛律者本長水胡人

陳平王陵者故沛人 本胡人ト云ハ今  
漢ニ在ル有サニ

對シテ云ナリ故沛人ハ居  
處ノ新故ヲ記スルニナリ

復傳降民本故匈奴之人

判燕今呂氏雅故本推轂高帝就天下

主 モトニシテ シテト云ハ上款 本意所在曰主

主六客ノ對ニテ外ノ一ニ對シテイフナリ

谷水傳主為趙李報德復怨

舊 キツ モノ ソノアトト款ス 顧往紀其跡曰舊

舊ハ新ノ反ニテ過シ跡ヲ語ルナリ

舊ハ其物今ハナクナリ  
故ハ其モノ今テアルナリ

命 命 公曰小子舊學于其盤

舊嘗 故嘗 本嘗

舊友ハ人ナキ人ヲ云故ハ今在ル  
友ヲ云 雅素ハ有無ニ拘ラズイフ

雅 モトヨリ  
ツ子ニ

アリキナリト款ス 遵常未為流弊 注曰雅

雅ハ俗ノ反ニテ正シクツ子ヲ守リテカワラヌヲ言フ

漢元 帝素謹敕太后雅愛之

素 モトヨリ  
アラカシメ

タチカテ款ス 未易本性曰素

絲ノ染サル先ヲ素ト云方今テ染色ニシテ既往ノ染ザル先

フイフ 本素ノ本ハ既往ノホラ主トス  
素彩ノ素ハ方今ノ彩ラ主トス

素所蓄積 モト  
シタチテアル 所素蓄積 モトヨリ  
シタチカラ今マデ  
ツミタハルト云

蕩然而未云獲者士素不厲也 シタチ不厲  
ニテツテアル 夫不素養 シテヨリ

士而欲求賢譬猶不琢玉而求文米也 養士ラシタチ  
カラセヌナリ

職 モトメ 任之不離其局曰職 オモトテ誤ス

職ハ其ツガ主宰トナル意ナリ

蓋言語漏洩則職女之由 シテ

固 モトヨリ  
ニコトニ 守舊不移曰固 モトヨリト誤

固ハワルキ様ラカヘヌ云

孟子固所願也 固字其  
身係ル 所固願 固字其  
事係ル 固雖 固字下  
語主トス 雖固 固字上  
語主トス

故 モト  
モト 我見于前 魏文  
帝詩 其人存其物如故

故ハ今テ對ニシテ以前ヲイフ  
本ハ今テ安ニシテ今ノ本ヲイフ  
固ハ以前ヨリソレナリニ居ルラ云對ナシ  
舊ハ今ハカワリテアル跡ヲイフ

翻還却倒 反般覆顧

翻 カヘツテ  
一ツ 又作翻 揮揚頻閃曰翻

翻 カヘツテ ヒラクカワルヲ云ナリ 魏志  
盡忠為國翻成重愆

還 カヘツテ 回步向故曰還 ニキ女ニテト數



還ハ引カヘシテモドツテノ意  
尉繚日暮道遠還<sup>テ</sup>有挫氣

却<sup>カヘツテ</sup>  
アトモド挫衄<sup>ハ</sup>遂退<sup>ハ</sup>曰<sup>ク</sup>却<sup>ト</sup>

却ハ跡<sup>ツ</sup>ツサリスル<sup>ク</sup>  
向フニテウレロムキテ引カヘスハ還<sup>ク</sup>向<sup>ク</sup>ハ行キ得ズニテ  
アト<sup>ト</sup>サリスルハ却<sup>ク</sup>返<sup>ク</sup>往<sup>ク</sup>友<sup>ク</sup>復<sup>ク</sup>出<sup>ク</sup>夕<sup>ク</sup>外<sup>ク</sup>カテナリ

晋書若臨時有故却在明年  
去<sup>ク</sup>去<sup>ク</sup>意<sup>ニ</sup>ニテ  
自後<sup>ク</sup>サスナリ

倒<sup>カヘツテ</sup>  
ヒツリ及<sup>テ</sup>誤<sup>ク</sup>顛而錯之日倒

倒ハサカシムゴトニルナリ  
此汝是我姨兒何倒親游氏

反<sup>カツテ</sup>返同  
上<sup>テ</sup>吉對往狀其作<sup>ク</sup>睽異曰反

反ハ真ウラニナルナリ  
還<sup>ク</sup>老<sup>ク</sup>還<sup>ク</sup>字<sup>ニ</sup>返<sup>ク</sup>童<sup>ク</sup>返<sup>ク</sup>字<sup>ニ</sup>  
此<sup>ニ</sup>返<sup>ク</sup>還<sup>ク</sup>ト<sup>ク</sup>別<sup>ク</sup>見<sup>ク</sup>ル<sup>ク</sup>ヘシ

書望之如雲及到二神山反居水中

飛<sup>カヘツテ</sup>  
平<sup>ク</sup>音<sup>ク</sup>班振然就歸曰般

般カハト訓スル時ハ班ト通シテアガチカヘ意ナリ

賈誼用屈般紛紛其離此郵兮

覆<sup>カヘツテ</sup>  
入<sup>ク</sup>声打<sup>ク</sup>カテト誤<sup>ク</sup>逆<sup>ク</sup>而致<sup>ク</sup>其背曰覆  
覆<sup>ク</sup>手<sup>ニ</sup>ハキヲ打<sup>ク</sup>カヘスナリ  
翻<sup>ク</sup>手<sup>ニ</sup>ハキヲフリ  
一<sup>ク</sup>ワスナリコレニテ覆<sup>ク</sup>翻<sup>ク</sup>別<sup>ク</sup>ヲ知<sup>ク</sup>ル<sup>ク</sup>ヘシ

覆ハ打カヘテウラヤルト<sup>ク</sup>  
覆<sup>ク</sup>手<sup>ニ</sup>ハキヲ打<sup>ク</sup>カヘスナリ  
翻<sup>ク</sup>手<sup>ニ</sup>ハキヲフリ  
一<sup>ク</sup>ワスナリコレニテ覆<sup>ク</sup>翻<sup>ク</sup>別<sup>ク</sup>ヲ知<sup>ク</sup>ル<sup>ク</sup>ヘシ

雅謀臧不從不臧覆用

顧<sup>カヘツテ</sup>  
多<sup>ク</sup>トシテ不<sup>ク</sup>誤<sup>ク</sup>回意視後曰顧

助語審象

卷之中

三二八

顧<sup>アト</sup>見<sup>カ</sup>ス<sup>コ</sup>ナリ跡<sup>ヘカ</sup>レテ思<sup>案</sup>ス<sup>ル</sup>ト云<sup>所</sup>ニ用<sup>ユ</sup>

家<sup>世</sup>噲<sup>老</sup>不<sup>聽</sup>政顧<sup>為</sup>臣<sup>ト</sup> 復<sup>蕭</sup>顧<sup>反</sup>居<sup>臣</sup>等<sup>上</sup>何<sup>也</sup>

○旋<sup>寢</sup>漸<sup>徐</sup> 稍<sup>差</sup>較<sup>良</sup>

旋<sup>ハ</sup>ガ<sup>ル</sup>ク<sup>上</sup>ワ<sup>ツ</sup>テ<sup>モ</sup>ト<sup>ノ</sup>所<sup>ヘ</sup>モ<sup>ト</sup>ツ<sup>テ</sup>クル<sup>ナリ</sup> 宛<sup>轉</sup>復<sup>其</sup>處<sup>曰</sup>旋<sup>ト</sup>

戲<sup>ハ</sup>逆<sup>ト</sup>ラ<sup>リ</sup>ラ<sup>ン</sup>テ<sup>モ</sup>ト<sup>ノ</sup>如<sup>ク</sup>ニ<sup>モ</sup>ト<sup>ル</sup>ナ<sup>リ</sup>旋<sup>字</sup>ヤ<sup>ハ</sup>ツイ<sup>デ</sup>ニ<sup>キ</sup>リ<sup>ニ</sup>ナ<sup>ド</sup>訓<sup>ス</sup>ル<sup>時</sup>モ<sup>ミ</sup>ナ<sup>シ</sup>此<sup>義</sup>我<sup>ヲ</sup>推<sup>知</sup>ル<sup>ヘシ</sup>

始<sup>皇</sup>旋<sup>遂</sup>之<sup>瑯</sup>邪<sup>ト</sup> 傳<sup>即</sup>竄<sup>以</sup>藥<sup>旋</sup>下<sup>病</sup>已<sup>ト</sup>

寢<sup>ハ</sup>イツ<sup>マ</sup>ヤ<sup>ラ</sup>其<sup>所</sup>ヘ<sup>入</sup>リ<sup>コ</sup>シ<sup>テ</sup>アル<sup>キ</sup>ニ<sup>ナ</sup>リ 水<sup>ノ</sup>ヒ<sup>タ</sup>フヨ<sup>リ</sup>轉<sup>用</sup>ス

漸<sup>ハ</sup>頓<sup>反</sup>ニ<sup>テ</sup>ダ<sup>シ</sup>ク<sup>ニ</sup>進<sup>ム</sup>ナ<sup>リ</sup> 浸<sup>漸</sup>ハ<sup>ミ</sup>ナ<sup>ヒ</sup>タ<sup>ス</sup>ト<sup>云</sup>字<sup>ニ</sup>浸<sup>ハ</sup>水<sup>ニ</sup>入<sup>ル</sup>コ<sup>ト</sup>ナ<sup>リ</sup>

傳<sup>積</sup>累<sup>羸</sup>利<sup>漸</sup>有<sup>所</sup>起 漸<sup>次</sup>

傳<sup>久</sup>之<sup>寢</sup>與<sup>中</sup>人<sup>亂</sup> 傳<sup>望</sup>之<sup>寢</sup>益<sup>任</sup>用<sup>ト</sup>

漸<sup>ハ</sup>頓<sup>反</sup>ニ<sup>テ</sup>ダ<sup>シ</sup>ク<sup>ニ</sup>進<sup>ム</sup>ナ<sup>リ</sup> 内<sup>冉</sup>相<sup>濕</sup>曰<sup>漸</sup>

徐<sup>ハ</sup>疾<sup>ノ</sup>反<sup>ニ</sup>イ<sup>フ</sup>グ<sup>心</sup>ナ<sup>キ</sup>ヲ<sup>云</sup> 定<sup>由</sup>于<sup>徐</sup>蘇<sup>而</sup>從<sup>フ</sup>

微<sup>目</sup>ニ<sup>カ</sup>カ<sup>テ</sup>程<sup>イ</sup>ナ<sup>リ</sup> 遲<sup>ヤウ</sup>ヤ<sup>ク</sup>ド<sup>ク</sup>ス<sup>ル</sup>意<sup>ナリ</sup>

徐<sup>ハ</sup>疾<sup>ノ</sup>反<sup>ニ</sup>イ<sup>フ</sup>グ<sup>心</sup>ナ<sup>キ</sup>ヲ<sup>云</sup> 定<sup>由</sup>于<sup>徐</sup>蘇<sup>而</sup>從<sup>フ</sup>

微<sup>目</sup>ニ<sup>カ</sup>カ<sup>テ</sup>程<sup>イ</sup>ナ<sup>リ</sup> 遲<sup>ヤウ</sup>ヤ<sup>ク</sup>ド<sup>ク</sup>ス<sup>ル</sup>意<sup>ナリ</sup>

徐<sup>ハ</sup>疾<sup>ノ</sup>反<sup>ニ</sup>イ<sup>フ</sup>グ<sup>心</sup>ナ<sup>キ</sup>ヲ<sup>云</sup> 定<sup>由</sup>于<sup>徐</sup>蘇<sup>而</sup>從<sup>フ</sup>

微<sup>目</sup>ニ<sup>カ</sup>カ<sup>テ</sup>程<sup>イ</sup>ナ<sup>リ</sup> 遲<sup>ヤウ</sup>ヤ<sup>ク</sup>ド<sup>ク</sup>ス<sup>ル</sup>意<sup>ナリ</sup>

稍ヤ、ヤウヤク

多クト意

量分僅至曰稍

稍ハ体、復ハ用

稍ハ稍食ノ稍字ナリ助字ニ轉用スル時モ多ク其コヲチ行ク意ク

覆傳府帑雖未充略頗稍給

疊傳稍稍收其士卒至棗陽

差ヤ

シタイテ誤

以次纔進曰差

差ハ次第ニ少シチガヒノ見元ヲ云

量差居丞相後

較ヤ、入声

比方之有所衍曰較

較ハタラバテ見ルニト云意ナリ

良ヤ、マコトニ

ダットト誤ス

繼之要終曰良

良ハ德物ノ字ナリ善ヲ行フテ未遂ルヲ良ト云

婦人夫ヲ称ニテ良人ト云ホテ遂

ル義助字ニハイカニモ其事ヲダット持テ遂テ居ル意持ナリ

孝武本紀於是病愈遂幸其泉病良已

コトニテ良字義ヲミルハレヤト訓マレ氏稍良ナドノ類ニ非ス

星上嘿然良久曰顧誠何如

頗ヤ、見于前

○端趣頓盍 豫欲且將

端ヒトイキテ誤

流邁不從頌曰端

ト

端ハテマイラスニ飛ヒユク意ナリ

邛端臻于衛

趨

スミヤカニ 促同

ヒリタルト訣

催之如織曰促

趨ハ追ヒタテル意ナリ

傳若趨降莫王

速

スミヤカニ 遲之反

疾徐之反

亟

スミヤカニ 見于前

頓

ニワカニ

頓ハ漸ノ反ニテギキニキツキタル意ナリ

立委於其地位曰頓

子列一氣不頓進

遽

ニワカニ

暴

ニワカニ

猝

卒 同ヒ

驟

見于前

俄

モナト訣ス

俄而

蛾而同

溘

ニワカニ

依然乍至曰溘

溘ハ思フマニズツトユクナリ

離溘吾遊此春宮

暫

ニワカニ

十三

婦人暫而免諸國

豫

ニワカニ

カキト訣

函養以待發曰豫

豫ハ其ノヲヘカタニシヨクヲ云

傳將相和則士豫附

素

アラカシメ 見于前

逆

カカシメ

將來ヲカヘル意ナリ

欲

ホツス

意之望於有作曰欲

欲ハ心ニ思ヒタツナリ

欲遽得

ヤク得

遽欲得

キヨツトホ

強欲

欲強必欲

六ト皆句腰復

カキト訣

五



將ハ既反ナリヒキ元ト訓シテ別ツテ持テ行多意ハハタト訓スルモ同意ナリ

將且別ハ將ハヤガテモカハル所ニ緩ナリ且ハ既ニ方ナリタル所ニ急ニテ急ナリ

將行名ク行ク且行既ニ足ラ欲行行ニ思フ將欲行行ニ思フ

張儀傳 雖有百秦將無奈齊何 說將無同ワカリ兼タルニ

襄十五將可乎哉殆必不可 天無以清將恐裂裂ル恐ル

恐將裂裂カルナリ 覆擊王沿夏將欲入郢

且將 必將 將必 殆將 尚將 將或 若將

將亦 行將 將向 亦將 皆句腰複用ノ例ナリ

○適屬抵多 端鼎正方

適テキ 通作的 韻中響合日適的同音ニテ

適ハ莫之反ナリ心ノツボミテウド打合タルヲ云マシタマクナド

訓スルモテウド矢ノ的ニ中リタル様ニ其ノニ來リ合セタルナリ

游俠傳 適有天幸窘急常得脫

屬シヨク 時值其會曰屬オリカラト訣ス

屬ハオリカラ其時節ニ中リタルヲ云

成 臣不幸屬當戎行

祗

マサニ 又作祗 ヲツハリト誤ス

竟キヲリ匡キヲリ違其域日祗ト

祗ハヤハリ其所ヲハナレズシテ始終ツレニナリヲ意ナリ

祗ハ神祗 祗ハ音岐

ナリ訓適訓但ハ音支ナリ然ルニ孫季略ハ分ツテ易ノ祗悔ヲ音岐トシ 詩ノ亦祗ノ音支トス此イマタ深誓ハサルナリ祗ハ未始熟也沈約ハ 音竹ノ切トシ梅膺祗 八音章核切トス

易

無祗悔

法祗或 小 雅 誠不以富亦祗以異

法 言 茲苦也祗其

所以為樂也歟

司馬光 鄒陽 傳

祗結怨而不見德

以禾八此始上韓 文以下多祗字ヲ用

多

音支

多與祗同

論多見其不知量也或作祗

端

マサニ

舉其及之之緒日端

端ハ端緒ノ義ニ其ハミノ出テクル処ヲ云ナリ

韓非

豎陽穀之進酒也非以端惡子反也

許皇

奈何妾薄命端遇竟寧前

鼎

マサニ

有立於其地位日鼎

鼎ハキツトツレニナリ立テアル意ナリ

匡衡

無說詩匡鼎來

賈誼 傳天子春秋鼎盛

正

マサニ 去声

通作政

モニト誤ス

示其向之非他日正

正ハ邪ノ反ナリ正面ニテ其事ノカシレナキバレヨナリ

論正唯弟子不能學也

蘇秦傳秦之行暴正告天下

韓輔依車車亦依輔虞虢之勢正是也

方ハウ

ニサカリ

ニカフテト誤ス

向其將然曰方

方ハモト方位ノ方ニテ向フテアルト云フナリニサカリニ訓ス

モ水ノ出バナノ盛リナル処ニ向フ意持ナリ

正其物ニツキテ言フ体ニ属ス  
方ハ動ニテチラヨリ量リテ言フ用ニ属ス

書方與汎醕于酒

檀公輸若方小

用定水潦方降疾瘧方起

班方生方死方死方生

方復 方乃 乃方

行カウ マシ  
見于前

下サニ下訓ス複用 且將 方將 祇當 祇應 正當

方且 方當 行將 端合コレラハ上ニアルトキハ句頭複用句中ニアルトキハ句腰複用ノ例ニ見ルヘシ

○偏一誕大 奄丕駿荒

偏ヒト

固守其僻曰偏

偏ハ両ノ反ニテカタイチツニナリテアルヲ云

六 偏持律管當耳

張儀傳偏守新城

助語審象

卷之中



一イッ ヒタスラニ  
モツハ

壹同

純然無所耦曰壹

一ハ雜ナク其コニナリテアル意ナリ

范范叔一寒如此哉

商君傳為法之敝一至此哉

成成敗者壹大

大學壹是以脩身為本

誕タニ

倍其實張揚之曰誕

誕ハ實事ヨリハ一段カサラカケテ言フコナリ

大大誕彌厥月

對小語其所包有之殷富曰大

小トイフ對ヲ心ニ持テ小ニアラヌ大ナリト云所ニ用ユ

易象

大有慶也

大字ヒロク國ニモ家ニモ身ニモカケテ慶アルナリ

周有大賚

賚ノ大ナルトイフノミナリ

傳

其茂曰息壤在此王曰有之因大悉起兵

奄エン

オホイニ  
タチニチ

ミルダチト訣

一 益蓋之曰奄

奄ハ二百ニ包容レタルヲ云

商方命厥后奄有九有

丕ヒ

オホイ

ツチヲト訣

有倍常之所思量曰丕

丕ハ常ニハツレテ大ナルヲ云

多惟天丕建保乂有殷

駿シニ

オホイニ

超邁出凡曰駿

カ吾家書

卷之四

二六

駿ハスグレテサカシナルヲ云

頌駿奔走在廟

荒クワ オホキニ

アホキニ

遠大出於常制之外曰荒

荒ハ限リノツカヌヲ云

昭有亡荒閱

誕奄丕駿荒五字共 韻文ニノミ用ユ

○必會定計 要期斷決

必キツ カナラズ

キツトト訣ス

約其當然曰必

必ハ吾心ニテ將來ヲ占メテイフナリ

必ハ未然ニ稱スル辭ナリ 驟ハ 已然ニ稱スル辭ナリ サレバ必字

既往ノ一我ヨリ推ハカリテ心ニトクメテ言フコトアリ 東字モ將來ノ一ニ 心ニ然リトシテ用ルコトアリ コレ心ノ幽界ニハリテカクナルナリ

不必然

サテカクシテハアルニシ

必不然

キツトナク

可必可非必非 ナト此コレ准シ知ハシ

不必能

彼レカト能

不能必

我レカト能

必不能 能セ又

有所必得

必守得

必有所得

必守全休

則必 必則

將必

必將

コレラハ句腰 後用ノ例ナリ

昭十 芊姓有乱 必季實立 子管 必則朋乎 論必也使無訟乎

會シク カエラス

アホキニト訣ス

有期彼此相遇曰會

會ハ此事トクナトフト出合シテ元意ナリ

北齊杜 鮮昇車馬客會須用中國人

力吾習象

卷之中

三十一

定

カタラス  
サタス

シカトト訣ス

處之其不復動曰定

定ハ我ヨリ推シテサダムルナリ

定計ハ往ニ属ス  
會要期決ハ  
來ニ属ス  
必ハ往ニ來ニ用ユ

家聞文公定死乃去

計

カタラス  
ハカルニ

ツモカトト訣ス所商量可徵合曰計

計ハ勘定シテムルナリ

要

カタラス

余以爲其人計魁梧奇偉

レハカルニ

料

要

カタラス

要ハセヒニサカル様ニスルナリ

欄而致之其所理會曰要

後漢馬援傳

男兒要當死於邊野

期

カタラス

アテトト訣ス

的指來之所周至曰期

期ハ其ノヲアテドスル意ナリ

疊

周昌傳

臣期期不奉詔

周昌口吃シテ言タルニ  
期々トカサセタルナリ

斷

カタラス  
去声

ワカテト訣ス

果以判之曰斷

斷ハ其ワカチラツケルヲ云

斷可知矣

可斷而知

決

カタラス

フギツテ訣ス

勃然趨之不可止曰決

助語

カタラス

三

決其方へナレテシラフ云

國使會知虎之郎已決不相闘矣

約カチラス見于後

○悉備盡單 詳具畢屑

悉コトクク 阿リ多ト訣ス 閱之無遺失曰悉

悉ハヒトツツ、數テ殘サヌラ云 盡ハ彼ニシテ云 悉ハ我チリニ云

傳扁鵲 乃悉取其禁方盡與扁鵲

備ツラセニ 凡百皆有曰備

備ハワロハテオクナリ 備ハ險阻艱難備嘗之矣

盡コトクク 不遺其有曰盡

盡ハ其物ヲキサレテオキテ云フ 盡ハ段々ニツクスキミナリ 悉ハ初ヨリミチ出シテ云

不能盡對一ヤコタヘ 盡不能對全体コタヘ

孟子 非盡人之子與後會 吏民嘗有事學意方及畢盡得意方不

單コトクク 殫コトクク 殫同 一ハ三九ト訣ス 竭之至其極曰殫

殫ハツル処ニ至リツメタル云 殫單斃其死矣

詳コトクク 能理其細密曰詳

詳ハ略之反ニテ其コト細カニラケルナリ

蕭神詳延特起之士

具ツクサシ

所陳設無闕曰具

具ヨラ八十ヨラナカラナラズテ言フナリ

畢ヒツ

スツクイ契

周遍無漏曰畢

畢ハ既往ラ云字ナリ

畢ヒツハアミ上云守テス卷ノ意持ナリソコヲナレシラテ上云フナリ

大史公自序天下遺文古事靡不畢集

屑セツ

ミクト訣

細及其瑣曲曰屑

屑セツハ瑣碎ニククシク言フナリ

書圖天之命屑有辭

訖キツ ヨクク 詳手前

警民訖自若

既キ ヨクク 詳手前

儻トク及未既濟也請繫之

卒ソツ ヨクク 詳手後

皆咸僉舉 裁才僅劣

皆カヘ ミナ

各種一同曰皆

皆カヘハミナソロヘテ云フナリ

皆ハシテ各ナクヨリ合セテ云悉ハ我ヨリアルモノヲトククナリ

皆不可識 皆字全

不可皆識 皆字ノ物

皆不識 皆字

レハ主ニルニ

莫不皆然 皆莫不然

可皆得

雖皆 皆雖 使皆 皆使 並皆 舉皆 悉皆

己ラハ句腰復用ノ例ニテ雖皆ハ皆字上ノ語方リ皆雖ハ皆字下ノ語ニカル餘コレニ効ヘ

傳斯諸男皆尚秦公主女悉嫁秦諸公子

元隱小人有母皆嘗小人之食矣

咸カシ トモクト訣 彼我相孚合曰咸ハ

咸ハ思ヒ合フテドレモくと云フナリ

皆ハ体ニテ外ヨリ指シテ言コトハナリ咸ハ用ニテ其モノテリテイフ辞ナリ

傳天下莫不咸便トモクト訣 ニナト云詞ハ物ニツキテ云詞ナリ

僉ミナ 稱所集列之衆曰僉

僉ハ其所ニ集テタル人ヲスベテイフ 辭僉曰垂哉

舉キ キタルト訣 該其所統示之曰舉

舉ハスベテヲ舉テミテイフ辞ナリ

宣シ 舉言群臣不信諸侯皆有貳志 楚舉世醉我獨醒

聲コトハク 効 カ子ツム意ナリ 竭 カク

裁ワツカニ コギリト訣 畫其所至而垠之曰裁

裁ハコレギリノ持ニラ云ナリ 裁ハ用 僉ハ用

力吾嘗...

張儀傳雖大男子裁如嬰兒

才ツカ財ツカ繼ツカ並與裁同

僅ツカ又作勵ツカ微少未足道曰僅

僅ツカハイサカナル程ノ処ヲ云

射蓋勵有存者ツカ僅ツカ復用ツカ僅僅ツカ叠用

僅ツカチカレト訓スルハ近ト通ス王倫傳戰所殺害僅十万人

劣ツカ品等不及儕輩曰劣劣又優ノ反ナリマダ常ナミノ所ニ及ハヌヲ云

經木北面有如頽落劣得通步約略見于後

○代狎間拾 交互遞迭

代ツカ接武繼之曰代

代ツカハアトラツギテカワリニナルコナリ

書管五伯代興更ツカ為主命代ハ体ニテ物ニ稱ス更ハ用ニテ事ニ稱ス

狎ツカ進退互相依比曰狎

狎ツカハアチラヘナリコチラヘナリニテヨリツフテユクナリ

昭諸侯逐進狎主齊盟

間カニ 又作間 雜之有隔於其中曰間

間ハ其アヒタニ外ノヲ挿ムヲ云ニト訓スルモ同義ナリ

儀乃間歌魚麗笙由庚歌南有嘉魚笙崇丘

拾カルク 一左一右而成曰拾

拾ハ左右相タガヒニソロルヲナリ

儀拾發以將乘矢カク 更カク 歎耦相結曰交サレトヨムト同意ナリ

交カク 交ハタガヒニ結ビ合フヲ云 隱周鄭交質

互タガヒニ 相錯如犬牙曰互

互ハタガヒニイリコミ食ヒチカヒナリテアルヲ云牴牾ノ牾ト同音ナリ

遞タガヒニ 以次承授相釋曰遞

遞ハソソギクヘ承テツクヲ云ト驛遞ノ字ヨリ轉用シタルナリ

律遞興遞廢

迭タガヒニ 通作軼 履轍相踵曰迭

迭ハソソ跡ハ出又ソソ跡ハ出スルヲナリ

封禪書 軼興軼衰 錯タガヒニ 錯イレチカヒト誤ス



○俱借共併 與及之暨

俱 トモニ イツレニト訣ス 誘而同之曰俱

俱ハ一レヨニナルヲ云 借ハ打ソロフテアルヲ云

八定擊之與一人俱斃

借 トモニ タツラフニ訣ス 比肩同行曰借

俱借ノ別ハタトハハ花ヲ觀ニ行 同レクソロフテユクハ借ナリ或ハサキヘナリ或ハアトヘナリ從者トナリ色々品カワリテモ一レヨニ行ハ俱ナリ

衛及爾借老 借與衛借命而不與借復非信也

共 トモニ タツラフニ訣ス 相援以作之曰共

共ハヒトツコヲヨリ合テトモニニスルニ用ユ 俱借ハ体ナリ 共與ハ用ナリ

傳 告湯與謁居謀共變告李文

齊 トモニ 相ソロフ意ナリ 翕 トモニ 兩方カラヨリ合フ

併 トモニ 又作并并ニ 翕異歸同曰併

併ハヒトツニヨセテオクナリ アワセテ並ヘオクハ併ナリ

賈誼治 高帝與諸將併起 封禪書 皆拜在東方

與 トモニ タツラフニ訣ス 以彼比附我曰與 トモニ トモニ

與ハツレニタミ合レテ見ルナリ



一孝 皇父之二子死焉

考工作其鱗之而鱗付之

將ト 見于前

北二人權將楊悖相埒

兼ト 見于後

命稱奉圭兼幣

暨ト 泊同 各各竝立曰暨

暨ハ並ヒタル物ニテ品等ノタ、又処ニ用ユ

定母弟辰暨仲佗石彊出奔陳

昭春王正月暨齊平

前年冬齊侯伐北燕ノ文ヲ承テ齊ト燕ト平ク魯ニテ云クニ齊燕ニ主客タヌナリ

覆列暨及化人之宮

越ト 見于前

詔王之讐民百君子越友民

逮ト 追同 迄 見于後

○相胥兩耦 竝竊犀比

相 アセ 扶而與俱之曰相

相ハアイテトリテヒキ合フテスル意ナリ

昭為五陣以相離

胥 アヒ 固自為四曰胥

胥ハモト足ト云子ニ雙方ヲ持合セテ云ナリ 相ハ用胥ハ体

桓齊侯衛侯足命于蒲

四立并據曰

兩 ニツナカラ

四立作對曰兩

兩ハ立ナラヒテ物ヲ成スナリ

兩馬兩輪ノ兩字ニテ義ヲ見ルヘシ

兩心交定兩利若一兩為之職

耦 ユウ

雙偶以同之曰耦

耦ハフツツヨセテ一ヲスルナリ

九億 送往事居耦俱無猜貞也

竝 ナラヒ

儕然駢立曰竝

竝ハナラヒツナリ

後漢獻帝紀 恭懷敬隱恭愍三皇后並非正嫡

竊 ヒソカニ 又作窺

畏顯有為於隱曰竊

竊ハ人ノ知ラヌ間ニスルヲナリ

竊惟 竊以

私 ヒソカニ 對公ニ之稱

陰 ヒソカニ 陽之反

暗 ヒソカニ 隱昧沒明之稱

密 ヒソカニ 比周無間之稱

潛 ヒソカニ 隱伏埋影之稱

微 ヒソカニ 眇小回見之稱

私以下助字ニ非ス

遲 ココホヒ

ヤウク其ココニナリタルヲ云

遲義見于前

傳 外戚 遲帝還趙王死

遲明 遲且 黎明

比 ヒ ココゴロ 去声

料其程限依附之曰比

比ハ其時頃ニツケテミル意ナリ

論語比及三年可使足民也 檀比及五世皆反葬於周

全比御而不入 乃屬 並見于前

間 其アヒタミビル意ナリ 封禪間者比年登

○適迄了已 終竟卒遂

適 見今ヨリ將來ヘカケテ云ナリ 度其所之以位之日適

唐蟋蟀在堂歲聿其莫 窮其所底至日迄

了 康居驕黠訖不肯拜使者 事訖濟而瞭然曰了

抱了不知大藥 了ハアキラカト訓レテサツハリ事ノスミテアル意ナリ

了 了 了 了 了 了 了 了 了 了

了 了 了 了 了 了 了 了 了 了

了 了 了 了 了 了 了 了 了 了

了 了 了 了 了 了 了 了 了 了

了 了 了 了 了 了 了 了 了 了

了 了 了 了 了 了 了 了 了 了

了 了 了 了 了 了 了 了 了 了

了 了 了 了 了 了 了 了 了 了

了 了 了 了 了 了 了 了 了 了

了 了 了 了 了 了 了 了 了 了

了 了 了 了 了 了 了 了 了 了

了 了 了 了 了 了 了 了 了 了

ニテモ始トイフモノヲ相手ニ持テ云ナリ

終今 ツ子 終古 ツ子 終有得 終字全体ニカル得 有終得 ツ

一事ヲツイニ 終不迷 全体ガ 不終迷 今コノ路ガ

桓 六 周人以諱事神名終將諱之 其使終續之亦不可知也

竟 ツ井ニ 域之盡其所畫曰竟

竟ハトウク外ニ云ナラズトイフキミナリ始中終ヲコメテ云

覆 遂北至藍田再戰秦兵竟敗

復傳 遂竟案盡没入鄧通家 畢竟 トウク 究竟

卒 ツ井ニ 紀其着落之末曰卒

卒ハ始中ヲケテヒミイ果ハカリヲ云フ辞ナリ

一 遂敗鄭師於蒲騷卒盟而還

遂 ツ井ニ 閱甲涉乙有成曰遂

遂ハ此事ヨリテ彼事ヲ成シ遂ゲタル意ナリ兩事ヲ合

セテ云所ニ用 終ト竟トハ彼ニ属シ向フニサフナリタルナリ

隱 元 莊公寤生驚姜氏故名曰寤生遂惡之 名ヲテ寤生トイフヨリ

成 今叔父克遂有功于齊 遂代晉

騷乃遂焉而逢殃

肆ツ井ニ故今意ナリ見于前

肆典覲東后

○連頻仍旋 荐薦恣累

連ニキリ連ハ我ヨリヲヒツケテスルナリ

連ニキリ連ハ我ヨリヲヒツケテスルナリ

頻ニキリ頻ハ彼ヨリヒツケテスルナリ

仍ニキリ仍ハ以前ハ違ヒナリナリ

仍ハ以前ハ違ヒナリナリ

調周晉仍無道而鮮胄

旋ニキリ旋義見于前

後漢鄭旋為邊害

比ヒ比去声其コトケテスルナリ

荐ニキリ荐ハヲニカケクルナリ

水洊至習坎 洊全洊雷震不虞荐至

易象 傳

五十

薦セニ  
カキリ

薦與荐同

大雅 饑饉薦臻

薦字韻文  
外見ハス

恣シキリニ

恣ハナクニ隨意ニスルナリ  
放縱無所制轄曰恣

累シキリニ

屬屬相增曰累

累ハソ上ヘナリクシテユクナリ

切シキリニ

身シキリニ  
身シキリニトホトニテリテス

急シキリニ  
急シキリニトトリテス

急シキリニ

急シキリニトトリテス

助語審象卷之中

中村天来

助語審象卷之下目次

如若似均仍故猶由尚初

幸賴熟倩信

實寔展直洵誠亮耳

能耐善克巧

更改起重再兼還旋復亦又且加

始初肇甫造

助哉載在有有著上二

任耐能勝堪忍禁怒強咋近暫

長鎮永每恒常值會脫偶遇因五

抑或果苟即

儻倘同設試嘗十七

審就如若猶誠縱借藉假假譬九嚮

鄉鄉同正饒使令遣教俾致二十

拜伴作為庶幾上尚

助語審象

卷之六

同國歲反



身言審象 卷之十 目錄

冀附四許頃所可附如空虛素徒附姑薄少間附五比訖

連應百附率槩抵歸類約致較附七慮諸統合都渾殊附總切粗

麤狃略九幾豈巨渠寧附無乃孰疇誰各詎渠巨

疾那奈耐奚昌同何如何附四盍闔遐庸焉安惡烏

八三嗟意同意嘻同諱戲同噉歛鳴烏呼同啤啞蹇兌

慶嘆咨同都吁於荷繫愁惡猷附二

俗語助字部

馨麼地阿頭邊許賺價俾恁儘盡做慣件色上下附六

等底怎附爭甚那他這箇個附七可該是也解附省險然

些八任總附放容許附浪謾漫不休附九莫來去

除只說道得着負取宰斗附劃打赤了却附二

恰纔剛的殺同生樣脚向和柱賸酬番般回子兒

四靠交消厮哩呢咄咦五

已比

幼語天象 卷之十 目錄

誰各

助語審象卷之下

橘園三宅先生口授

人門

宮永寅

録



○如若似均 仍故猶尚

如

コトシ  
モシクハ

ソトオソトス

如者向據紀此其所地方之辭

如ハユラト訓シテ此方ニテユラサキヘ對シ此方ノ出タル処ヲ見テイフ  
字ナリゴトト訓スル時モ向フモノニ對シテ其体コトフ辭ナリ

若

モシク  
カクシキ

若者循此指其所擬模之辭

若ハシタガフト訓シテ向フ様子ニツキテマフナリゴトト訓スル時

モ向フモノヨフスニ付テ見テソノ用ヲ云辨ナリ如ハ物ニツキテイフ  
若ハ心ニツキテイフ

如ハ体ニテ外ニ相手ヲトリタトヘテ我ヨリ比シタラテツクメヨリ  
トスルナリ若ハ用ニテ其内ニテ彼ガ其ヤウニナツテアルナリ

武帝獨見其星出如瓠封禪書封禪祠其夜若有光如瓠ハ外ノ  
瓠ト云モノ

ヲトリ來テタトルナリ若有光ハ即光リテ真カ假カ分ラヌ故ニ若ト云  
タルナリ凡テ如ク下ハ今テキ幽界ノ事物ニヒキ出シラタリテ若ト云

界形兒ヲ云テ擬スルニ如此若此ナドハ記者ノ心ニ幽界明界ヲ分ケテ  
如ト若トヲ書分ルナリ如此ハ外ノ一ニラベルニ若此ハ内ノ一ニラベルト吾心ニ云ク

不如其トオリニク  
ハセラレヌ不若其ヤウナヨラス  
トハセラレヌ莫如ソノトオリノ  
モノナリ

不如鳥鳥ニテラ  
ヘテイフ不鳥如鳥ニテモユカ  
カヘテモユカ曾鳥之不如鳥ノ  
カヘテモユカ

之不若鳥ノヤウニスラ  
ノノ又ホトシヤ不若鳥鳥ノヤウニ  
テイフ不鳥若鳥ノヤウニ  
テイフ殆鳥鳥ノ  
ヤウニ

之不若鳥ノヤウニスラ  
ノノ又ホトシヤ莫若周公外人ヲ主トシテイフ  
世ニ周公ノヤウナ者ハナシ莫周

公若周公ヲ主ト  
シテイフ億天欲殺之則如無生定子西曰

不能如辭コレハ如字不如ノ意ニ似タレ在我ニテイフハ不如イカクヘキナレ  
在彼ニテイフモシハ無生ニテモアラカモシハ辭兒トモアラカト云タルナリ

論君子哉若人カクシキ喪夫婦所生若而人カクシキ  
人トイフキミナリ

若干若ハソコヲノヨラスノ外ラ  
サス干ハ俗語ノ箇ト同シ傍若無人外ヨリ見  
テイフ若傍無人

其人ニナリテイフ小若疾ハハヤウニ  
スヨシ見元若小疾疾カスヨシ  
ヤウナ

カクシキ

翁如ウウカ

皦如ウウカ

云云如トイハ外ノヲトリ來テソレ比シテソトオリト云フハ翁皦ハモト樂ノコナル文字ニ非ス外ノ語ヲトリ來ル

惕若ウウカ

嗟若ウウカ

云云若トイハ外ノイデナレ即其字面ノ上ニテソノ狀ニナリテアルト云フハ惕若ハ即オウハヨスハ嗟若ハ即オウケクヨスナリ

佛經形狀蛇如有四足

コノ如字ハヤハリ蛇如ハ意ナリ東坡詩ニ肝膽猶能楚越如ハアルモ同意ナリ

似ニタリ

ゴトシ

狀貌有疑於同曰似

似ハドコヤラニ同シ狀ガアルコナリ

亦似有得

其人ガ

似亦有得

其事ガ

裏二柳君似鼠夫鼠晝伏夜動

似類

如類

均トナリ

均同

稱量之可相衡持曰均

均ハツリ合ラテアルコナリ

昭二鉤將皆死

均之猶之ト同シ

仍ニタリ

ゴトシ

仍義見于前

劉高傳堪出之後大變仍臻

故ナリ

モトノワケヲモツテイルナリ

故義見于前

周本紀スモナラ 萬方故不笑

領ナリ

マワリケル意ナリ

猶イウ

モトナリ

通作由

猶者示越起有顧於後之辭

猶ハモト獸名ニテ足ヅ行キテハ跡ヲ見カエリクスル者ナリ立

モドツテ見レバヤハリ其スチジヤト云意ナリ 猶ハ其トオリ其ヤウチ  
シカト云ニハアノラ子ト車ハ

違フテアレハ言フテ見ルト畢竟ソノスチニヒトシイト云フナリヒトシキ  
云訓的當ナリ如ヨリ若ハ辞元シ若ヨリ猶ハタク緩ナリ

春不郊猶三望 昭六人同之不猶愈乎

秦其實猶之不失秦也 傳 蕭 今日見老子猶龍邪

複僖一黨猶十年尚猶有臭 尚字一ノ語ニ係ル 僖字一ノ語ニ係ル 五親以寵

偏猶尚害之 猶字下ノ語ニ係ル 尚字上ノ語ニ係ル 猶如 猶若 猶似

尚 通作上 尚者示所進更有籌餘之辞

尚ハクアルト云字ニテ其上ニマダアルト云意ナリ

尚ハサキハ段ク加ヘテユクナリ体ニ属ス 猶ハアトヘモドリテイフナリ用ニ属ス

尚誰予乎 策不歸四國尚焉之 策其民力竭矣安猶

取哉 尚奚 尚何 尚安 寧尚 尚復 三句腰複 用ノ例ナリ

○幸頼熟情 信允情諒

幸 カウ サイタニ 所邀值可欣喜曰幸

幸ハシラワセノヨキコナリ 元后 傳 太子官幸近可壹往遊觀

頼 サイワイニ 憑恃之以自慰曰頼

頼ハヤウニソレヲヨトシテ居ル意 燕頼得先生雁鴛之餘

熟

ツラク

既慣之能經鍛鍊曰熟

熟ハヨク其コヲ子リツメクル意ナリ

儻

ツラク

婉曲久之曰儻

儻ハ心ヲ用テ念ヲ入ルナリ

信

マコトニ

マチガヒナク言行相徴可驗曰信

信ハ引合セ見テチガヒノナキヲ云借ノ反ナリ

昭

昭子哲信美矣抑子南夫也

允

マコトニ

從外容其可曰允

允ハユルスト云字ニテ象人が見テイカニモチカワストスル所ナリ

軍志曰允當則歸

情

マコトニ

情ハ意ニ思フテ井ルマナリ偽ノ反ナリ

情ハ意ニ思フテ井ルマナリ偽ノ反ナリ

忠論

情知積粟腐舍而不忍貸人一斗

諒

マコトニ

彼我有相徹曰諒

諒ハ我心ヲ人ノ心ニ通シ知ラトス

諒良相近名ニ諒ハ去声ニテ体ニ属ス良ハ平声用ニ属ス

雅及爾如貫諒不我知

助語審象

卷之下

五

良 一ヨトニ 見于前

昭吾身泯焉弗良及也

○實寔展實 真洵誠亮

實 一ヨレニ 古作寔

充在無耗闕曰實

實ハ内ニ持テアル処ヲ云虚ノ反ナリ

莊陳媯歸于京師實惠后

寔 一ヨレニ 寔義見于前

桓春正月寔來 實字ヲカワリテ帝諱ヲ避テ寔字ヲ用タル

展 一ヨレニ 敷意陳之曰展

展ハ我心ヲムキテイフ意ナリ 鄒展如之人兮邦之媛也

實 一ヨレニ 執此篤之曰實

實ハ厚クテ寧ニイフナリ タト訓スルトキハ徒簡切ニテ但ト通スルナリ

是究是圖實其然乎 展實トモ韻文外ハ用ヒス

真 一ヨレニ 天成不容偽曰真

真ハウブクナルヲリ假ノ反 六經ニ真守ナリ

留侯 呂后真而主矣 真誠 真成モ同シ

洵 一ヨレニ 洵同 繾綣綢繆曰洵

カ...

洵ハソリカハシテモソトヲリト云意ナリ

王洵美且仁

誠 セイ  
モトニ

所運用恒久不變曰誠

誠ノドコニテモトヲリテカワズツクタク云

論誠不以富亦祗以異 スナク  
誠詩ニ  
作成

亮 コトニ

亮與諒同 魏都賦  
出ツ

○能善克巧 好喜矧况

能 ヨク

致得之盡其方曰能

能ハ其手ニテ自由ニキル所ヲ云

人人不能得 タレモカモ得ル

不能人人得 タレハアレ人  
コトニハ得ラレヌ

不人人能 コトニ  
ヨクセヌ

不可人人能 人々ヨクセントレテ  
ヒヨクセラレヌ

能有所發 能字ソノ  
人ニカル

有所能發 能字ソノ  
事ニカル

莫之能行

有能 能字  
ニセヌ之字活動ス

莫能行之 行ヲラ能スルカセヌカノ  
吟味有能字活動ス

能字活動ス

得能

能無 能字  
不能

能無 能字  
能無

子孟 吾未能有行焉 全  
未有能濟者也

檀伋則安能

耐 ヨク  
音能

與能同

運聖人耐以天下為一家

善 ヨク

成得之有以繼曰善



善ハ人ヨリ見テ誰が見テモヨキトイル程処ヲ云 能ハ体ナリ 善ハ用ナリ

善ハソノ事ニキテイフツク意 善書 外ヨリ 能書 フソノ人ニ アリ能ハソノ人ニツキテイフ

傳田儼 無不善畫者莫能圖何哉 志 溝志 岸善崩

克コク ヨク シオホセルト訣 用テ力盡其所難曰克

克ハ成シガタキ処ヲシオホセタルナリ 堯 克明俊德

復昭二 克能修其職 方術 故能克崇其業允協大中

巧カウ ヨク 對拙指其隈曲及妙曰巧

巧ハ拙ノ反ニテ物事ヲ上手ニスルコトナリ

好コウ ヨク 尋思之以為美曰好

好ハ思テエテヨレトスルナリ好ノ反ナリ

成十 好以衆整 魏 好以暇 志 盛德烈壯好建功勳

喜キ ヨク 得所嗜不自已曰喜

喜ハ怒ノ反ニテソレラウレシガルナリ

喜コウ ヨク 喜忘 外ヨリ 喜忘 外ヨリ

矧シン イキ 矧者架一層乘之之辭

矧ハカフアルウヘニ猶サラト云意ナリ 矧ハハモトニスルト訓スル字

助語審象 卷之下

盤庚コシラ罔知天之斷命矧キレ曰其克從先王之烈

矧且矧又矧乃矧夫イツレモ語頭ニ用テ句頭複用ノ例ナリ

况キツ况イハキ又作况ミレヤト誤况者擬其所有尚者而掩之之辞

况ハタトフト訓シテ其ヨラスヲ思ヒヤル処ヲ云字ナリ放况情况在况字ノ意ニ

カフサヘアルニサソヤト云意ナリタトヘヲ取テ一段カサヲカケテ云ナリ

矧ハヒトツバシヨニテ言フナリ况ハ界ヲ越シテタトヘヲ取テ言フナリ

孟子况乎以不賢人之招招賢人乎

而况ルバ何况ヤ豈况何豈ナドノ字ヲ加ルイヨク深クカサヲカケテ云ナリ

○更改起魚 還復亦又

更カウ更サラニ更タガヒニ更アカサニ去声 置舊舉新曰更

更ハアラタメ其事ヲ出シテ重子イフ詞ナリ切カエテ一段シキリヲ

立テイフナリ 更無キリカエテ曾無トシト

更不可改更字其不可更造更字其

僖五在此行也晋不更舉矣趙臣更不理

改サシ改ハサツハリ新ラシクスルナリ 棄故易物曰改

フルキラステ、ヒラ改ナリフルキハソノマニシテオキテアタラシク作ルハ更ニ

雜反改成踊

起キ サレニ

奮以趨於用曰起

起八卧反ニテ進ニテ用ヲス意アリ

則起敬起孝鄭注起猶更也

重カサテ 平声 凡上ハカサテルナリ

再サレ フタヒ 二度アル

再ハ其事實ヲ記ス詞ニハ助字ニ非マ

無ム ト

攝彼以副於此曰無

無ハ主トスルモノアルニ客ナルモノヲ兼ル意ニ 又無燕秦

還セン ト

還義見下前スナハチト訓

管子還四年伐孤竹

復フタヒ 去声 扶富切

復者襲跡再追之之辞

復ハ重子テアルコトヲ体ニレ言フナリ

復入声ニカエルト訓スルトキモ

子須臾之忘可復得乎 水火豈復可近哉 可復ハフタヒス

復可ハ セ ラ ル コト ガ

不可復讀

不復可讀

復不可讀

無復所用

復無所用

無所復用

無復用處

無復有所用

有ルカト尋

難復遇

亦難遇

復欲得

復字其

欲復得復字其重方ル 非復 雖復 猶復 復何三ナ句脾復用ノ例ナリ

亦其 亦者比其象以匹之之辞

亦ハカクノ物ニ比シテコレモ一タト云意ナリ文面ニ比スル者ナクテ

モ幽界ニ物ヲ持テ比シテ亦字ヲ置ク一段ニ入ル字意ナリ

論 不亦說乎文面ノ外ニ説クヲ立置テ亦ト云タル 似亦無害害ナキ 亦似無

害似タル 七 公登亦登登ルヲ孫文字モ一タセンナリ

復天戴 立則否能亦又不能大宛 其更卒亦輒復盛推外

國所有昭 晉侯將亦弗逆三 雖亦不許君庸多

矣句腰復用ノ例ニテ亦字上ノ文方ル 亦雖亦字下ノ語ニカル

亦字一段コレハ深キ字意ナリ故ニ上ニ無字不字タル反語ナク

不亦難難キナリ反語 亦不難難カラ 不復難ニタ難カラ

不亦可乎可ナル 亦不可乎不可ナル

子孟不敢以寡亦不足弔乎此ハ上ノ語勢ハケキ故ニ不足弔モニシテ云カケタルナリコレ奇法之粗率ニ見ルカラス

魯無亦置其同類以服東夷而大攘諸夏將天下是主

周無亦擇其柔嘉選其馨香 有亦無亦ト同ク反語ナリ宋詩ニ時未識鳳凰有亦

學不徹トスル 八問ノ語ナリ

又  
上声

又者措其武而更企一步之辞

又八外ニマタヒトツカフ云コトガアルトニツ並ヘ共ニ進シテ言フ時ニ用ユ

又ハ上ノ語ニツキテコレニマタカクイフガアルトイフナリサフ有テマタカフアルナリ  
亦ハ下ノ語ヲキテ見ヘシ亦悦ハ悦フガモマタ之亦過矣ハ過テルガモマタナリ

三 隱 祭足帥師取温之麥秋又取成周之水  
祭足ガ又スルナリ  
取フノマタハ非ス

五 桓 祝聃射王中肩王亦能軍  
能軍ガモマタナリ  
王ノマタスルハ非ス

昭 將尤子又叱之亦叱之  
又ハ其人カマタセシナリ亦ハ叱スルコトヲ云フ  
カラモセシナリ又亦ノ別ナリ例ナリ故ニ

不亦說乎トハカク不又說乎ト  
書キハシ能深ク味フテ辨別スベシ  
及日中又至亦如之  
及日中又至亦如之  
モトノトコロ  
ニ戰フナリ

定 焚之而又戰  
又タヒトイフナリ  
三 丙戌復戰  
ニ戰フナリ

隔 傳 固已疑其言國陰事漢使又來  
又漢使來ノ意之亦字  
ナレハ漢使モマタナリ

又ト且トノ別ハ又ハマタカフ云フガアルト立ナスヘテ共ニ主トシテ言フ時ニ用フ且ハソノ  
ウチ方云フモアルトチヨト如テ云辞ニ且字下ノ語ハ客テリテ輕ク且字下ニ詳ニ

且  
カタ  
加  
翻  
三字並見于前

マタト訓スル複用 亦復 還復 復還 且復 復亦

又復 亦又 又兼  
コレラハ上ニアルトキハ句頭複用ナリ  
句中間ニアルハ句腰複用ノ例ナリ

○ 始初肇甫 造昉在昔

始  
ハシメテ  
對終啓其所基址曰始

始ハ終ノ反ニテ事ヲ仕ハジムル用ヲ云

功 語 記 卷 下

五初獻六羽始用六佾也初ハ廟ノイヲサシテ云始ハ用ル人ニテ

初ハツメテ指彼之所興端緒曰初

初ハ後ニ對シテ其最初ノコクチヲ云始ハ用ニテ我ナリ初ハ体ニ被ナリ

宣季文子初聘于齊彼齊侯ニ於七襄邾子來朝始朝公也

我魯侯ニ於元初鄭武公娶于申今年ノイヲ申ニ立テクシテキ以前ノイヲ客ニ引クナリ

及鄭始翟公為廷尉己ハ事ノ始終ヲ順ニ記シタルニハ下文ニ後復ト去字アルニ應ジテ始字ナリ

肇ハツメテ又作肇ハツメテ紀其舛昧之趨於動曰肇天厭后稷肇祀

肇ハ也然トシテマダ開ケカル始ク

甫ハツメテ在其元以待支流曰甫

甫ハ父ト同音ニテ其本トナリテ末ヲ生スル意アリ

周ト葬北甫竈

造ハツメテ關之以有作曰造

造ハ今ニテナキヲ新規ニハジルヲ云

伊ハツメテ造攻自鳴條朕哉自毫哉ハツメテ見于前

助ハツメテ嚮其將益然曰助

助ハツメテ日出ノ始テ明ララ助ト云ヨリ轉用シタルナリ

子列象昉同疑

載ハシテ見于前載字ヲ体ニシテ言

端ハシメテ

在アリ

ニ

眡其所止地位示之之稱

在ハ其地位ニツキテイフ

在ハ助字ニ非レ

在昔時世ヲモ

所在其物ニツ

在所ソノ地位ニ

有イウ

對無示其可實曰有

有ハ其物ニツキテイフ

有ハ一不惑者今モト

不可ハ一有闕一字全体

不可ハ有ハ一闕カケタルガ

元隱有文在其手曰為魯夫人

孺晏子可謂知禮也已

恭敬之有焉

論苗而不秀者有矣夫

有字下ニテハ固有

有苗而不秀者

有字上ニテハ今有

北カ內外擊之有何不

濟成ト何盟之有

我吾有何患

論何有於我哉

皆上ノ例ト同シ

子墨子殺其父者有之

孺有殺其

父者今有

子墨上ハ太上無敗其次敗而有以成

有以字句腰

有字成ニ係ル

而以有成而以二字複用ニテテ以字

十有一年

十トカハ終リテ

存アリ

占之反

著アリ

入声

逗ト

○任耐勝堪 愁強咋逅

任 タユ 平声

任八身ニヒツカケテスルコトナリ

鷹之務以有守曰任

耐 タユ 去声

耐ハチツトコタヘテ居ルコト

被之固可久持曰耐

能 タユ 音耐

能 与耐同

楚克漢馬不能冬

比較之可以有尚曰勝

勝 タユ 平声

勝ハオサニテ其上ヘユク意ナリ

四昭 張句不勝其怒

子孟材木不可勝用也

堪 タユ

堪ハコトヲ其コトナシトケル

忍之許其有成曰堪

忍 タユ

忍 ムコク心ニカハス

禁 タユ 平声

君欲已甚其何以堪之

愁ハセメテハト惜ム辞ナリ

愁者惜之欲僅有為之辞

小 雅不愁遺一老

晉語愁庇州犂

強 キヤウ

勸之要其過分曰強



強ハムリニシヒルナリ

成二君弱皆強冠之

咋アカラサニ  
シハラク

ウカト誤

言發於偶然曰咋

咋ハ心ニ根ヲシテヒヨト言ヒ出スナリ

作ト同音ナリ

定ハ桓子咋謂林楚

迨アカラサニ  
タニク

事遇於意外曰迨

迨ハ思ヒガケナクヒヨト出テクナリ

暫アカラサニ  
シハラク意

○長每恒常 值會脫偶

長チヨウ  
ヒヨク相持之久曰長

長ハイツツテモカワラヌ意ナリ

来ニ用ルトキハトコレニヒト訓ス  
性ニ用ルトキハヒサシクト訓ス

鬪臣長不復見左右

商頌長發其祥

永ナガシク  
カシク引ノハスナリ

鎮トシメ  
去声要按壓不動曰鎮

鎮長 鎮日

每ツツ  
ゴトニ

數其所當曰每

每ハソノタビゴトナリ

每各 每輒 每必

恒ツツ  
ツチニ

不易其守曰恒

恒ハソツ出テ來テモ同シ様ニ云ト云意ナリ

文楚國之舉恒在少者

助語審象

卷之二

六

常 ツチ

アタリ 下 訣

生平所事事曰常

常 ハ旦暮 ハナレ身ニ附テアルナリ

列有不常勝之道

常不勝之道曰強

不常ハ多クカツクモアルノ  
常ハトントカツクナキナリ

居恒 居常

終古

終古ハ昔モ今モ  
カワラヌナリ

值

キヤク 訣

忽已丁其時曰值

值 ハ其時節ニ出合タルナリ

會

ツキ 雨事ノ出合ナリ

獲見于前

適ハ事トモラフト出合タル  
ツキヲ會ニ雨事ノ出合ナリ

援 屬 適會聞越王弟餘善殺之以降

屬 適

脫

脫者虞其出於格外之辭

脫 ハ常ニハツレテカフ言フガアラハト云意ナリ

晉張 輒奪明公脫未之思

子脫其不勝取笑於諸侯

偶

アタリ 下 訣

不料而會之曰偶

偶 ハ思ヒヨラスフトアリタルナリ

楚偶有金千斤進之左右以供芻秣

遇

アタリ 因 タリ

適

屬

並見于前

○抑或果苟 卽儻設試

助語審察

抑ソモク 抑者退之而別設異見之辞

抑ハ揚ノ反ナリ上ニ言タル語ヲ抑、オキテサテオシカヘシテ云フ

テ見ルニタカクイフ理ガアル上云意、抑ハ上ノ語ヲ反ス語ナル

論與之與抑求之與 抑此皇父此ハ章首ノ上章ノ語ヲ承テ抑ト云々生リ発語ニカラス

彌ミ鄧侯曰人將不食吾餘對曰若不從三臣抑社稷

實不血食抑字上ノ鄧侯ノ語ヲ承テ抑若不從三臣ノ意ナリ

或ワ 語其有時殆將然曰或モアリ

有ルノニ定ラヌヲ云モレクハト訓スルモタレカニ定リタルニハアラ子氏時ヨリテアルトキハト云意ナリ

莫之或止或字活 莫或之止或字活

四変 或者其君實甚 累累積或默或言馬 恐或或字上語

下ノ語 或恐或字下語ニカリ 雖或或雖猶或或或ナド准知スヘシ 或有句頭複

果ク 決致之其熟曰果

果ハ上ニ言フテアルヲ言フトオリニ埒ワチツケルヲ云果ハ多モノト訓ズ凡木ノ子

ヲ實トイフ既ニ熟シテ可食トコロニテ果ト名ツクソレヨリ轉用シタル

果不用彼が用元 不果用我用元ヲセズ 果如此矣必濟コレヲ熟スルナラハ

苟如此矣タカクニモ 誠如此矣ツケルナラハ

中庸果能此道矣雖愚必明此道ヲヨクスルヲ果スナラバ

僖二晉侯在外十九年矣而果得晉國既往ヲウケテ

苟ユウイヤレクモマコトニカリクモト訣、草次為之曰苟

苟ハカリクモカフナシタラバト彼ニ向テ言聞ス辞ナリ

無苟死死スルヲマツ苟無死先トカナレニ不苟苟不モ死スルヲナユレニ准ス

王苟無飢渴死スルヲマツ曲臨財母苟得先トカナレニ不苟訾ユレニ准ス苟且ユレニ准ス

即レヨクモシチキ真コテ見ルタラバト訣ス義見于前

苟ハ彼ニマセテモ即ハ我ヨリ其コトニマセテモ對ナレトモ言フ如ク比較シテ其形色ヲ言フコトナリ

策秦郎天下有變王何以市楚也

儻タマク俗作倘ヒヨト擬什佰中或チラヒ有偶然曰儻コヒチカハク

儻ハ千ニソモ此コガアルナラバ之傳儻所謂天道是邪非邪

設モシモシマサト訣ス摸稜而陳之曰設

設ハ今テハナキコナレモコシラヘテ言テ見ルニナリ

策周設以國為王扞秦而王無之扞也

試コロシ使為之以量其能曰試

試ハチヨット其コヲシテ見ル平原雖然試言公之私

嘗コトニ見于前見ルト云意

腹コトニ子コトニ嘗コトニ試論之

○審就如若 縱借假譬

審モ審ハ其委曲ヲ心ニカシガヘテミバリ 竊察其或然曰審

審ハ其委曲ヲ心ニカシガヘテミバリ

傳手高審有内乱殺人怨懟之端

就タトヒ就モ彼ニツキテ言テミルナリ 就義見于前

後漢廣傳胡就就モ值其人猶非德選後漢廣傳有就モ有所疑當求其便安

如モ如モ義見于前

如有アルトオリ有ソトオリ如ソトオリ有ソトオリ

傳高君公叔病有如不可諱將奈社稷何

若モシクハ若モシクハ義見于前

命說若歲大旱用汝為霖雨

若モシクハ訓ズルモ同義ナリ 若モシクハ訓ズルモ同義ナリ 若モシクハ訓ズルモ同義ナリ

云意ナリ 若ハ一処ヨリイタツニモワケテ言フ 或ハ一ツニモナリニアルヲコトヘヨセラレヨ

信照若子若孫若同產子

猶モシ義見于前 則子弟猶歸書衣服裘車馬

力モ義見于前

則必獻其上而后敢服用其次

誠モシ トコニテモツクナラハカリ 義見于前 復瀆 如誠得水可令畝千石

モシ訓スル複用 若儻 脫若 若誠 如誠 誠即

第令 假令 向使 向若 假設 設為 設令

藉令 藉使 但令 但使 且誠 且如 譬使

假若 如使 即使 ミナ句頭複用

縱タトヒ 去声 通作從 シム 縱者欲翻之而先設其當之辭

縱ハサスハナラヌハツナレテソレニシタトコロカナリ

二從其有皮丹漆若何 四 縱弗能死其又奚言

借シヤ 去声 藉同 彼之所姑處可詰曰借

借ハコニオキコヲ外ヨリ取來リテ云

大雅 柳 借曰未知亦既抱子 賈誼過秦論 藉使子嬰有庸主之材

假カ モシ 我姑設之待其誣之曰假

假ハ真ノ反ニ實ハオキヨレテカリニ斯云ナラハナリ 假ハ倂 借ハ用

借假ハシメバナリ雲カチキナラバ月が見ラルト云トキハ借假ナリ

縱ハシム氏ナリモシ雲カチ月見ルコトナラヌト云トキハ縱ナリ

管晏 傳 假令晏子而在余雖為之執鞭所忻慕焉

譬 タトハ

以此比彼之稱

譬言ハ外ノヲタラズニ取テ言フナリ

縦借ノ類ニ非ス  
タトハゴトナリ

南越傳成敗之轉譬若糾墨

○嚮匹使令 遣教俾致

嚮 タトヒ  
モ

通作鄉 嚮

模其往之或處此曰嚮

嚮ハ既往ニムカフテ云

秦策向者遇桀紂則殺之矣

向者

鄉也 曩者

日也

往昔

往者

匹 タトヒ  
タトハ

冀比耦之曰匹

匹ハコレニ並ヘテ見ルナリ

匹如

匹ハタトヘルナリ如ラ加レハ  
モレモノ意ヲ帶ルナリ

正

見于前

傳

騶正有它心宜令州郡且慰安之

鏡

縦而持之曰鏡

任

見于前

タトヒト訓スル復用

縦使

縦令

縦遣

縦饒

就使

就令

借使

假如

假之

籍第

正使

正是

向使

鄉令

向者

借曰

雖使

雖令

即雖

雖就

雖即

只使

假而

柳文

出

三ナ句頭樓  
用ノ例ナリ

使

サセルト訣ス

使者運動之之辭

カ語

カ語

カ語

使ハ我ヨリ指揮シテ彼ニカフサレル使介ノ使ヨリ  
轉用シタルナリ

成十 吾不獲鱗也使主社稷コト使字ハ群臣ヨリ使主ハ使鱗也主  
社稷トアレハ使字夫人我カシラ使ルニル

禮運 聖王所以山者不使居川不使渚者居中原而弗敝

也不使字上ニアルハ彼ニ  
カリ下ニアルハ我ニカル 不使 使不不使ハ不字我ニカリ使  
字彼ニカル使不ハ使

字我ニカリ不 使無 無使上ニ同

令平声 令者抵致之之辞使ハ使ハ  
令ハ用ニ

今ハ一ウツクテ彼ニカフチラセルナリ号令ノ今ヨリ  
轉用セルナリ

魏其 寒灌夫頭令謝周令五家為比使之相保

世說 使吏送令歸家

遣シム 遣者任委之之辞

遣ハ指揮ヲナサズヤリ放シテ彼ニニサセルツカワスト訓シテ  
出ル処ヲ見テイフ

淮陰 乃遣張良往立信為齊王

教カフ 教者指揮之之辞遣ハ使ニイフ  
教ハ用ニイフ

教ハ我ヨリ指揮スルノミライフ之陰ニテヒリカニスル意アリ

韓非 進則教良民為姦退則令善人有禍

傳子 子金教之言曰復勸高 教令人言變事



俾シム

ナセテ及之認 俾者引此以及彼之辭俾ハ來ニ屬ス

俾ハ畢竟サテラセナリ

古ヨリ俾字ナルコト云テソレヲツカフテ遠キニ及ハセル意味ナリツクニイタラシムルナリ

引ヨセテシムルキニアリ將來ニテラセルナリ

衛俾也可忘

秦違之俾不通

致シム

來彼於此曰致

致ハ段ヲコヘテ至ルヲ云

複秦遂致使御而妻之用

シムト訓スル複用

使令 俾令 教令 致令 致使

シト句頭複用ノ例ニテ見ルヘシ

○拜俾作為 興幾上冀

拜シム

拜者見使之之神用之辭

拜ハ使字ノ用ヲ云ナリ

小雅桑柔拜云不逮

俾シム

俾者拜之深也

俾ハ拜ト同義シテ小重シ

拜ハ清音俾ハ次清音凡字音清モノハ意淺ク濁ル者ハ意深重ナリト知ルヘシ

洛予齊百工俾從王于周

作カサシム

興以從事曰作

作ハ其事ヲシオコスナリ体ニ屬スノスト訓スルモ同意ナリ

カ語齊

カ語

周會同朝覲作大夫命

儀作上耦射

典伯禹作司空

文樂豫為司馬

作ハ外ヨリイフ  
為ハ其人ニテリテイフ

為イナシム  
タリ平声

動以致用曰為

為ハ其コラナレテ居ルナリ用ニ属ス

語為後世之見之也注為使也按スニ此章注ニ從テト訓スレ  
此為字ハ去声ニシテ讀ムモ亦可ナラン

莊與人為妻寧為夫子妾人ニ求ラレテツトセラレニヨリハ  
我ヨリ奔テ夫子ノ妾トナラレ

成范文子後武子曰無為吾望爾也乎無為フカヒ  
ナトト誤ス

毋為アキナレ  
アキナレ無狀

庶シヨ  
コヒ子ガハク

殆將与彼匹曰庶ナラトスルト誤  
セトト

庶ハ同シモ  
ニトスル

庶モリト訓スルトキモイロク品カワリテ  
アリテモ大抵ヒトツ位ノモノト云義ナリ

五ハ庶有益乎

禮志敢庶茲乎

幾キ  
己子ガハク  
平声

ナリカルト誤

其將洎之所關係曰幾

幾チカ、ラシコヒ子ガ、ト訓スル平声ニテサナリカツテアルガ

アヒノ所ノ神用ヲ云ナリ易ノ見幾而作  
ノ幾字ナリ

疏廣子孫幾及君時頗立產業基址

複周頌庶幾夙夜以永終譽夙夜ノ字  
上文ニアル夙夜庶幾夙夜ノ字  
下文ニアル

助吾審象

上コトカラス尚同トク 尚義見于前

魏コトカラス上慎旃哉復後漢明用帝紀儻尚可救コトカラス

冀コトカラス 用意俟其若是之稱

冀コトカラスハコトカラスマコトカラスロコトカラスニコトカラスナルナリ武帝紀冀遇蓬萊

汜コトカラス 見于前本下訓悉上同意ナリ 雅汜可小康コトカラス

○許頃所可 空虛姑薄

許コトカラス 斥其所位忖度之曰許コトカラス

許ハ其程ノシト定ラヌヲ云

百許里彼ノ体 百里許我イニ計

古河漢清且シテ海相去詎幾許ソコ許多ソコ若干若字ノ下ニ出

頃ハカリ 畫其間計量之曰頃ヨホドニト訣ス

頃ハバラク經久間ヲ云久ノ反ナリ 食頃食スル

所ハカリ 義見于前

留疾家父去里所復還倉公傳受讀解驗之可コトカラス一年所

可ハカリ 義見于前

大宛去漢可萬里所ハ明界ハシヨヲ立テスイフ頃ハシホビノ間ヲイフ可ハ幽界ニテ思ヒヤリテイフ許ハシヨクニテカクテイフ

可字ハ上ニオク所頃ハ下ニオク  
許ハ上ニモ下ニモオクナリ

如

ハカリ 見于前  
ゴトシト訓スルト同意ナリ

孟嘗出如食頃

空

カシク  
スカト訣

無所捉搦曰空

空ハトラヘ処ナキヲ云

田廣引軍空還

虚

ムナシク  
虚ハ實ナキヲ云  
空ハ用  
虚ハ体

枵澗無見存曰虚

漢司馬相如傳 虚藉此三人為辭

素 見于前

徒

チナシク 見于前  
イタツラニ音ナリ

齊師徒歸

姑

ハハダ  
苟且待之曰姑

姑ハアノキヨソトノ間ト云意ナリ

嬉

嬉 姑少待我 南我姑酌彼金罍

薄

ハシバラク  
イサハカ  
前後相逼之間曰薄

薄ハ今レバシト云キミナリ  
南薄言還歸

少

シバダ 見于前  
スシムマヲ云  
五輔之以晋可以少安

間

カンバダ 見于前  
マヲオク  
有間 少之 少焉 少選

頃之 暫而 暫ハ目ノ前ノ明  
界ヲイフ字ナリ

助

吾

三二

○凡最率槩 抵歸類約

凡 オヨソ スベテ オシテ不説 輯其所統平之日凡 ト

凡ハ一ト通リノ処ヲヨセテイフナリ 凡庸ノ凡ヨリ 轉シタルナリ

鬼谷子 為人凡謀有道 凡字謀ノ 一字ニニカル 凡為人謀有道 凡ノ字ヒコク スベテ人ノ為

ニスルコトニ 係ル

最 サハ スベテ オヨソ 義見于前 大ツキト説ス

傳 最大將軍有凡七出擊匈奴 用傳西域ス 最凡國五十

運 オヨソ 見于前 子連於形物亦然 タニニカサテ

應 オヨソ 見于前 應宗室賜名 唐職官憲

百 オヨソ カスノソノル云 百爾大凡百 大凡 大凡

率 オホム子 入声 度其大節均之日率 律ト同音 二テ義通ス

率ハ大ツチノトコロナリ

貨殖傳 食租稅歲率戶二百 用傳 大抵率寓言也

槩 オホム子 又作概 量其所出入略之日槩 オホム子 又作概

槩ハメスカケノコト因テ打ナラシタル処ヲ槩云 槩ハオホム子 槩ハオホム子

抵 オホカタト説 推其所頭當充之日抵 オホカタト説

功吾春象 卷之六

抵ハ大カタミラコト、推ハカリテ云之抵ト率トハ彼ニツキテイフ

叔孫通傳頗有所増並減損大抵皆襲秦故

歸オホム子 趣向本處曰歸

歸ハ其主意ノアル処ヲ云ナリ

王莽傳大歸言莽當代漢有天下

オホヨソト訓スル類 大凡 大要 大略 大較 大計

オホム子ト訓スル類 大率 大槩 大抵 大底 大底

大歸 大節 大約 大梗 大要オホフソト云詞ハニ事物上ニ捺スル

オホム子ト云詞ハニ注意音ニカケテ捺ス用ナリ

類オホム子 區別於域中曰類

類ハワカレアリテモ外ニハナラヌヲ云

酷吏傳大抵吏之治類多成由等矣 類舉 類皆

約オホム子 大略ト訓ス 占其括要曰約

約ハタリヨヒルヲ云 抱朴子鍊金內清酒中約二百過

致オホム子 較オホム子 並見于前

○慮諸統合 總切粗略

カ語審察



切モロク 去声音切  
モロクテト訣 籠掩衆多曰切

切ハモロクヲコメテ云  
李斯請一切逐客傳

粗ホツ 又作猶麤  
ハツト訣 率然未及粹密曰粗

粗ハ一事ノ上ニテソウナルヲ云精之反ナリ

司馬相如傳 請為大夫麗陳其略

略ホツ アラミト訣 簡乎遺其縷曲曰畧

畧ハ數アル中ニテ取シテ云詳之反ナリ  
畧ハ用畧ハ体

張蒼傳 略是紀征和以來 荀大略君人者隆礼尊賢

○幾豈巨寧 孰疇誰各

幾イハク アニ 上声 所籌難直斥曰幾

幾イハクト訓スルトキハ上声ニテ數ノシカト定ラヌ処ヲサス

幾何 幾多 幾許 幾詎 詎幾 幾所

北史盧玄傳 樂為此者詎幾人也

幾アト訓スルトキハ豈ト音近シテ通シタルナリ

荀幾直夫芻豢之縣糟糠爾哉

豈アニ イハクト訣 豈者檢詰以反覆之之辭

幼語審象

三十一



豈ハタデアル。云テモトフデカフデアアルマイト云意ナリ。覬覦  
シテ其興暴ヲ伺ヒ指ス意味ナリ。豈ハイツニテモ相手ヲトリ  
テ論シ詰ル辞ナリ。

豈然然ルト云人ヲ立テ 豈可得乎可得ト云人ヲ立

十五 亦唯天所授。豈必晋昭文之伯也。豈能改物物ヲ。

已上ハ豈字ヲ用ル正法ナリ 桓 夫豈不知楚師之盡行也。

成 豈無備而能出君乎。 蔡 豈非士之願與。

五 晋吾宗也。豈害我哉。 游 豈非人之所謂賢豪間者邪。

已上句尾ニアル也乎与哉邪ナドノ字ヲハナシテ文義ヲ見ルベシ其スナワケニ也字ヲ加ヘ人ニ云カケルニテ乎字ヲ加ヘ向フニ

太后豈以為臣有愛不相魏其魏其。 變古乱常不死魏其。

則亡豈錯等謂邪。 豈少朕與。 孺子豈有客魏其。

習於相君者哉。 已上ハ反語ニアラスコレハ臣有愛不相魏其トヲモヘルカヨモヤサステハアルマイケレド云意

三テ豈字ヲ置タルヲ錯等謂テハアルマイケレド云テ邪字ニテ一タワレ返シタルナリ餘ハコレニ准シテ推スベシ

巨 渠者詰彼斥其所程分之辞。

渠ハ彼ヲ輕シテ己程ノ者トコナレテ言フナリ。

高祖 紀 公巨能入乎 蔡有其人乎

寧 ムシロ イツクテ 寧者較以就所靖焉之辭

寧ハヤスズト訓シテ先ノクカチリニソレヘ落ツクコナリムシロ  
ト訓ズルモ先カチニ其方ヘツク意ナリ人ニ云カケル詞ノ  
時ハカナリニ其方ヘセラレヤト云意ナリ

寧ト豈トノ別ハ豈ハ歎ラリテ論トツタタル辞トテ辭緊シ寧ハ  
心ノ上ニテコノ地位ニ落ツカルヤ落ツカレヌヤト應ト言ヒタルニテ辭軟ナリ

昭十 子寧以他規我 寧僭無濫

已上ハ寧字ノ正法ナリタ寧ハ反語ニ非レ下ニ  
乎邪ノ字バ語勢ニテ反語トナリナリ

傳 帝寧能為石人邪 吾寧能北面臣事豎子乎

コノ類ハソレニ落ツカルヤ一云カケタル  
ニテ落ツカレヌト云意ニヒルナリ

無寧 ムシロ云云スルコトナカフコト 毋寧 不寧 並ニ上ニ准

無寧 茲許公復奉其社稷 賓至如歸 無寧 菑患

一 隱十 先君而有知也 毋寧 菑患

元 昭十 不寧 唯是又使圍蒙其先君

成 寧不亦淫從其欲以怒叔父 コノ不亦トニ字ツキタル語  
上ナリニ寧ハ一字ハナク見ル

無乃 乃云云ナルコト  
ナカラヤノ義 毋乃 同上

助 語 審 象 卷 之 下

昭其無乃是也乎

昭無乃戾也

昭無乃尤諸

欲封禪母乃不可乎

莊無乃稱

意ナリ旧説ニ餘ガ過フ過赫スルニテハナキヤト云

孰

詢其事狀之為用曰孰

孰ハトフレタワケノモガト其用ヲ問フ辞ナリ

誰ハ体 孰ハ用

孰知之

孰其 其孰 句腰履

其孰孰字上ヲ語ニカリ

孰大焉 用ニテ云ニコレヨリ夫ナレハナレト云ニテ九誰大焉ト書一ハナレ

論却強秦而全魏功孰大者 孰大莫大ト同レリ

イツト訓スル類

孰與

孰如

孰若

何與

西京賦 出

曷若東都賦出

曷如

奚與

孰以下ニテ其事ヲ較ベ言フ辞ニテ其下ノ語ヲ主トシテ宜トス

班固東都賦

建章甘泉館御列仙孰與靈臺明堂統和天人下語ヲ主トス

疇

討其所哇分曰疇

疇ハ多クワカレテアルモノヲ指スナリ

孰疇敢不祗若王之休命

誰

未審其人之為某之稱

誰何トトガルコト誰奈ナレモトフモノヨリガ

誰與ヒトク誰ト定メフ

與誰モトタシト其誰令聽之タレト其人ヲ令誰聽之タレト其人ヲ

各カク物件皆異其所主之稱

各自各自自各韓文各各叠用

傳大宛令外國客徧觀各倉庫府藏之積

○詎矣那奈 奚局何胡

詎キコ通作渠巨遠トクニ井上擬斥其所程分日詎

詎ハソ程ライ指ス擬ハ斥ス其所程分日詎

復列ヘキ巨キ奚キ憂ウ焉ヤ 傳張儀蘇君在儀寧詎

能乎能乎由此觀之何遠不為福乎

李陵別會見何渠央央ハ半也旧說渠央ヲ

侯コウ侯義見于前

司馬相如司馬相如君兮君兮侯不邁哉注侯何也

那ナ那義見于前

那ナハナデアト彼カ所ヲ失フラ詔フ辞ナリ

宣犀兕尚多弃甲則那ナ

奈ナイ乃帶切又乃簡切去声通作耐奈者嘆失所而奚嚮之辞



何ハトカク入クミアリテワク知レヌ所ヲ問フナリ

謂何何トモ言ヤウガナイ又何謂何トモトク由何ナニトモ

何由ナニニ以何ナニトモ何以ナニニ何用ナニニ

何所用之用タツハレヨ

晋荀息謂何東晉歸遺細君亦何仁也

將軍而不知人何乃家監何曾曷嘗曷嘗

何也 何乎 何哉 何耶 何歟也乎等ノ別

者何ナニ

イカント訓スル類

如何イカニイタサフ如何如何セト我ヲ人ニ問謀之何如ドクイフコト

若何イカニナサルゾ若何若何スルヤト彼ニ問テイフ何若イカニオホシマシゾ

如之何ソレニトイフ処へ若之何ソレニトイフ

戲場タトヘハ戲場ヲ見ニ行ニ行フカ行マシキカト我ニシテ問ハバ如何ナリ

公曰易牙如何易牙ヲ相ニスル蕭孝惠曰曹參何如曹參

何人ノ人カラ相ニヨカラ何人ノ人カラ相ニヨカラ何人ノ人カラ相ニヨカラ

五子取其麋鹿以間敝邑若何

武王曰然何若矣外傳八晉五伐我病何如矣

奚如根ハイカ夫若根ハイカ奚何根ハイカ云胡カフイフニ

曷若ドフセ胡如ウロニル云何カフイフニ耐何奈何ト

而何イカニ何似イカニ豈奈ニ見ニ孰如イカニ難為イカニ

莊子以夫子之行為奚如槽欲暴尅而奚若シヤル

鄭既見君子云胡不夷魏吾為子殺之亡之胡如

南周云何吁矣昭牛謂叔孫見仲而何注ニ而何如何ヲ

唐書事已爾未耐何イ

胡ナ胡者勅其蒙昧未判之辭

胡ハウロシテ分カラヌガテラユカヌ所ヲ指スナリ

何ナ胡ト別ハ胡ハ來カ往カノ所ニ用ユ何ハ方今テノ処ニ用ユ

管胡謂也ワケノワカラヌ何謂也ワケヲ示ス

猶胡不萬年ナセ五十父一而已胡可比也

復ナ雅胡寧忍子ナ胡為平ナセニ曷為ナ何為ナ

奚為ドフイフ出テセララズナ曷奚カフイフ

助吾審象

卷之下

三二八

○盍闔遐庸 焉安惡烏

盍 カフスル ナラセサル カ 盍者勸彼之宜爾之辞

盍ハカラスルガヨイト其ツリヲ言聞ス辞ナリ闔義ヨリ出

タルナリ何不二字ヲ輕ク軟ニ云タルアハイナリ

盍 カフスル ガヨイ 何不 カセカフ 胡不 カセカフ

奚不 ドフイフワケ 曷不 ドフイフワケ

十三 億子盍蚤自貳焉

闔 カフスル ナラセサル 闔與盍同

用復 莊子闔胡嘗視其良 子闔不起為寡人壽乎

遐 カ ナラジ 遐者詰邈遠難度之辞

遐ハ遠クシテ分ラヌ処ヲ詰ルナリ 遐何音通ケレハ遐外開 何ハ内開合ニ來往別ナリ

小樂只君子遐不眉壽 邠風不瑕有害 瑕字旧説

庸 イダシ 義見于前

庸容ト通シテ上ニ置ク時ハソコヲユササルヤ

家 此天所置庸可殺乎 昭其庸有報志

用復 元庸何傷 預女庸安知吾不得之桑落之下



子庸詎可乎

焉イックシ

ハシヌクニテ焉者提其地位以覆之之辞反辞

焉ハ語尾ニ凡時ハソレトコロニ地位コスエルナリソレヲ語頭ニ

オケバ云云ノコニ地位ガスエラルヤト云カケタルニテスワリハセス

ト云意ヲ持テ反語トナルナリ

凡ナシト云詞ハ問フ辞ナリイックシト云詞ハ答フ辞ナリ  
イツクニハイツニテモ相手ヲ持テ論ツメル程ノ意味ナリ

齊父戮子居君焉用之

朝者曰公焉在

安イックカ  
平声

トコラト云

安者詰彼其所奠地位之辞

安ハトコラニカトサカス意ナリコノ地位ニ安ニセラルハト云カケ

タルニテ安ニセラレハセヌト云義ニ還ルナリ

焉ト惡ハ用ナリ  
安ハ体ナリ

安在哉

トコラナルガ

焉在

不在ト思

何在

アルトコロ

韓今吾安居而可

然則寡人安所太仁安不忍人

言變事蹤跡安起

惡イックカ  
平声

トコラト云

惡者蔑視以壓之之辞

惡ハドフレテアレガサフナラフツトコナシテ云フ辞ナリ

焉惡別ハ焉ハ相手ヲ持テ受テ論スル辞ナリ  
惡ハ論スルニ及ハス我ヨリコナシテ云フ辞ナリ

嗚爾幼惡識國

禮書無天地惡生無先祖惡出

鳥イツクシ

オトシテ詠鳥者嘆其懸遠邈絕之辞

鳥ハ中ニオトシテ其段テハオト嘆シテイフ辞ナリ

詠文ニ鳥呼也

司馬相如傳使者曰鳥謂此邪至鳥有先生

○嗟噫嘻戲 唉欵嗚呼

嗟ア、 コトト詠 嗟者感發之聲

嗟ハコトト感心シテイフ辞之喜賞ニモ悲嘆ニモ用ユ

嗟夫発語ニ用 嗟乎乎ハ人ニ

周南 嗟我懷人疊商 用頌 嗟嗟烈祖

噫イ、 平声於宜切 エ、ト詠 噫者憤激之聲去声ノ時ハ鳥解切ニ、噫氣ナリ

噫ハ抑鬱シテ通シガタキ時ノイキレオリノ辞ナリ

論語 噫天喪予梁鴻五 陟彼北芒兮噫

意イ、 平声於宜切 与噫同 于意毒哉

嘻ア、 諄同 キイト詠 嘻者銘刻之聲

嘻ハ心肝ニ徹シテ腹ノ底ヨリ出ル声ナリ 笑嘻々トモ泣嘻々モ用

公羊慶父聞之曰嘻 班讒善哉技蓋至此乎

幼語審察

四二

羨<sup>ニ</sup>喜<sup>ニ</sup>喜<sup>ニ</sup>出<sup>出</sup>

戲<sup>ア</sup>、  
噉<sup>同</sup>  
噉者<sup>欬</sup>欬<sup>之</sup>聲

噉<sup>ハ</sup>驚<sup>驚</sup>惋<sup>惋</sup>シテ思<sup>思</sup>ヒカケテ出<sup>出</sup>タル声<sup>声</sup>ナリ悲<sup>悲</sup>喜<sup>喜</sup>共<sup>共</sup>ニ用<sup>用</sup>ユ

啖<sup>ア</sup>  
平声  
啖者<sup>怨</sup>怨<sup>患</sup>之<sup>之</sup>聲

啖<sup>ハ</sup>恨<sup>恨</sup>ニ詈<sup>詈</sup>ル声<sup>声</sup>ニ  
王<sup>王</sup>剪<sup>剪</sup>牙<sup>牙</sup>欬<sup>欬</sup>ノ<sup>ノ</sup>欬<sup>欬</sup>  
ハ<sup>ハ</sup>當<sup>當</sup>作<sup>作</sup>啖<sup>啖</sup>ナリ

誦<sup>誦</sup>我<sup>我</sup>知<sup>知</sup>之<sup>之</sup>將<sup>將</sup>語<sup>語</sup>若<sup>若</sup>  
誦<sup>誦</sup>者<sup>悞</sup>悞<sup>懷</sup>之<sup>之</sup>聲

欬<sup>ア</sup>  
去声  
欬<sup>ハ</sup>愁<sup>愁</sup>歎<sup>歎</sup>声<sup>声</sup>ニ  
欬<sup>平</sup>平<sup>平</sup>声<sup>声</sup>ノ<sup>ノ</sup>時<sup>時</sup>ハ<sup>ハ</sup>啖<sup>啖</sup>ト<sup>ト</sup>同<sup>同</sup>シ<sup>シ</sup>去<sup>去</sup>声<sup>声</sup>ノ<sup>ノ</sup>時<sup>時</sup>ハ<sup>ハ</sup>歎<sup>歎</sup>声<sup>声</sup>ナリ  
字<sup>字</sup>彙<sup>彙</sup>ノ<sup>ノ</sup>注<sup>注</sup>ハ<sup>ハ</sup>混<sup>混</sup>シテ<sup>テ</sup>別<sup>別</sup>ナシ<sup>シ</sup>用<sup>用</sup>ユ<sup>ユ</sup>ハ<sup>ハ</sup>タラズ

楚<sup>楚</sup>詞<sup>詞</sup>欬<sup>欬</sup>秋<sup>秋</sup>冬<sup>冬</sup>之<sup>之</sup>緒<sup>緒</sup>風<sup>風</sup>  
欬<sup>寒</sup>寒<sup>寒</sup>羌<sup>羌</sup>ト<sup>ト</sup>モ<sup>モ</sup>ニ<sup>ニ</sup>韻<sup>韻</sup>女<sup>女</sup>  
外<sup>外</sup>ニ<sup>ニ</sup>ハ<sup>ハ</sup>用<sup>用</sup>カ<sup>カ</sup>タ<sup>タ</sup>

嗚<sup>ア</sup>、  
鳥<sup>鳥</sup>同  
嗚<sup>者</sup>者<sup>憂</sup>憂<sup>歎</sup>之<sup>之</sup>聲

嗚<sup>ハ</sup>幽<sup>幽</sup>界<sup>界</sup>ニ<sup>ニ</sup>テ<sup>テ</sup>目<sup>目</sup>ニ<sup>ニ</sup>見<sup>見</sup>ヘ<sup>ヘ</sup>又<sup>又</sup>遙<sup>遙</sup>ニ<sup>ニ</sup>遠<sup>遠</sup>キ<sup>キ</sup>处<sup>处</sup>ハ<sup>ハ</sup>心<sup>心</sup>ヲ<sup>ヲ</sup>想<sup>想</sup>ヤ<sup>ヤ</sup>リ<sup>リ</sup>テ<sup>テ</sup>歎<sup>歎</sup>

ク<sup>ク</sup>辞<sup>辞</sup>ナリ<sup>リ</sup>憂<sup>憂</sup>悲<sup>悲</sup>ニ<sup>ニ</sup>用<sup>用</sup>ユ

呼<sup>ア</sup>、  
又<sup>又</sup>作<sup>作</sup>噉<sup>噉</sup>  
通<sup>通</sup>作<sup>作</sup>噉<sup>噉</sup>  
呼<sup>者</sup>者<sup>喚</sup>喚<sup>發</sup>之<sup>之</sup>聲

呼<sup>ハ</sup>ヨ<sup>ヨ</sup>ヒ<sup>ヒ</sup>カ<sup>カ</sup>ケ<sup>ケ</sup>ル<sup>ル</sup>ナ<sup>ナ</sup>リ<sup>リ</sup>怒<sup>怒</sup>ニ<sup>ニ</sup>モ<sup>モ</sup>畏<sup>畏</sup>ニ<sup>ニ</sup>モ<sup>モ</sup>用<sup>用</sup>ユ  
嗚<sup>嗚</sup>呼<sup>呼</sup>、<sup>複</sup>複<sup>用</sup>用<sup>ス</sup>ル<sup>ト</sup>  
キ<sup>キ</sup>ハ<sup>ハ</sup>憂<sup>憂</sup>悲<sup>悲</sup>ニ<sup>ニ</sup>用<sup>用</sup>ユ

文<sup>文</sup>呼<sup>呼</sup>役<sup>役</sup>夫<sup>夫</sup>  
怒<sup>怒</sup>テ<sup>テ</sup>ヨ<sup>ヨ</sup>ブ<sup>ブ</sup>  
檀<sup>檀</sup>曾<sup>曾</sup>子<sup>子</sup>聞<sup>聞</sup>之<sup>之</sup>瞿<sup>瞿</sup>然<sup>然</sup>曰<sup>曰</sup>呼<sup>呼</sup>  
畏<sup>畏</sup>レ<sup>レ</sup>テ<sup>テ</sup>ヨ<sup>ヨ</sup>ブ<sup>ブ</sup>ハ

叱<sup>叱</sup>啞<sup>啞</sup>寒<sup>寒</sup>羌<sup>羌</sup> 嘆<sup>嘆</sup>咨<sup>咨</sup>都<sup>都</sup>吁<sup>吁</sup>

力<sup>力</sup>語<sup>語</sup>寒<sup>寒</sup> 卷<sup>卷</sup>之<sup>之</sup>下<sup>下</sup> 四<sup>四</sup>十二<sup>十二</sup>

叱ア 叱者呵咤之聲

叱ハ方ル辞ナリ 叱ハ嗟ハ而母婢也

啞ア 啞者暗諤之聲

啞ハ出カスル声ナリ 鴉字ト同音ニテカラスノ如ク只アノト云声ナリ

非ハ韓ハ啞ハ是ハ非ハ君ハ人ハ者ハ之ハ言也 譽者礙訥之聲

譽ア 譽者礙訥之聲

譽ハトモル声ナリ 譽朝許而夕替ル

羌ア 羌者努強之聲

羌ハツトメテキハル声 楚羌中道而改路

慶ア 慶者慶大悴而喪榮ラ

嘆ア 嘆者嘆渴之聲

嘆ハ老人ノシハガレタル声ナリ

外戚 帝下車泣曰嘆大姉何藏之深也

咨ア 咨者託囑之聲

咨ハ我心ヲ向フツケテ問フ意ナリ 曉咨四岳

噉ア 噉者噉乎



用嘖乎傳嘖乎有故也

嘖乎河渠嘖乎何以禦水

噫嘻魯仲連傳噫嘻亦太甚矣

於戲周書於戲前王不忘

嗚呼檀弓嗚呼哀哉尼父

嗚呼鳥呼嗚呼嗚呼嗚呼

於乎於乎於乎

陸氏音嗚呼然レ凡於嗚ヲ一ニスルハ粗ナリレ謂ヘ於乎ハヤリ於乎ノ字義ヲ見ルヘシ

雅於乎小子

咨乎傳咨乎群公可不憂哉

猗歟頌猗與那與

猗嗟齊風猗嗟昌兮

于嗟周南于嗟麟兮

于嗟乎南于嗟乎騶虞

俗語助字

コノ下ニ載ル所ノ助字ハ小説俗語ノ字ニテ雅文ニ入ベカラス勿論皆出ル所ノ小説ノイテハ舉引スルニ及ハズ只二三ノ熟語ヲ録シ俗譯ヲ附シテ初學ニ示ス

○馨麼地阿 頭邊許價

馨古文ノ兮字ト同意ナリ兮字ノ下ニ詳ナリ

世正自爾馨餘韻ヲ舍タルニ 寧馨兒コノヨリナ兒ト云フニテコノヨリナヨキ兒ト云意ヲコ

メタルナリ又コノヨリナアシキ兒ト云フニモ用ユ

麼 イナヤ 平声 文系テアリテ定ラヌ意ナリ 古文ノ耶字ノ意ト近シ

麼様好 ドノヨラニシテヨカラシ 什麼 オ 作麼 オダツ 么麼ノ麼ハ上声ナリ

地 ハレヨト 一昧地 ハレヨト 一地里 ヒトミクリ

特地 ワク 颯地 ハク 田地 ハレヨト 刻地 ウチ 立地 タチ

拖拖地 ヒキヒキ 撲喇喇地 ウツラウツラ 撲地 ハタ 隱隱地 カサカ

阿 ハ声 音屏 物ノ名ヲ喚フ時發声ニ阿ヲ加フル詞ニテトリヲ付

タル 晋人入名ノ上ニ阿字ヲ加フル古ノ於越ノ於ト同シテ北方ニ平声ナルベケレ南音ハ清高ナルニ轉シテ入声ニナリタルナリ

阿堵物 コノ 阿正 サマ 阿姐 アノ 阿哥 アノ 阿主 アノ

阿老 アノ 阿蒙 アノ

頭 古文ノ極字ノ意ト近シ 向スル所ヲ云

臨頭 トキ 興頭 イサレ 劈頭 ツキカ 空頭 スカ 一頭 カダテニハ一面ト同

二婚頭 ニドヨ 裏頭 ウチ 探頭 ウチ 當頭 ト同

邊 アタリト訳ス

這邊那邊 レモカ 旁邊 ソノハタ

許 カシム 其程ヲアテカフテ云意ナリ

諸許 モロク 裏許 ウチ 多許 バカ 許久 ヒサ 許儂 ワ

縦許タビヒ 何許ナニカガリ

價カ ホー、訣ス

天價哭天ホドニ 地價哭地ホトニ 山價海價山ホドニ 海ホドニ

○恁儘做慣 件色上下

恁シ 恁地ホリト 恁兒同ト

恁麼シトフ 恁樣人コソヨラ 恁地時トキ

儘シ 儘力チカラ 儘道タトヒ 儘着タトヒ

儘力チカラ 儘道タトヒ 儘着タトヒ

做ク 做主シナス 做家シニツ 做一家ナカニスル

看做シナス 做主シナス 做家シニツ 做一家ナカニスル

慣カ 慣看シナレル

件カ 一件ヒト 那件ナレテモ

兩件シナタ 一件ヒト 那件ナレテモ 那色カレモ

色シヨク 其シ 狀カタ 本色モチ 名色イロシナ

上シ 其事コト 重オモシ 意イテ ナリ

看上シ 添上ス 一頂ラ 晚上ダレ 個頭上コト





那事テ 那里カレコ 那裏シタ

他カノ 平声 他ミツカラ 自ニ 對シ テイフ 語ク 他家カ 他們セラ

這キコノ 者ト 通ス 其コノ 主ニ 意シ 唐コノ 這賊誤我

這為ナシ 這遭コノ 這遍コノ 這等ラハ 這頂コノ

箇カ 個コノ 同ツト 訣ス フタツ 逐個ヒトリ 則箇カフセヨ

若箇コノ 箇裡ウチ 一箇箇ヒトリ 真個ホシ 者箇コノ

○可該是也 解險然此

可カ 前ニ 出 可カ 曾 可カ 憐シ 耐キ 可ナ

小可コ 寧可ヨシ 可中コノ 若可モ

則可カフセヨ 可コノ 下個客店

該カイ 古文ノ直字ハヨニ用

該是シ 該當同上 應該同上 合該同上

是コ 前ニ 出 正是ニ 終是デ 更是ベ

可是イカ 寧是イツク 莫是イカ

也タ 上法ナレハ一タト訓スヘキ意持アリ  
コト也ラ一タト訓スル根源ナルヘシ  
詩經ノ俾也可  
忘ノ也字揭



放

古文遣字ハシヨ用

容

許

漫

タワイナレト訣ス

孟浪

浪孟 同上

孟八郎

謾

漫同

ハチヤニト訣

忽謾

漫祖

不

不字俗語ニハ反語ニナルト多シ

不分

分念通ス

好不大熱

休

ヤゴト云意ナリ

休道

休論

没

カモテ見エテ之現ノ反ナリ

古文ニモ没  
如ト通ス

没巴鼻

ノイ

没交渉

ツカヌ

没奈何

ヒカタ

没主張

没肚子

没撩没乱

没多時

没天理

没道理

莫

莫ハナカラシヤト訓レテナカラシヤ有ルマイモムケモイ

ト云義ヨリ轉レテナカレト訓スルナリ

有マイモムケモイ用心ニモヨ  
ト云ナリ禁止ノ辞ニ非ス

莫道

其心得ラセヨ

莫非

反語ト  
ナル

○來去除只

說道得着

來

ガリ

コロト訣

百來里

百  
里

鳩來

ゴロ

身語審察

卷之二

三

津來同上 向來同上 却來却後モ同 適來イタ

原來サキハ 又來モヤタ 來ヒトツ 總來スベテ

去テト 去テト 老去クオシ 醉去テヒ 做去アヒ

除セヒ 除セヒ 除却セヒ 除非非字反語ニテラタバ云云ニ非ラキ

只ヒタ 只ヒタ 只管ヒタ 只顧同上 只麼同上

只是ヒタ 只好同上 只索イソフ

說イハ 說イハ 說イハ 說イハ 說イハ

聞說イハ 見說イハ 言說イハ 聞道イハ 見道イハ 言道イハ

道イハ 道イハ 道イハ 道イハ 道イハ

那道イハ 難道イハ 知道イハ 怪道イハ

得イハ 得イハ 得イハ 得イハ 得イハ

看得イハ 會得イハ 認得イハ 帝得イハ

着イハ 着イハ 着イハ 着イハ 着イハ

乱着イハ 托着イハ 為着イハ 背着イハ

朝着イハ 着急イハ 推着イハ 安排着イハ

助イハ 助イハ 助イハ 助イハ 助イハ

助イハ 助イハ 助イハ 助イハ 助イハ

助イハ 助イハ 助イハ 助イハ 助イハ

助イハ 助イハ 助イハ 助イハ 助イハ

助イハ 助イハ 助イハ 助イハ 助イハ

助イハ 助イハ 助イハ 助イハ 助イハ



○恰纜剛的 殺生樣脚

恰カフ其程位ヲ形貌シテ云ナリ

整ハ用ナリ  
恰ハ体ナリ

恰好ホド 恰似ホド 恰纜ホド

纜カフ ヲフクニト誤ス

方纜カフ ヲソコテ 適纜カフ イハ

剛カフ オシツヨクト誤ス

剛方カフ 剛道カフ 剛地カフ

的カフ タト誤ス

成精カフ 的カフ 粗鹵カフ 的カフ

老實的カフ 有的カフ 臆贖カフ 的カフ 出名的カフ

叫呀カフ 欸乃カフ 的カフ 流水カフ 的カフ

殺カフ ハナダ又作慙 セツラシクト誤ス

武殺カフ 可殺カフ 同カフ 上 妖殺カフ 慙殺カフ 嚇殺カフ

生カフ 始テ其カフ ニ出合タル意ナリ

生憎カフ 生怕カフ 作麼カフ 生カフ

太俗カフ 生カフ 太清カフ 生カフ 何似カフ 生カフ

樣カフ 物ヲカタドリテ云 小樣カフ 的カフ 什麼カフ 樣カフ

脚カフ ソク持マヘヲ云

手脚カフ 元和脚カフ 白樂天元積ノ詩ヲ元和脚ト云

元和時代ノ手ナシト云フナリ

○向和枉贖 番回子兒

向ヲヒテ 前ニ出

一向スヲ 向上以上ト 向裏多 那向ナノヨヲ

和トモニ 古文ノ與字ノバシヨニ用ユ 和着

枉ニゲテ 古文ノ徒字ノバシヨニ用ユ

贖シツル 實證切又時正切 一タソノウヘニカフアルト云処ニ用ユ古文ノ矧

且トニ字アルバシヨナリ

番バン 去声 般同 一段一駒ノ意ナリ

這般タコ 恁般同上 今般同上 諸般イロ 盡般クモク

箕箒般箕ノ如クニテ 一般兒ヒト

回ヒ 名ト認 番ハ用 这回タコ 次回タビ 次回タビ 下同同上

子シ ツク内ニ持タル意テ子字ヲ添ルナリ

耐着心子カンシ 耍子サダ 寒栗子ミツケ

様子モノ 鏡子カガミ 筆子フデ 簪子ガシ

兒ニ 物ヲ小サクヤサキモノニシテ云トキ兒字ヲツケルナリ

方勝兒ヒ 一字兒シ 醃菜葉兒ナダキ



彎角兒ヒトカサ 一塚兒ヒトカサ 蠢老兒アホラ

砲兒ビヤシ 熊兒クマ 蛇兒クナ 被襖兒フトン

珠淚兒ナミダ

○靠交消厮 哩呢咄唳

靠カウ 交カウ 消シユ 厮シユ 古文ノ由字ノハシヨニ用ユ

交カウ 教カウ 同音ニテ通シ用ユ

消シユ 音須ベシ 須シユ 叶音ニテ通シ用ユ

厮シユ 人声思必アヒ 古文ノ相字ノハシヨニ用ユ

哩リ ワイト誤スカラビロイ カクアルゾト云聞ス辞ナリ

嘸フ ハト誤スカフスルハ ドフスルハ

咄ツ コハサテト誤ス其コトノ不滿ヲ叱スルコトナリ

咄ツ 咄ツ 咄ツ 咄ツ 咄ツ 咄ツ 咄ツ 咄ツ 咄ツ 咄ツ 咄ツ

唳リ 呼笑ノ声ナリ

○古今語辭 槩具于斯

精之シ 覈之シ 勿錯シ 毫釐シ

助語審象卷之下

文化十四年丁丑仲冬新鑄

京御幸町 御池通下

皇都書肆

菱屋孫兵衛



萬治二年己亥九月原鑄  
明治三年庚午正月五刻  
明治九年五月  
權免許

編次者 故人 三宅橘園

京都府平民

藤井孫兵衛



上京第三十區御幸町御池下ル  
大文字町五百四番地

出版人

